

HIMNE

OLIMPIJSKIH IGER

Pomen uradnih skladb in himen za udeležence olimpijskih iger iz Celja
in kaj vpliva na njihovo popularnost pri Celjanih

raziskovalna naloga

Avtorici:

Ina Podkoritnik, 7. razred
Klementina Zavšek, 7. razred

Mentorica:

Danica Vergilas, prof. športne vzgoje

Somentorica:

Sabina Cmok, prof. angleščine

Somentor:

Štefan Jug

Lektoriranje

Petra Merc, prof. slovenščine

Mestna občina Celje, Mladi za Celje
Celje, 2012

POSVETILO

V času najinega raziskovanja in spoznavanja celjskih olimpijcev je po hudi bolezni preminil celjski rokometaš svetovnega kova, Iztok Puc. Bil je član celjskega rokometnega kluba Pivovarna Laško, reprezentant Slovenije na OI v Sydneyu, na OI v Seulu je z jugoslovansko reprezentanco dosegel bron, v Atlanti pa s hrvaško reprezentanco postal OLIMPIJSKI PRVAK.

V zgodovino slovenskega rokometaja je zapisan kot najboljši levi zunanji igralec vseh časov, za mlade pa bo vedno vzor in vzgled športnika z veliko začetnico.

Zato nalogo posvečava njegovemu spominu – **Iztoku Pucu**, slovenski rokometni legendi.

ZAHVALA

Ta naloga ne bi mogla nastati brez ljudi, ki so nama ves čas stali ob strani, nama pomagali, naju podpirali ter z nama prebili veliko časa – od same ideje naloge, skozi raziskavo, pri prevažanju na številna srečanja z udeleženci olimpijskih iger iz Celja, do njenega zaključka.

Posebna hvala najini mentorici, najini učiteljici športne vzgoje, prof. Danici Vergilas, ki naju je usmerila na področje olimpizma, kjer sva dobili idejo za to nalogo. Tudi med vikendi in pozno zvečer nama je priskočila na pomoč po elektronski pošti in naju usmerjala, da se nisva izgubili v morju podatkov.

Iskrena hvala cenjenemu priznanemu roketnemu sodniku in violinistu, g. Štefanu Jugu, ki nama je s svojim znanjem in izkušnjami pomagal pri vzpostavljanju kontaktov z udeleženci OI iz Celja.

Prisrčna hvala najini razredničarki, profesorici angleškega jezika Sabini Cmok, ki je lektorirala najine slovenske prevode pesmi, da sva ohranili bistvo vsebine, nama opravičila kakšen izostanek od pouka in naju spremljala na intervjujih.

Hvala lektorici ga. Petri Merc, prof. slovenskega jezika, ki je najino nalogo strokovno pregledala in uredila.

Iskrena hvala učiteljem naše šole, ker so si vzeli čas in sodelovali v najini ne ravno enostavni in kratki anketi, ter g. ravnatelju Martinu Grosku za vso podporo in pomoč v času raziskovalnega dela.

Posebna zahvala velja vsem celjskim udeležencem olimpijskih iger: olimpijcem, paraolimpijcem, sodnikom, trenerjem, novinarjem, režiserju in zdravniku, ki so sodelovali pri najini anketi in nama zaupali svoje misli, spomine, izkušnje in nama s tem neprecenljivo pomagali in nama omogočili, da sva nalogo lahko pripeljali do konca.

Hvala g. Bogdanu Povaleju na ŠZ Celje, ki naju je sprejel in nama posredoval pomembne informacije.

Zahvaljujeva se vsem anketiranim Celjanom, saj je z analizo njihovih odgovorov naloga vključena v domače okolje in ima večji pomen.

Najlepša hvala Zavodu šport in mediji, g. Benu Hvali in g. Miru Cerarju za Priznanje za idejo naloge. To nama je dalo veliko moralno podporo.

Nenazadnje hvala najinim bratom in sestram za proste računalnike, ker sva na njih prebili res veliko ur, in najinim staršem, ki so naju vozili na sestanke, srečanja, po knjižnicah, in naju podpirali v vseh idejah.

Iskreno upava, da sva opravičili zaupanje najinih mentorjev in naredili nekaj dobrega in koristnega. Še enkrat iskrena hvala vsem, ki ste omogočili nastanek najine raziskovalne naloge.

KAZALO

KAZALO VSEBINE

POVZETEK	6
1 UVODNI DEL	7
1.1 UVOD	7
1.2 NAMEN IN CILJI RAZISKAVE	7
1.2 HIPOTEZE	8
2 PREDSTAVITEV RAZISKOVALNIH METOD	9
2.1 TEORETIČNE IN EMPIRIČNE RAZISKOVALNE METODE:	9
2.2. POTEK DELA	9
3 PREGLED OBJAV IN RAZLAGA POJMOV	16
3.1 OLIMPIJSKO GIBANJE – OLIMPIZEM	16
3.2 SIMBOLI OLIMPIZMA	16
3.3 GLASBA NA OTVORITVENI IN ZAKLJUČNI SLOVESNOSTI OI	18
3.4 GLASBA NA OI	19
3.5 OLIMPIJSKE SANJE	20
4 OBDELAVA PODATKOV IN RAZPRAVA	22
4.1 DOKAZOVANJE 1. in 2. HIPOTEZE	22
4.2 DOKAZOVANJE 2. HIPOTEZE	25
4.3 DOKAZOVANJE 3. in 4. HIPOTEZE	26
4.4 DOKAZOVANJE 2. IN 5. HIPOTEZE	29
4.5 DOKAZOVANJE 6. HIPOTEZE	34
4.6 PRIMERJAVA: NAJPOPULARNEJŠE SKLADBE PRI CELJANIH NA SPLOŠNO, PRI UDELEŽENCIH OI IZ CELJA IN PRI UDELEŽENCIH prireditve Zavoda šport in mediji	46
5 RAZPRAVA IN ZAKLJUČEK	47
6 VIRI IN LITERATURA	51
7 PRILOGE	54
PRILOGA 1: SEZNAM BESEDIL URADNIH SKLADB IN HIMEN OI	55
PRILOGA 2: ANALIZA – KRITERIJI ZA ANALIZO NAČEL OLIMPIZMA V BESEDILIH URADNIH SKLADB IN HIMEN OI	75
PRILOGA 3: ANKETNI VPRAŠALNIK	77
PRILOGA 4: ANKETNI VPRAŠALNIK KAKO CELJANI POZNAJO POMEN OLIMPIJSKIH SIMBOLOV	80
PRILOGA 5: SEZNAM UDELEŽENCEV OI IZ CELJA:	81
PRILOGA 6: KRITERIJI ZA DOLOČITEV OI SIMBOLOV V BESEDILU SKLADBE	85
PRILOGA 7: ANKETNI VPRAŠALNIK ZA UDELEŽENCE OI IZ CELJA	86
PRILOGA 8: POVZETKI ODGOVOROV IN ANKETIRANIH UDELEŽENCEV OI IZ CELJA	88
PRILOGA 9: PISMO GE. OLGE ŠIKOVEC – LUNCER	108
PRILOGA 10: NAGRADA ZA IDEJO RAZISKOVALNE NALOGE NA SVEČANI TRADICIONALNI PRIREDITVI ZAVODA ŠPORT IN MEDIJI V LJUBLJANI	110

KAZALO TABEL

TABELA 1: POJMI NAČEL IN CILJEV OLIMPIZMAV HIMNAH IN URADNIH SKLADBAH OI.....	23
TABELA 2: OLIMPIJSKI SIMBOLI V BESEDILIH HIMEN IN URADNIH SKLADB OI.....	26
TABELA 3: PREPOZNAVANOST OLIMPIJSKIH SIMBOLOV IN NJIHOVEGA POMENA MED CELJANI	28
TABELA 4: POPULARNOST HIMEN IN URADNIH SKLADB OI PRI CELJANIH.....	30
TABELA 5: KAJ VPLIVA NA POPULARNOST SKLADB MED PREBIVALCI CELJA.....	31
TABELA 6: STAROSTNA SESTAVA ANKETIRANČEV - CELJANOV.....	33
TABELA 7: POMEN URADNIH SKLADB IN HIMEN OI ZA UDELEŽENCE OI IZ CELJA	35

KAZALO SLIK

Slika 1: g. Bogdan Povalej, Klementina in Ina	12
Slika 2: Zbiranje podatkov v pisarni ŠZ Celje	12
Slika 3: Klementina, Ina, g. ravnatelj Martin Grosek in g. Štefan Jug.....	12
Slika 4: Ina, g. Štefan Jug in Klementina	12
Slika 5: Štefan Jug s slikami Iztoka Puca.....	13
Slika 6: Ina, Borut Puc in Klementina.....	13
Slika 7: Ivo Milovanovič komentira in vodi slovesnost na memorialnem turnirju.	13
Slika 8: Darko Repenšek, Štefan Jug in Tomo Vodopivec	13
Slika 9: Olimpijski zmagovalci iz Atlante in slovenska olimpijska reprezentanca za Sydney.	13
Slika 10: Poslovilni govor kapetana in Iztokovega prijatelja Uroša Šerbca.....	13
Slika 11: Štefan Jug, Ronaldo Pušnik, Uroš Šerbec, D. Vergilas, Klementina in Ina v kavarni hotela Evropa v Celju.....	14
Slika 12: Ina, Renata Strašek, Štefan Jug, Simo Važič, Jože Kopitar in Klementina v kavarni hotela Evropa v Celju.....	14
Slika 13: Ina, Klementina in Borivoj Belcer s spominki iz OI v Sarajevu v sejni sobi šole	14
Slika 14: Š. Jug, Ina, Klementina in Amalija Arbeiter Belaj s olimpijskimi spominki v sejni sobi šole.	14
Slika 15: Marjan Fabjan, Klementina in Ina v mini muzeju judo kluba na Lopati.	15
Slika 16: G. Fabjan hrani poleg spominov na vrhunske dosežke svojih varovank tudi izjemno stare športne rekvizite, znamke, spominke in knjige o OI.....	15
Slika 17: Olimpijski krogi.....	16
Slika 18: Osem nosilcev olimpijske zastave	16
Slika 19: Olimpijska zastava na drogu.....	16
Slika 20: Prižiganje ognja na ZOI v Vancouverju	17
Slika 21: Olimpijski ogenj na OI v Pekingu.....	17
Slika 22: Danijel Pavlinec.....	18
Slika 23: Jože Flere	18
Slika 24: Zastave na OI v Pekingu	18
Slika 25: Jolanda Batagelj potem, ko je osvojila bronasto medaljo na OI v Atenah v teku na 400 m.	21
Slika 26: Urška Žolnir, ki je v zadnjem trenutku dobila dovoljenje za nastop na OI v Atenah in ga izkoristila na najboljši možni način - z medaljo.	21
Slika 27: Lucija Polavder z bronasto medaljo OI v Pekingu nagradila sebe in razveselila vse ljubitelje juda v Sloveniji.....	21
Slika 28: Pevec skupine Queen Freddie Mercury in operna diva Monserrat Caballe	46
Slika 29: Klementina in Ina se predstavita anketirancem	86
Slika 30: GORAN OBREZ	88
Slika 31: VLADO BOJOVIČ.....	88
Slika 32: DARKO REPENŠEK, JOLANDA ČEPLAK BATAGELJ, JANKO POŽEŽNIK	88
Slika 33: MIRO KOCUVAN ml. ZMAGUJE NA 400 m OVIRE	88
Slika 34: ROK KOPITAR	89
Slika 35: INA, ŠTEFAN JUG, KLEMENTINA.....	89
Slika 36: INA, KLEMENTINA, PETER KAVČIČ	90
Slika 37: INA, ROMAN PUNGARTNIK, KLEMENTINA.....	90
Slika 38: JUDO REPREZENTANCA NA OI V PEKINGU	90
Slika 39: JUDOISTI NA OTVORITVI OI V PEKINGU	90
Slika 40: INA, LUCIJA POLAVDER IN KLEMENTINA V TELOVADNICI ŠOLE PO PREDSTAVITVI JK SANKAKU	91
Slika 41: INA, ŠTEFAN CUK IN KLEMENTINA.....	91
Slika 42: ROKI DRAKŠIČ NA TATAMIJU.....	91
Slika 43: ROK MARGUČ NA OI V VANCOUVERJU	92

Slika 44: ROK MARGUČ NA OLIMPIJSKI PROGI	92
Slika 45: BERNARD VAJDIČ	92
Slika 46: KLEMENTINA, MARIJANA LUBEJ IN INA	92
Slika 47: MATJAŽ CERAJ	93
Slika 48: MATJAŽ CERAJ	93
Slika 49: PETRA NAREKS	93
Slika 50: D. VERGILAS, Š. JUG, KLEMENTINA, RONALDO PUŠNIK, INA IN UROŠ ŠERBEC	93
Slika 51: INA, RUDI ČAJAVEC, ŠTEFAN JUG IN KLEMENTINA	94
Slika 52: KLEMENTINA, IVO MILOVANOVIČ IN INA	94
Slika 53: INA, SABINA CMOK, DANICA VERGILAS, TOMAŽ TOMŠIČ IN KLEMENTINA	94
Slika 54: INA, D. VERGILAS, KLEMENTINA IN ZORAN LUBEJ	94
Slika 55: KLEMENTINA, BRANKO BEDEKOVIČ, INA IN Š. JUG	95
Slika 56: INA, DARKO REPENŠEK IN KLEMENTINA	95
Slika 57: INA, UROŠ ZORMAN IN KLEMENTINA	96
Slika 58: Š. JUG, D. VERGILAS, INA, MATJAŽ BRUMEN IN KLEMENTINA	96
Slika 59: KLEMENTINA, DUŠAN PODPEČAN IN INA	96
Slika 60: INA, JURE NATEK IN KLEMENTINA	97
Slika 61: JOŽE URANKAR	97
Slika 62: MIRKO KOLNIK	97
Slika 63: ROMAN LEŠEK	97
Slika 64: KLEMENTINA, Š. JUG, INA, MARTIN ŠROT	98
Slika 65: ANJA VALANT	98
Slika 66: STANKO LORGER, OLGA ŠIKOVEC, FEDOR GRADIŠNIK, ROMAN LEŠEK NA LETALIŠČU PRED ODHODOM NA OI V RIM	99
Slika 67: KLEMENTINA, BORIVOJ BELCER IN INA	99
Slika 68: LUKA ŽVIŽEJ	99
Slika 69: INA, Š. JUG, KLEMENTINA IN AMALIJA ARBEITER BELAJ	99
Slika 70: TONE VRABL, KLEMENTINA IN INA	101
Slika 71: IVAN RATEJ	101
Slika 72: JOŽE FLERE S SREBRNO MEDALJO IZ OI V PEKINGU	102
Slika 73: Š. JUG, ALENKA CUDERMAN, INA, KLEMENTINA IN BENJAMIN BENO HVALA	102
Slika 74: URBAN ACMAN	102
Slika 75: JOLANDA BATAGELJ Z BRONASTO MEDALJO IZ OI V ATENAH, KLEMENTINA IN INA	103
Slika 76: ZDRAVKO PEČAR	103
Slika 77: MIRO KOCUVAN st.	104
Slika 78: OLGA ŠIKOVEC LUNCER IN DRAGA STAMEJČIČ	104
Slika 79: INA, SIMO VAŽIČ, Š. JUG, RENATA STRAŠEK, JOŽE KOPITAR IN KLEMENTINA	104
Slika 80: SIMO VAŽIČ, RENATA STRAŠEK IN JOŽE KOPITAR	105
Slika 81: dr. ALMA BUTIA CAR	105
Slika 82: KLEMENTINA IN DANIJEL VRHOVŠEK	105
Slika 83: MARJAN FABJAN, INA IN KLEMENTINA	106
Slika 84: URŠKA ŽOLNIR, KLEMENTINA, INA IN MARJAN FABJAN	106
Slika 85: DANIJEL PAVLINEC	107
Slika 86: GREGOR CANKAR	107
Slika 87: UDELEŽENEC OI V LONDONU I. 1948 MARKO RAČIČ IN VODITELJ FESTIVALA PETER KAVČIČ	111
Slika 88: INA IN KLEMENTINA MED PREDSTAVITVIJO IDEJE RAZISKOVALNE NALOGE	111
Slika 89: INA IN KLEMENTINA MED PREDVAJANJEM PESMI HAND IN HAND	111
Slika 90: INA IN KLEMENTINA MED PREDVAJANJEM PESMI BARCELONA	111
Slika 91: PETER KAVČIČ BERE OBRAZLOŽITEV NAGRADE ZA INO IN KLEMENTINO	111
Slika 92: INA IN KLEMENTINA Z NAGRADO POD OLIMPIJSKO ZASTAVO	111
Slika 93: EDINA SLOVENKA Z ZLATO OLIMPIJSKO MEDALJO ALENKA CUDERMAN Z INO IN KLEMENTINO	112
Slika 94: INA IN KLEMENTINA V POGOVORU Z MIROM CERARJEM	112
Slika 95: KLEMENTINA, MIRO CERAR IN INA	112
Slika 96: INA IN KLEMENTINA NA RAZSTAVI SLOVENSКИH OLIMPIJSКИH MEDALJ	112
Slika 97: CELOTNA CELJSKA DELEGACIJA NA RAZSTAVI OLIMPIJSКИH MEDALJ V KRISTALNI PALAČI BTC-ja V LJUBLJANI IN NA FESTIVALU »Šport&mediji«: BOGDAN POVALEJ, INA , KLEMENTINA , Š. JUG, MARIJANA LUBEJ, D. VERGILAS, M. GROSEK IN S. CMOK	112

KAZALO GRAFOV

GRAF 1: ŠTEVILO POJMOV OLIMPIZMA, KI JIH VSEBUJE BESEDILO POSAMEZNE ANALIZIRANE SKLADBE	24
GRAF 2: KAKO JE POPULARNOST URADNE SKLADBE ALI HIMNE OI PRI CELJANIH ODVISNA OD ŠTEVILA POJMOV OLIMPIZMA V NJENEM BESEDILU	25
GRAF 3: ODSOTNI DELEŽ ANALIZIRANIH PESMI, KI VSEBUJEJO OLIMPIJSKE SIMBOLE / NE VSEBUJEJO OLIMPIJSKIH SIMBOLOV V SVOJEM BESEDILU.	27
GRAF 4: V KOLIKŠNEM ODSOTKU CELJANI POZNAJO OLIMPIJSKE SIMBOLE IN NJIHOV POMEN	28
GRAF 5: KAKO JE POPULARNOST URADNE SKLADBE ALI HIMNE OI PRI CELJANIH ODVISNA OD ŠTEVILA OLIMPIJSKIH SIMBOLOV V NJENEM BESEDILU	29
GRAF 6: ODSOTNI DELEŽ CELJANOV, KI JIM JE DOLOČENA SKLADBA VŠEČ OZ. V KOLIKŠNEM ODSOTKU JE SKLADBA POPULARNA.....	30
GRAF 7: ODSOTEK CELJANOV, KI JIH JE SKLADBA PREPRIČALA Z BESEDILOM, MELODIJO, IZVAJALCEM	32
GRAF 8: STAROSTNA STRUKTURA ANKETIRANIH CELJANOV – V ODSOTNIH DELEŽIH	33
GRAF 9: ODSOTNI DELEŽ ANKETIRANCEV, KI SE SPOMNI HIMNE ALI URADNE SKLADBE OI, KI SO SE JIH UDELEŽILI.	38
GRAF 10: V KOLIKŠNEM ODSOTKU JE SKLADBA NAREDILA VTIS NA ANKETIRANCE – UDELEŽENCE OI Z BESEDILOM, MELODIJO, IZVAJALCEM.....	39
GRAF 11: KAKO JE SKLADBA, KI SE JE UDELEŽENCI SPOMNIJO, VPIVALA NANJE V ČASU UDELEŽBE NA OI.....	40
GRAF 12: KATERE URADNE SKLADBE ALI HIMNE OI IZ CELOTNE ZGODOVINE MODERNIH OI SE ANKETIRANCI SPOMNIJO	42
GRAF 13: KOLIKŠEN ODSOTEK ANKETIRANCEV MENI, DA HIMNE IN URADNE SKLADBE OI ŠIRIJO OLIMPIZEM	43

LEGENDA KRATIC IN OKRAJŠAV

OI	olimpijske igre
OKOI	organizacijski komite olimpijskih iger
MOK	mednarodni olimpijski komite
ZOI	zimske olimpijske igre
POI	paraolimpijske igre
OKS	olimpijski komite Slovenije
O	olimpijec
T	trener
S	sodnik
N	novinar
PO	para olimpijec
R	režiser
SFRJ	Socialistična federativna republika Jugoslavija
SLO	Slovenija
VSL	veleslalom
SL	slalom
PF	polfinale
KV	kvalifikacije
ČF	četrtfinale
PR	predtekmovanje
TV	televizija
e-pošta	elektronska pošta

POVZETEK

Z najino raziskavo sva želeli predstaviti uradne skladbe in himne OI, kakšen je njihov pomen za udeležence OI iz Celja in kaj vpliva na njihovo popularnost med Celjani.

V teoretičnem delu sva raziskali olimpizem, otvoritveno in zaključno slovesnost, načela in cilje olimpizma, pomen glasbe na OI, poiskali podatke o udeležencih OI iz Celja, sestavili in izvedli dva anketna vprašalnika za Celjane (o poznavanju pomena olimpijskih simbolov in o določanju popularnosti / nepopularnosti uradnih skladb in himen OI) ter anketni vprašalnik za udeležence OI iz Celja (o pomenu in prepoznavnosti teh skladb za njih), prevedli iz angleščine v slovenščino 18 uradnih skladb in himen OI ter analizirali njihova besedila glede na vsebnost načel in ciljev olimpizma in olimpijskih simbolov.

V empiričnem delu pa sva rezultate analiz besedil in anket predstavili v tabelah in grafih.

Ugotovili sva, katere izmed skladb so najpopularnejše med Celjani, da vseh 18 proučevanih uradnih skladb in himen OI vsebuje načela in cilje olimpizma, le nekatere pa tudi olimpijske simbole ter da na njihovo popularnost med Celjani vplivajo kombinacija besedila, melodije in izvajalca, ne pa omenjanje olimpijskih simbolov. Izdelali sva seznam 72 udeležencev OI iz Celja in jih anketirali 56, na več kot polovico le-teh so imele uradne skladbe OI, ki so se jih udeležili, močan vpliv v smislu širjenja olimpijskega duha, slaba polovica pa meni, da so sicer napisane v dober namen širjenja olimpizma, vendar prepogosto izkoriščene v komercialne namene.

1 UVODNI DEL

1.1 UVOD

Letošnje leto je **olimpijsko leto**, kajti v Londonu bodo od 27. julija do 12. avgusta 2012 potekale 30. olimpijske igre moderne dobe. Olimpijske igre (OI v nadaljevanju) danes veljajo za največjo športno prireditev na svetu, spremlja jih na milijone ljudi v 200 državah, zato imajo velik vpliv na ljudi po svetu in tudi na nas Celjane.

Že nekaj mesecev lahko po raznih medijih spremljamo veliko prispevkov o OI, olimpizmu, o tem, kako se športniki trudijo (tudi celjski), da bi dosegli norme in določeno število točk, ki jim omogočajo nastop na OI. Ker pa sva glasbenici (violinistka in pevka) in plesalki, so naju še posebej pritegnile skladbe, ki jih izvajajo v promocijske namene OI, ter skladbe, ki so jih izvajali na otvoritvenih in zaključnih slovesnostih OI. Te skladbe so namreč zelo melodične, pojejo jih popularni izvajalci in skupaj s svojim besedilom vzbujajo v nas neskončno paleto čustev: veselje, radost, srečo, željo po uspehu. Mnoge med njimi so postale večne in marsikdo sploh ne ve, da so bile napisane za OI.

Svetovno nogometno prvenstvo pred dvema letoma je bil povod za najino lansko raziskovalno nalogo in prav dobro se še spomniva pesmi, ki so jih predvajali več mesecev pred začetkom in na sami otvoritvi prvenstva.

O himnah in uradnih skladbah OI sva želeli izvedeti več in tako je nastala osnovna ideja za najino nalogo, ki pa se je tekom raziskave močno razširila. Lahko rečeva, da mladi na splošno vemo zelo malo o olimpizmu in njegovem pomenu in niti približno si nisva predstavljali, kako obsežne in pomembne teme sva se lotili in koliko olimpijcev in ostalih udeležencev OI je iz Celja. Zaradi tega sva zdaj še bolj ponosni Celjanki.

1.2 NAMEN IN CILJI RAZISKAVE

Namen najine raziskave je:

- Raziskati: olimpizem, njegova načela in cilje, otvoritveno in zaključno slovesnost OI, pomen glasbe na OI, kakšne skladbe se smejo izvajati na otvoritveni in zaključni slovesnosti OI in za promocijo OI, kakšna je njihova vsebina, melodija, kdo so izvajalci, kakšen je njihov namen in če temu namenu služijo.
- Raziskati, kaj pomenijo te skladbe udeležencem OI iz Celja (olimpijcem, paraolimpijcem, trenerjem, novinarjem, sodnikom, zdravnikom), kaj vpliva na popularnost teh skladb med Celjani (besedilo, melodija, izvajalec). Veva, da če je skladba bolj popularna, jo posluša več ljudi, torej se njeno sporočilo širi dlje časa in med več ljudi. Tega področja do sedaj ni še nihče dobro obdelal.
- Raziskati, kako dobro prebivalci Celja poznamo pomen simbolike OI in ali omenjanje olimpijskih simbolov v besedilu skladbe vpliva na njeno popularnost pri Celjanih.
- Raziskati, kdo so udeleženci OI iz Celja in koliko jih je. Te analize ni izvedel še nihče, in potrebujeva pa jo za najino raziskavo o pomenu himen in uradnih skladb OI za udeležence OI.

Cilji najine raziskave:

- Seznaniti mlade z vrednotami olimpizma.
- Približati mladim glasbo, kot univerzalni jezik za prenašanje sporočil.
- Izdelati čim daljši seznam himen in uradnih skladb OI ter jih analizirati.
- Ugotoviti, kdo nadzira izvajanje uradnih skladb in himen na otvoritveni in zaključni slovesnosti, kakšen je namen teh skladb.
- Ugotoviti, v kakšni meri Celjani poznajo pomen olimpijskih simbolov.
- Ugotoviti, katera uradna skladba ali himna OI je najbolj popularna med Celjani, kaj vpliva na popularnost.
- Izdelati seznam udeležencev OI iz Celja (olimpijci, paraolimpijci, trenerji, sodniki, novinarji, zdravniki), jih anketirati in intervjuvati.
- Ugotoviti pomen himen in uradnih skladb OI za udeležence OI iz Celja, izvedeti več o njihovih občutkih na OI in ugotoviti ali te skladbe dejansko služijo svojemu namenu.

1.2 HIPOTEZE

1. HIPOTEZA: Vse himne in uradne pesmi, ki so bile napisane za OI ter izvedene na otvoritveni ali zaključni slovesnosti OI ali uporabljene v promocijske namene OI, vsebujejo v svojem besedilu načela in cilje olimpizma.
2. HIPOTEZA: Himne in uradne skladbe OI, ki v besedilu vsebujejo največ pojmov načel in ciljev olimpizma, so popularnejše med Celjani, skladbe z manj pojmi olimpizma pa so manj popularne med Celjani.
3. HIPOTEZA: Vse himne in uradne skladbe, ki so bile napisane za OI, omenjajo simbole olimpizma v besedilu.
4. HIPOTEZA: Na popularnost uradne skladbe ali himne OI med Celjani ne vpliva omenjanje olimpijskih simbolov v besedilu.
5. HIPOTEZA: Melodija in izvajalec uradne skladbe oz. himne OI močno vplivata na njeno popularnost pri Celjanih in s tem posredno na širjenje vrednot olimpizma.
6. HIPOTEZA: Himne in uradne pesmi, ki so bile napisane za OI, so močno vplivale na celjske udeležence OI (olimpijce, paraolimpijce, trenerje, novinarje, sodnike, zdravnike, režiserje) v smislu krepitve olimpijskega duha: večale tekmovalni duh – »fair play«, ponos in čast, moč in pogum.

2 PREDSTAVITEV RAZISKOVALNIH METOD

2.1 TEORETIČNE IN EMPIRIČNE RAZISKOVALNE METODE:

- 1. Proučevanje literature** v Osrednji knjižnici Celje, na ŠZ Celje, na oddelku za Družbene dejavnosti mestne občine Celje in **objav na svetovnem spletu**: himne in uradne skladbe OI, kakšno naj bo njihovo besedilo, melodija, kdo so izvajalci, komu so te skladbe namenjene, kakšno je njihovo sporočilo, olimpizem, olimpijska načela, kaj so OI in olimpijski simboli in njihov pomen, olimpijski duh, olimpijske sanje, otvoritvena in zaključna slovesnost OI, kdo so udeleženci OI iz Celja (olimpijci, paraolimpijci, novinarji, trenerji, sodniki, zdravniki).
- 2. Oblikovanje seznama himen in uradnih skladb OI** (glej Prilogo 1).
- 3. Prevajanje besedil** teh pesmi iz angleškega v slovenski jezik.
- 4. Določitev kriterijev za analizo** vsebnosti načel in ciljev olimpizma ter olimpijskih simbolov v besedilih skladb iz seznama (glej Prilogi 2 in 6).
- 5. Analiza besedil** skladb: vsebnost načel in ciljev olimpizma ter olimpijskih simbolov v besedilu.
- 6. Izdelava anketnega vprašalnika za določanje popularnosti skladb** iz najinega seznama med Celjani in kaj vpliva to na popularnost (glej Prilogo 3).
- 7. Izdelava anketnega vprašalnika o tem, kako Celjani poznajo pomen olimpijskih simbolov** (glej Prilogo 4).
- 8. Izdelava seznama anketirancev – udeležencev OI iz Celja** (glej Prilogo 5).
- 9. Izdelava anketnega vprašalnika za udeležence OI iz Celja** o pomenu himen in uradnih skladb OI (glej Prilogo 7).
- 10. Anketiranje udeležencev OI iz Celja.**
- 11. Intervjuji z udeleženci OI iz Celja** (glej Prilogo 8).
- 12. Empirični del naloge**, kjer sva rezultate analiz besedil in anketiranj vnesli v tabele, jih matematično obdelali, analizirali, izdelali grafe in zapisali ugotovitve.

2.2. POTEK DELA

Potek dela pri dokazovanju 1. hipoteze:

- 1. Izdelali sva seznam uradnih skladb in himen OI**: s pomočjo različne literature in interneta sva izdelali seznam skladb, ki so bile izvedene kot himne ali uradne skladbe na otvoritvenih ali zaključnih slovesnostih OI in v promocijske namene OI. Pri tem morava poudariti, da nikjer nisva našli nikakršnega že izdelanega seznama, ki bi vseboval vse ali vsaj večino teh pesmi.
- 2. Poiskali sva besedila skladb** z najinega seznama ter njihove video in avdio posnetke.
- 3. Prevedli sva pesmi** s seznama v slovenski jezik za lažjo analizo. Seznam pesmi, njihova originalna in angleška besedila ter slovenski prevodi so v Prilogi 1.
- 4. Določili sva kriterije** za analizo besedil o vsebnosti načel olimpizma: najprej sva natančno proučili olimpizem in na podlagi tega izdelali seznam osmih najpomembnejših načel in ciljev olimpizma.
- 5. Izvedba analize skladb**: vsako izmed 18 uradnih skladb in himen OI z najinega seznama sva analizirali tako, da sva kljukico pri načelu označili vsakič, ko je bil v besedilu omenjen pojem katerega izmed 8 načel olimpizma. Kljukico sva zapisali vsakič, ko je bil pojem v pesmi

omenjen. Nato sva prešteli, koliko pojmov olimpizma vsebuje besedilo vsake skladbe. Analizni vprašalnik z izpisanimi načeli in pojmi olimpizma je priložen v Prilogi 2.

6. Rezultate analize besedil sva vnesli v tabele, jih analizirali, računsko obdelali in zapisali ugotovitve.

Potek dela pri dokazovanju 2. hipoteze:

1. Uporabili sva že pridobljene rezultate analize besedil pesmi z najinega seznama o vsebnosti načel in ciljev olimpizma.

2. Določili sva kriterije za izvedbo ankete za določitev popularnosti uradnih skladb in himen OI z najinega seznama med Celjani.

3. Izvedba ankete za določanje popularnosti skladb z najinega seznama med Celjani: v anketi je bil seznam 18 pesmi z najinega seznama, njihov naslov, avtor in na katerih OI je bila pesem izvedena, ter spletna povezava, na kateri je pesem možno poslušati. Anketiranci naj bi označili 3 skladbe, ki so jim najbolj všeč in s čim so jih te 3 skladbe prepričale: z besedilom, z melodijo ali z izvajalcem (vsak je imel 3 možnosti pri vsaki skladbi). Zanimala naju je tudi starost anketirancev, in sicer zato, da sva zajeli čim več različnih starostnih skupin, da bi bil rezultat čim bolj realen. Ankete sva posredovali po elektronski pošti ali izročili osebno vsem znancem in prijateljem iz Celja in vsem učiteljem naše šole. Rezultate te ankete sva potrebovali tudi za dokazovanje 5. hipoteze. Anketni vprašalnik je v Prilogi 3.

4. Dobljene rezultate sva vnesli v tabele, jih analizirali, računsko obdelali, izdelali grafe in zapisali ugotovitve.

Potek dela pri dokazovanju 3. hipoteze:

1. Proučili sva olimpijske simbole in njihov pomen.

2. Izdelali sva analizni list za določanje vsebnosti olimpijskih simbolov v besedilih skladb z najinega seznama.

3. Izvedba analize besedil teh pesmi o vsebnosti olimpijskih simbolov: podobno kot pri določanju načel olimpizma v besedilu sva kljukico označili vsakič, ko sva v besedilu pesmi našli določen olimpijski simbol. Na koncu sva pri vsaki skladbi prešteli, koliko olimpijskih simbolov vsebuje njeno besedilo. Analizni list je v Prilogi 6.

4. Dobljene rezultate sva vnesli v tabele, jih analizirali, računsko obdelali, izdelali grafe in zapisali ugotovitve.

Potek dela pri dokazovanju 4. hipoteze:

1. Uporabili sva že pridobljene rezultate vsebnosti olimpijskih simbolov v besedilih 18 skladb z najinega seznama in rezultate popularnosti teh skladb pri Celjanih.

2. Izdelali sva anketni vprašalnik za Celjane o ugotavljanju poznavanja pomena olimpijskih simbolov.

3. Izvedba ankete: anketiranje sva izvajali skupaj z anketnim vprašalnikom za 2. in 5. hipotezo, zato so bili postopek anketiranja, anketiranci, število anketirancev in njihova starostna struktura povsem enaki, kot sva ga že opisali. Tokrat so anketirani Celjani izbirali med 3 možnimi odgovori: olimpijske simbole in njihov pomen dobro poznam, olimpijskih simbolov ne poznam, olimpijske simbole poznam, njihovega pomena pa ne. Anketni vprašalnik je v Prilogi 4.

4. Dobljene rezultate sva vnesli v tabele, jih analizirali, računsko obdelali, izdelali grafe in zapisali ugotovitve.

Potek dela pri dokazovanju 5. hipoteze:

1. Med Celjani sva uporabili že pridobljene rezultate popularnosti skladb z najinega seznama, ki so bili izvedeni z že prej opisanim anketiranjem, kjer pa je vsak anketiranec poleg treh najljubših skladb moral označiti tudi, kaj vse ga je pri teh skladbah prepričalo: besedilo, melodija ali izvajalec. Tokrat sva obdelali še te rezultate anketiranja -- se pravi, kaj je vplivalo na popularnost najpopularnejših skladb pri Celjanih.

2. Rezultate sva računsko obdelali in izrazili v odstotkih, vnesli v grafe in zapisali ugotovitve.

Potek dela pri dokazovanju 6. hipoteze:

1. Izdelali sva seznam anketirancev, udeležencev OI iz Celja s pomočjo najrazličnejših objav na internetu, v literaturi, s pomočjo seznamov dobitnikov športnih priznanj Športne zveze Celje in z neposrednim kontaktiranjem s celjskimi športnimi klubi (Sankaku, Rokometni klub Celje, Kladivar). S svojim znanjem, izkušnjami in poznanstvi so nama neprecenljivo pomagali: g. Bogdan Povalej na Športni zvezi Celje, g. Ladislav Gobec na Oddelku za družbene dejavnosti Mestne občine Celje, celjska športna novinarja g. Dejan in g. Goran Obrez, športni novinar g. Peter Kavčič ter v največji meri g. Štefan Jug, priznani mednarodni rokometni sodnik iz Celja in najin cenjeni somentor. Pri tem morava poudariti, da do sedaj še nihče ni sestavil seznama vseh udeležencev OI iz Celja. Najtežje je bilo iskanje telefonskih števil, elektronskih in stalnih naslovov. Iskali in zapisovali sva imena olimpijcev, paraolimpijcev, trenerjev, sodnikov, novinarjev in zdravnikov iz Celja, ki so se udeležili zimskih in poletnih OI. Najin seznam se je ves čas raziskave dopolnjeval. Večkrat se je zgodilo, da nama je kdo od anketirancev povedal za koga, ki ga na seznamu še nisva imeli (seznam udeležencev OI je v Prilogi 5).

2. Izdelali sva anketni vprašalnik za celjske udeležence OI za dokazovanje pomena himen in uradnih skladb OI za njih.

3. Izvedba anketiranja: anketni vprašalnik sva posredovali udeležencem OI z najinega seznama po elektronski pošti, navadni pošti, telefonu ali osebno. Najprej sva se predstavili in jih lepo prosili za sodelovanje, ker brez njihove pomoči naloge ne bi mogli izvesti. Želeli sva izvedeti, ali se spomnijo kakšne uradne skladbe ali himne OI, ki so se jih udeležili, s čim je ta skladba naredila vtis na njih: z besedilom, z melodijo ali z izvajalcem, kako so te skladbe vplivale na njih (so dejansko okrepile olimpijski duh v njih) in tako služile svojemu namenu, in katera skladba iz celotne zgodovine OI jih je najbolj prepričala. Anketni vprašalnik je v Prilogi 7.

Potek anketiranja:

V drugi polovici septembra 2011 sva poslali elektronsko pošto prvim anketirancem z najinega seznama. Bili pa sva zelo presenečeni, ko sva po tednu dni dobili le 3 izpolnjene ankete. Najini anketiranci so namreč zelo zaposleni Celjani, mnogi med njimi živijo celo v tujini, precej pa je tudi starejših, ki ne komunicirajo po elektronski pošti. Potem sva 29. septembra obiskali g. Povaleja na ŠZ Celje, ki nama je povedal, da je v pripravi dobrodela rokometna tekma olimpijcev iz Sydneya in Atlante, soigralcev Iztoka Puca, ki se bori s težko boleznijo v ZDA, kamor se je po svoji športni karieri preselil z družino.



Slika 1: g. Bogdan Povalej, Klementina in Ina

(Vergilas, D., 2011, osebni arhiv)



Slika 2: Zbiranje podatkov v pisarni SZ Celje

Potem sva v začetku oktobra navezali stik še s športnima novinarjema g. Dejanom in g. Goranom Obrezom, ki sta nama posredovala nekaj novih imen udeležencev in njihove kontaktne številke. Tem sva poslali elektronsko pošto. Že naslednji dan, 5. 10. 2011, sva dobili izjemno prijazno pismo g. Juga, ki se je bil pripravljen oglasiti na naši šoli in nama nuditi vso podporo. Citirava g. Juga: «Čestitam vama za temo, ki sta si jo izbrali, bom pa tudi zelo vesel, če me pokličeta in vama lahko še kaj povem, seveda, če želita.» Seveda sva ga takoj povabili.



Slika 3: Klementina, Ina, g. ravnatelj Martin Grosek in g. Štefan Jug

(Vergilas, D., 2011, osebni arhiv)



Slika 4: Ina, g. Štefan Jug in Klementina

Od tu naprej pa je šlo anketiranje mnogo lažje. G. Jug je namreč zelo spoštovan in med športniki zelo znan Celjan in pogosto je bilo že dovolj, da z nama sodeluje pri raziskovalni nalogi in že sva dobili izpolnjeno anketo.

Težko je bilo sprejeti dejstvo, da je Iztok Puc izgubil bitko z boleznijo in 5. novembra 2011 sta se v dvorani Zlatorog v Celju odigrali memorialni tekmi, ki sva se ju udeležili.



Vstopnica za tekmi: hrvaška reprezentanca iz OI v Atlanti : slovenska reprezentanca iz OI v Sydneyu ter Celje Pivovarna Laško : Slovenska reprezentanca

(Podkoritnik, I., 2011, osebni arhiv)



Slika 5: Štefan Jug s slikami Iztoka Puca
(Vergilas, D., 2011, osebni arhiv)



Slika 6: Ina, Borut Puc in Klementina
(Vergilas, D., 2011, osebni arhiv)

G. Jug nama je priskrbel akreditacijo, da sva lahko prišli do športnikov in tako anketirali večino prisotnih rokometashev, ki so se udeležili OI.



Slika 7: Ivo Milovanovič komentira in vodi slovesnost na memorialnem turnirju.
(Vergilas, D., 2011, osebni arhiv)



Slika 8: Darko Repenšek, Štefan Jug in Tomo Vodopivec
(Vergilas, D., 2011, osebni arhiv)

Poleg tega sva uspeli govoriti tudi s sodnikom g. Darkom Repenškom, s športnim novinarjem g. Ivom Milovanovičem ter z zdravnikom g. Rudijem Čajevcem.



Slika 9: Olimpijski zmagovalci iz Atlante in slovenska olimpijska reprezentanca za Sydney.
(Vergilas, D., 2011, osebni arhiv)



Slika 10: Poslovilni govor kapetana in Iztokovega prijatelja Uroša Šerbca.
(Vergilas, D., 2011, osebni arhiv)

V novembru sva se lotili še anketiranja po telefonu. Odločili sva se namreč, da bova skušali anketirati prav vsakega še živečega udeleženca OI z najinega seznama. Z anketiranjem sva zaključili 15. januarja.

4. Intervjuvanje udeležencev OI iz Celja: Veliko anketirancev se je bilo pripravljениh z nama srečati in deliti spomine, izkušnje pa tudi osebna mnenja, kar nama je zelo pomagalo pri razlagi nekaterih rezultatov anketiranja.



Slika 11: Štefan Jug, Ronaldo Pušnik, Uroš Šerbec, D. Vergilas, Klementina in Ina v kavarni hotela Evropa v Celju.

(Vergilas, D., 2011, osebni arhiv)



Slika 12: Ina, Renata Strašek, Štefan Jug, Simo Važič, Jože Kopitar in Klementina v kavarni hotela Evropa v Celju.

(Cmok, S., 2011, osebni arhiv)

Tako je, poleg odgovorov na anketna vprašanja, nastalo 38 zanimivih intervjujev, ki sva jih v strnile v Prilogo 8.



Slika 13: Ina, Klementina in Borivoj Belcer s spominki iz OI v Sarajevu v sejni sobi šole

(Vergilas, D., 16. 11. 2011, osebni arhiv)



Slika 14: Š. Jug, Ina, Klementina in Amalija Arbeiter Belaj s olimpijskimi spominki v sejni sobi šole.

(Vergilas, D., 21. 11. 2011, osebni arhiv)

Fotografije, ki so nastale na teh srečanjih, nama veliko pomenijo in nama bodo ostale v trajen spomin.



Slika 15: Marjan Fabjan, Klementina in Ina v mini muzeju judo kluba na Lopati.

(Vergilas, D., 6. 1. 2012, osebni arhiv)



Slika 16: G. Fabjan hrani poleg spominov na vrhunske dosežke svojih varovank tudi izjemno stare športne rekvizite, znamke, spominke in knjige o OI.

(Vergilas, D., 6. 1. 2012, osebni arhiv)

5. Rezultate sva računsko obdelali in izrazili v odstotkih, vnesli v grafe in zapisali ugotovitve.

3 PREGLED OBJAV IN RAZLAGA POJMOV

3.1 OLIMPIJSKO GIBANJE – OLIMPIZEM

MOK (Mednarodni olimpijski komite) je bil na pobudo Pierra de Coubertina ustanovljen 23. junija 1894 v Parizu, z namenom širjenja ideje olimpizma in promoviranja športa kot celote. Rodilo se je največje športno gibanje na svetu – olimpizem. Ta dan je bila tudi potrjena Olimpijska listina.

Olimpizem si prizadeva s povezovanjem športa, kulture in vzgoje ustvariti način življenja, ki bi temeljil na veselju, izvirajočem iz napa, na vzgojni vrednosti dobrega vzgleda in na spoštovanju splošnih osnovnih etičnih načel. Cilj olimpijskega gibanja je vzgajati mladino s pomočjo športa in tako pomagati graditi miren in boljši svet brez diskriminacije in v olimpijskem duhu, kar je mogoče doseči le z medsebojnim razumevanjem v duhu prijateljstva, solidarnosti in »fair-playa«. (*Olimpijska listina, MOK, Temeljna načela, 2001, <http://www.olympic.si/olimpijskitek/olimpijsko-qibanje/>*)

3.2 SIMBOLI OLIMPIZMA

1. Olimpijski krogi so eden najbolj cenjenih znakov na svetu. Gre za pet med seboj povezanih barvnih krogov, ki predstavljajo pet med seboj povezanih celin. Povezanost pomeni sožitje, medsebojno spoštovanje celin in prijateljstvo narodov petih celin planeta Zemlje. Barve so točno določene: v zgornji vrsti (z leve proti desni): modra – Evropa, črna – Afrika, rdeča – Amerika, v spodnji vrsti (z leve proti desni) rumena – Azija in zelena – Avstralija z Oceanijo.



Slika 17: Olimpijski krogi
(<http://gamemedia.wcgame.ru/olympic-games.html>)

2. Olimpijska zastava je bele barve, na njej pa so olimpijski krogi. Bela barva simbolizira mir. Zastava je bila sprejeta leta 1914, prvič pa je plapolala v l. 1920 v Antwerpnu. Zanimivo je, da vse zastave sveta vključujejo vsaj eno barvo olimpijskega simbola.



Slika 18: Osem nosilcev olimpijske zastave
(<http://www.tribuneindia.com/2004/20040830/olympics/closing/pages/cl66.htm>)



Slika 19: Olimpijska zastava na drogu
(<http://www.athensinfoquide.com/olympicvenues.htm>)

3. Geslo OI se glasi »Citius, Altius, Fortius« (»Hitreje, više, močnejše«), ki si ga je leta 1921 Pierre de Coubertin, ustanovitelj modernih olimpijskih iger, sposodil in določil za moto OI.

4. Uradna himna OI – Olimpijska oda. Glasbo zanjo je napisal Grk Spyros Samaras, besedilo pa Kostis Palamas. Prvič so jo izvedli že na prvih igrah v Atenah.

5. Olimpijsko prisego je pripravil P. de Coubertin in prvič so z njo športniki prisegli na OI 1920 v Antwerpnu. »V imenu vseh tekmovalcev obljubljam, da se bomo na OI borili pošteno in, upoštevajoč predpise, tekmovali viteško – za slavo športa in v čast svojih ekip.« Od OI v Ciudadu de Mexicu l. 1968 pa prisegajo tudi sodniki.

6. Olimpijski ogenj v bakli simbolizira prijateljstvo, mir, olimpijski duh in viteški boj. Prvič so ga prižgali l. 1936 na OI v Berlinu. Ogenj zanetijo po posebnem antičnem običaju v svetišču Olimpia v Grčiji. Baklo z ognjem nosijo športniki iz svetišča po vnaprej določeni trasi, skozi številne države preko vseh kontinentov, do prizorišča, ki je na osrednjem stadionu, kjer poteka otvoritvena slovesnost iger in s tem simbolizira prijateljstvo in mir.

Najbolj častno vlogo imata prvi in zadnji nosilec bakle.
(http://www.dnevnik.si/tiskane_izdaje/dnevnik/311889)

Sam prižig ognja na osrednjem prireditvenem stadionu pa je vedno spektakularen dogodek.



Slika 20: Prižiganje ognja na ZOI v Vancouverju
(<http://www.rtvsllo.si/sport/preostali-sporti/olimpijske-igre-2010/na-odprtju-vsi-mislili-na-nesrecnega-gruzijca/223439>)



Slika 21: Olimpijski ogenj na OI v Pekingu
(<http://24ur.com/sport/peking2008/video-spektakel-v-pticjem-qnezdu.html>)

7. Olimpijada. Paraolimpijske igre. Olimpijske igre so športno tekmovanje, ki se po vzoru starih grških iger odvija vsaka 4 leta in traja do 14 dni. Obdobje med enimi in drugimi OI se imenuje **olimpijada**. To obdobje priprav na OI zajema treninge, izbore, gradnjo objektov, promocijo OI. Za mnoge vrhunske športnike udeležba na OI predstavlja vrhunec njihove športne kariere. Če ga uspejo ovekovečiti s katero od žlahtnih medalj, je njihovo zadovoljstvo toliko večje. OI so čudovita prispodoba za sodelovanje v svetu, za zdravo mednarodno konkurenco, prepletanje med državami in za vse najboljše v nas. Predstavljajo športne boje na najvišji ravni in pričarajo nepozaben spektakel. Neuradne »olimpijade« se kot športne prireditve lahko odvijajo kjer koli in kadar koli, vendar če nosijo naziv OI, jih mora vedno potrditi MOK. (http://www2.arnes.si/~opoljanelj/fit_projekt/fit_olimpijske_igre.html)

Paraolimpijske igre so najuglednejše športno srečanje telesno ter duševno invalidnih oseb. Igre potekajo v istem letu in v istem mestu gostitelja poletnih in zimskih OI. Športniki tekmujejo v eni izmed disciplin, ki najbolj ustreza njihovi obliki invalidnosti. (OXLADE, C., BALLHEIMER, D., 2000, str. 26)



Slika 22: Danijel Pavlinec
(http://sport.si21.com/sport-invalidov/sportniki/danijel_pavlinec.htm)



Slika 23: Jože Flere
(http://news.xinhuanet.com/english/2008-09/11/content_9930977_2.htm)

3.3 GLASBA NA OTVORITVENI IN ZAKLJUČNI SLOVESNOSTI OI

Protokol otvoritvene in zaključne slovesnosti je natančno določen v Olimpijski listini, ki je nekakšna ustava olimpizma, kjer je natančno tudi določeno, kakšna glasba in kdaj se sme izvajati na slovesnosti.

Protokol otvoritvene slovesnosti

1. Takoj za tem, ko predsednik države gostiteljice oznani otvoritev iger, med igranjem **olimpijske himne (Cantate)** prinesejo na stadion vodoravno razvito olimpijsko zastavo in jo nato dvignejo na drog, postavljen v areni.
2. Po izrečenih zaprsegah v imenu tekmovalcev in v imenu sodnikov zaigrajo ali zapojejo **državno himno** države gostiteljice.
3. Sledi umetniški program, kjer se izvajajo **uradne skladbe OI oz. himne aktualnih OI in tradicionalna glasba države gostiteljice.**

Protokol sklepne slovesnosti

1. Ob zvoku **grške državne himne** dvignejo grško zastavo na drogu, ki stoji desno od srednjega droga, ki je namenjen zastavam zmagovalcev. Nato dvignejo zastavo države gostiteljice na srednjem drogu, medtem ko igra **njena himna**. Na koncu dvignejo zastavo države gostiteljice naslednjih OI na levem drogu ob **zvokih njene himne.**



Slika 24: Zastave na OI v Pekingu
(<http://www.chinaodysseytours.com/2008-olympic-tour/olympic-closing-ceremony.html>)

2. Ko predsednik MOK-a razglasi konec iger, zadonijo **fanfare**, pogasijo olimpijski ogenj in ob zvokih **olimpijske himne** počasi spuščajo olimpijsko zastavo, nato pa jo, horizontalno razvito, odnesejo iz arene v spremstvu zastavonoš. Zadoni **poslovilna pesem.**

Celotno prireditev običajno spremlja **glasba skladateljev tiste dežele, v kateri OI potekajo.**
(MOK, Olimpijska listina, str. 75, 76, 77)

3.4 GLASBA NA OI

Himna OI – Oda – Cantata je pesem in skladba, napisana za največje športno gibanje na svetu – olimpizem.

Za vsake OI pa je napisanih več **uradnih pesmi**, tako imenovanih **himen aktualnih OI**, ki jih mora potrditi MOK in so napisane ter prvič izvedene v okviru potekajočih OI. Osnovni namen teh skladb je širjenje in promoviranje olimpizma med udeleženci OI in ljudmi širom sveta.

Uradna olimpijska himna Cantata se je prvič pojavila na prvih OI l. 1896 v Atenah. Besedilo je napisal Kostis Palamas, uglasbil pa Spiros Samaras. Pesem je bila neuradna hvalnica OI do l. 1958, ko jo je MOK potrdil za uradno himno OI. V obdobju od l. 1896 do l. 1958 je posebna državna komisija vsake države izbrala domačega skladatelja in pesnika, ki sta napisala in uglasbila uradno himno za državo udeleženko OI. Tako so ob podelitvi medalj igrali himne OI države, iz katere je bil tekmovalec. Himna je bila napisana v jeziku države gostiteljice in v angleščini in ni smela biti daljša od 80 sekund, zato so države gostiteljice pogosto poleg originalne verzije pripravile še skrajšano.

Od leta 1958 pa se v okviru OI izvajajo: **uradna himna olimpijskih iger, nacionalne himne in uradne pesmi** – lahko jim rečemo tudi himne aktualnih oz. potekajočih OI.

Uporaba himne in uradnih pesmi OI je strogo nadzorovana pod pogoji, ki so določeni v Olimpijski listini, in mora služiti širjenju olimpizma in olimpijskega duha. Uradna pesem je vključena v uradno otvoritveno in zaključno slovesnost in se uporablja tudi kot promocijsko gradivo OI, zato sta njena vsebina in glasba zelo pomembni.

Ustvariti olimpijsko pesem je velika čast za vsakega glasbenika, hkrati pa to tudi močno pripomore k njegovi promociji. Skladba mora biti čim bolj mednarodno prepoznavna, mora biti preprosta in lepa, izvajajo jo kvalitetni in dobri izvajalci. Širiti mora vrednote olimpizma. Čim bolj se mora približati vsem ljudem sveta, da lahko uspešno prenaša svoje sporočilo.

(<http://www.nationalanthems.info/oly.htm>)

Glasba je bila vedno pomemben del OI. Francoski baron Pierre de Coubertin je leta 1894 vzporedno z OI organiziral **Umetniško olimpijado**, kjer so izvajalci in skladatelji tekmovali za medalje. Zadnje tovrstno tekmovanje je bilo na OI v Londonu 1948. Zelo pomemben del med otvoritveno in zaključno slovesnostjo OI **so fanfare**, ki so bile napisane za OI leta 1968 v Grenoblu.

Glasba je nekakšen skupen jezik za vseh ljudi sveta. Sposobna je vzbuditi posebna čustva. Pogosto pozabimo, kdo je bil udeleženec OI, spomnimo pa se melodije (Barcelona, Hand in hand, Oceania). Običajno so to melodije, ki gredo hitro v uho, s pridihom države gostiteljice. Melodija skladbe ima poleg besedila zelo pomembno vlogo pri prepoznavnosti in kasnejši popularnosti skladbe. (<https://sites.google.com/site/mrsnyhofmusic/olympics>)

Besedilo himne in uradne pesmi OI vsebuje:

1. Načela in cilje olimpizma:

- vzpodbujanje športnikov,
- vzpodbujanje raznolikosti človekove kulture,
- ohranjanje človeškega dostojanstva,
- vzpodbujanje zdravega tekmovanja, brez poživil,
- krepitev dobrih odnosov med ljudmi, medsebojnega razumevanja in prijateljstva med udeleženci OI (tekmovalci, navijači, novinarji, gostitelji, politiki, kulturniki, mladimi, starimi),
- poudarjanje pomena kakovostnega življenja v športnem duhu,

- utrjevanje olimpijskega mota: važno je sodelovati in ne zmagati, »hitreje, višje, močnejše«, v boj do zadnjega diha, en svet – ene sanje, v boj kot prijatelj in ne kot sovražnik, moč, enotnost in športno vedenje, vsakdo ima priložnost,
- načela solidarnosti,
- načela »fair play« in odprave nasilja,
- načela prijateljstva,
- načela enakopravnosti, humanosti,
- načela enakopravnega obravnavanja vseh športnih panog na OI,
- odprava kakršnega koli razlikovanja dežele ali osebe glede na raso, vero, politiko ali spol,
- uresničiti svojih sanj,
- pomen pravičnega navijanja in vzpodbujanja,
- združevanje različnih narodov in ras. (MOK, Olimpijska Listina, 2001, str. 5)

2. Simbole olimpijskega gibanja:

- pet prepletenih krogov,
- olimpijsko zastavo,
- olimpijski ogenj in baklo,
- tekmovanje – olimpijske igre,
- olimpijsko prisego: »V imenu vseh tekmovalcev obljubljam, da se bomo na olimpijskih igrah borili pošteno in upoštevajoč predpise, tekmovali viteško – za slavo športa in v čast svojih ekip«,
- olimpijsko geslo,
- uradno olimpijsko himno. (http://hr.wikipedia.org/wiki/Olimpijske_igre#Olimpijska_znamenja)

3.5 OLIMPIJSKE SANJE

»Potrebno je vložiti veliko, veliko majhnega truda, ki ga nihče ne opazi, preden dosežete kar koli omembe vrednega.« (Brian Tracy) (<http://www.vodja.net/index.php?blog=1&title=vztrajnost&more=1&c=1&tb=1&pb=1>)

Vsak **športnik**, ki se udeleži OI, se imenuje **olimpijec**. To je samo po sebi velik uspeh in za številne je največji cilj prisostvovati igram kot član svoje državne ekipe. Želja po uspehu na najvišji ravni tli v veliko športnikov, pobudo zanjo pa so lahko dobili kot otroci, ko so spremljali igre ali srečali kakšnega olimpijca. Športniki najprej tekmujejo na občinskih, državnih, mladinskih, članskih in drugih tekmovanjih. Posledica vrhunskih uspehov pa so OI. Bistvo je, da so našli voljo vsa leta in vztrajali. Pri tem je celo pomembnejša **notranja moč – moč volje**, poleg same fizične pripravljenosti. Kajti med sanjami in resničnostjo ležijo leta trdega dela, usmerjenega k točno določenemu cilju. Neobdelan talent je le redkokdaj dovolj za uspeh, zato vsi olimpijci naporno in redno trenirajo. Za mnoge je trening pravzaprav njihova služba. Le peščica športnikov, ki sanjajo o udeležbi na igrah, dobi priložnost, da se uvrsti v ekipo, saj mora prestati številne kvalifikacijske preizkušnje, s katerimi omejujejo število prijavitelcev.

Ob vsakem olimpijcu, ki stopi na oder, da prejme zlato medaljo, je na stotine tistih, ki se morajo sprijazniti z razočaranjem. Biti najboljši na svetu in kot tak priti na igre, še ne pomeni jamstva za uspeh.

Za mnoge športnike je zadostna uteha samo tekmovanje, tiste pa, od katerih se pričakuje največ, neuspeh ali izguba medalje strahotno prizadene. Izguba je težka preizkušnja, a pri

večini olimpijcev vzpodbudi željo po težjem treningu in težnjo po boljšem nastopu v prihodnosti.

Športnikom in športnicam sicer igre ponujajo vrhunsko priložnost, da se srečajo, tekmujejo in morda dosežejo slavo in čast, vendar poraz prizadene vsakega olimpijca. Na srečo se večina s porazom sprizajni častno in športno. (Ljubec, D., 2008, str. 3-4)



Slika 25: Jolanda Batagelj potem, ko je osvojila bronasto medaljo na OI v Atenah v teku na 400 m.

<http://www.google.si/imgres?q=jolanda+%C4%8Dplak+z+medaljo+OI+Atene&um>



Slika 26: Urška Žolnir, ki je v zadnjem trenutku dobila dovoljenje za nastop na OI v Atenah in ga izkoristila na najboljši možni način - z medaljo.

<http://24ur.com/sport/urska-zolnir-bron-za-slovenijo.html?ar>



Slika 27: Lucija Polavder z bronasto medaljo OI v Pekingju nagradila sebe in razveselila vse ljubitelje juda v Sloveniji.

<http://www.delo.si/clanek/66004>

4 OBDELAVA PODATKOV IN RAZPRAVA

4.1 DOKAZOVANJE 1. in 2. HIPOTEZE

4.1.1 IZDELAVA SEZNAMA URADNIH SKLADB IN HIMEN OI

Izdelali sva seznam 18 uradnih skladb in himen OI, ki so bile izvedene na otvoritvenih ali na zaključnih slovesnostih OI ali v promocijske namene OI. Seznam teh pesmi je v tabeli 1 v stolpcu D in v Prilogi 1.

4.1.2 IZDELAVA ZBIRKE BESEDIL HIMEN IN URADNIH SKLADB OI IN NJIHOV PREVOD V SLOVENSKI JEZIK

S pomočjo interneta sva najprej poiskali besedila teh 18-ih pesmi. V večini so bila to angleška besedila, če pa je bila skladba na OI izvedena v jeziku države gostiteljice, sva dodali še originalno besedilo (npr: Cantata v grščini, Va v italijanščini, Ile aiye v japonščini), na ta način sva z avdio ali video posnetkom lahko kasneje preverili, če je skladba prava. Na internetu sva namreč pogosto našli prerejena, predelana in precej popačena besedila. Pri analizi besedil pa je prav vsebina ključna – tudi vse ponovitve kitic ali besed v skladbi. Ker imava premalo znanja, da bi lahko analizirali angleška besedila, sva vse pesmi prevedli v slovenščino, predmetna učiteljica angleškega jezika na naši šoli, jih je pregledala in popravila tam, kjer sva zgrešili smisel. Zanimala naju je predvsem vsebina in ne toliko pesniška oblika. Originalna, angleška, besedila in prevodi vseh 18 pesmi z najinega seznama so v Prilogi 1.

4.1.3 ANALIZA BESEDIL – NAČELA IN CILJI OLIMPIZMA

Določitev kriterijev in izvedba analize besedil uradnih skladb in himen OI sta opisani v poglavju 3.2. (Potek dela pri dokazovanju 1. hipoteze). Analizni list je v Prilogi 2.

Rezultati analize besedil o vsebnosti načel olimpizma:

V tabelo 1 sva vnesli rezultate analize besedil pesmi z najinega seznama – vsebnost načel olimpizma in končni rezultati popularnosti teh skladb med Celjani (rezultati popularnosti so opisani v poglavju 5.4.1).

Legenda za tabelo 1:

A) Kolikokrat je posamezno načelo olimpizma v pesmi omenjeno:

1. načelo in cilj olimpizma: v boj do zadnjega diha, vzpodbujanje zdravega tekmovanja, brez poživil, »fair-playa«.
2. načelo in cilj olimpizma: govori o pomenu pozitivnega razmišljanja za dosego uspeha in sreče.
3. načelo in cilj olimpizma: uspeh bo športnika naredil nesmrtnega. Dobra dela imajo dolgotrajni učinek na okolico.
4. načelo in cilj olimpizma: cilji nam kažejo, kako in kje naj svoje sanje uresničimo, kako to dosežemo, pomagajo nam, da ne obupamo na trdi poti do uspeha.
5. načelo in cilj olimpizma: vzgojne vrednosti dobrega vzgleda.

6. načelo in cilj olimpizma: en svet – ene sanje. V boj kot prijatelj in ne kot sovražnik. Graditi miren in boljši svet brez nasilja v olimpijskem duhu. Ustvarjati miroljubno družbo, ki skrbi za ohranitev človeškega dostojanstva.

7. načelo in cilj olimpizma: pomen sanj za doseg uspeha. Sanje opisujejo kraj, kamor želimo priti. Če želimo doseči uspeh v življenju, če želimo živeti svoje sanje, moramo najprej verjeti, da je to sploh mogoče. In potem delati in vztrajati na začrtani poti.

8. načelo in cilj olimpizma: Moč kot gonilna sila na poti do uspeha. Olimpijski moto: močnejše, hitreje, višje.

B) Število vseh pojmov olimpizma omenjenih v pesmi

C) Katero načelo olimpizma je v pesmi najpogosteje omenjeno (zaporedna številka tega načela olimpizma)

F) Na katerem mestu je skladba glede na popularnost med prebivalci Celja

D) Seznam analiziranih pesmi – Himne in uradne skladbe OI

TABELA 1: POJMI NAČEL IN CILJEV OLIMPIZMAV HIMNAH IN URADNIH SKLADBAH OI

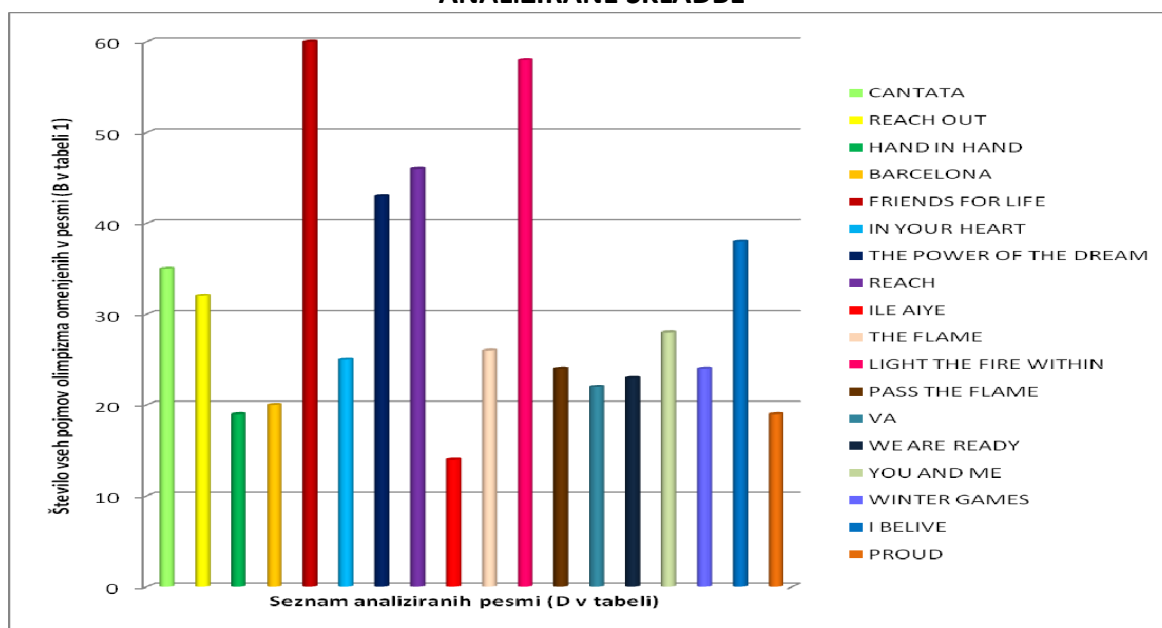
D	1 A	2 A	3 A	4 A	5A	6 A	7 A	8A	B	C	F
1. CANTATA	4	3	3	7	3	9	3	3	35	6	9
2. REACH OUT	23	/	/	4	/	2	3	/	32	1	10
3. HAND IN HAND	2	1	2	/	/	14	/	/	19	6	2
4. BARCELONA	/	2	2	2	/	5	9	/	20	7	1
5. FRIENDS FOR LIFE	5	3	11	3	/	38	/	/	60	6	3
6. IN YOUR HEART	6	3	1	2	/	10	2	1	25	6	8
7. THE POWER OF THE DREAM	4	1	1	2	/	6	12	17	43	8	4
8. REACH	29	/	/	/	/	/	8	9	46	1	5
9. ILE AIYE	/	/	/	/	/	11	3	/	14	6	/
10. THE FLAME	/	2	/	1	1	10	9	3	26	6	11
11. LIGHT THE FIRE WITHIN	9	7	3	11	3	/	21	4	58	7	/
12. PASS THE FLAME	1	/	/	/	/	15	8	/	24	6	12
13. VA	2	4	/	/	1	5	7	3	22	7	/
14. WE ARE READY	9	1	/	4	4	2	3	/	23	1	12
15. YOU AND ME	/	/	4	/	/	24	/	/	28	6	12
16. WINTER GAMES	9	/	/	3	1	9	2	/	24	1	/
17. I BELIEVE	9	4	/	1	3	8	2	11	38	8	7
18. PROUD	11	1	/	/	5	1	1	/	19	1	5

Legenda za graf 1:

Navpično: število vseh pojmov olimpizma omenjenih v posamezni pesmi (B v tabeli 1)

Vodoravno: seznam analiziranih pesmi – himne in uradne skladbe OI (zaporedna številka pesmi kot v tabeli 1)

GRAF 1: ŠTEVILO POJMOV OLIMPIZMA, KI JIH VSEBUJE BESEDILO POSAMEZNE ANALIZIRANE SKLADBE



Ugotovitev:

Vse najine analizirane pesmi v svojem besedilu vsebujejo načela in cilje olimpiizma.

Največje število pojmov olimpiizma v besedilu vsebuje skladba Friends for life, najmanj pa skladba Ile aiye. Skladbe si sledijo od največ do najmanj omenjenih pojmov olimpiizma v besedilu:

1. Friends for life (60)
2. Light the fire within (58)
3. Reach (46)
4. The power of the dream(43)
5. I believe (38)
6. Cantata (35)
7. Reach out (32)
8. You and me (28)
9. The flame (26)
10. In your heart (25)
11. Pass the flame (24) in Winter games (24)
12. We are ready(23)
13. Va' (22)
14. Barcelona(20)
15. Hand in hand (19) in Proud (19)
16. Ile aiye (18)

V analiziranih skladbah so največkrat omenjena naslednja načela olimpiizma:

6. načelo v 44 % analiziranih skladb
1. načelo v 28 % analiziranih skladb
7. načelo v 17 % analiziranih skladb
8. načelo v 11 % analiziranih skladb

Ugotovitev:

Z analizo besedil 18 uradnih pesmi OI sva dokazali, da vse najine analizirane skladbe v svojem besedilu vsebujejo načela in cilje olimpizma. S tem najino **1. hipotezo, v kateri sva predvidevali, da vse uradne pesmi in himne OI vsebujejo načela in cilje olimpizma v besedilu, POTRJUJEVA.**

4.2 DOKAZOVANJE 2. HIPOTEZE

Načela in cilji olimpizma v najpopularnejših skladbah med Celjani (določanje popularnosti opisano v poglavju 5.4.1.):

- najpopularnejša skladba **Barcelona** ima v besedilu **20** pojmov olimpizma, največkrat so omenjene **sanje** in njihov pomen,
- druga najpopularnejša skladba **Hand in Hand** ima v besedilu omenjenih **19** pojmov olimpizma, sta največkrat omenjena **mir in prijateljstvo**,
- tretja najpopularnejša skladba **Friends for life** ima v besedilu omenjenih **60** pojmov olimpizma, največkrat sta omenjena **mir na svetu in prijateljstvo**.

Načela in cilji olimpizma v najmanj popularni skladbi med Celjani:

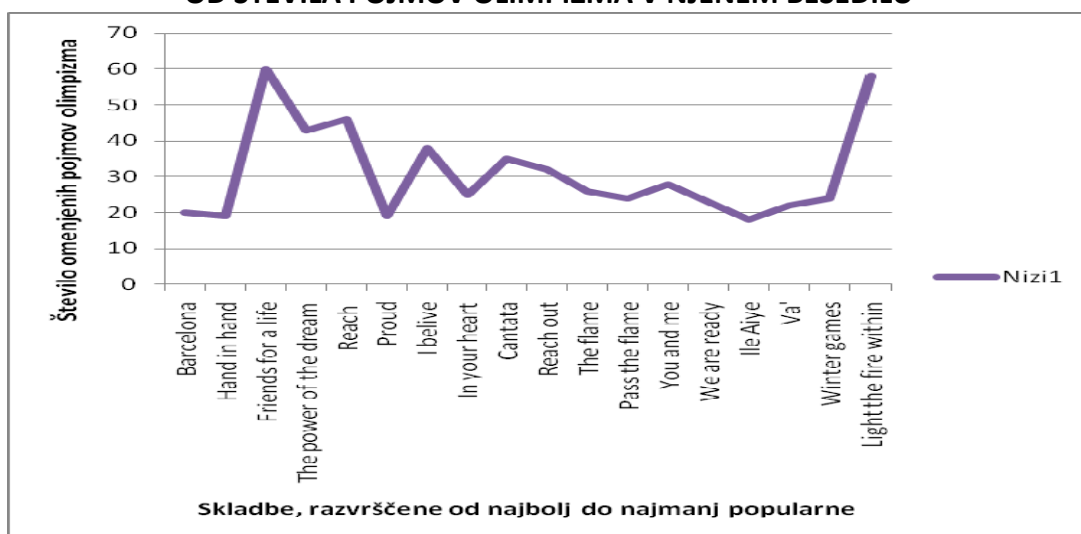
- najmanj popularna skladba med Celjani **Light the fire within** ima v besedilu **58** pojmov olimpizma, največkrat so omenjene **sanje** in njihov pomen.

Legenda za graf 2:

Navpično: število vseh pojmov olimpizma v besedilu skladbe

Vodoravno: skladbe z najinega seznama, razporejene glede na popularnost od najbolj do najmanj popularne pri Celjanih

GRAF 2: KAKO JE POPULARNOST URADNE SKLADBE ALI HIMNE OI PRI CELJANIH ODVISNA OD ŠTEVILA POJMOV OLIMPIZMA V NJENEM BESEDILU



Ugotovitev:

Ugotavljava, da na popularnost skladb pri Celjanih ne vpliva količina omenjenih pojmov načel in ciljev olimpizma v njenem besedilu. Npr. Barcelona, ki je najbolj popularna skladba med Celjani ima v pesmi omenjenih komaj 20 pojmov olimpizma, medtem ko ima najmanj popularna med Celjani, Light the fire within, kar 58 pojmov olimpizma v svojem besedilu. S temi rezultati morava najino **2. hipotezo, v kateri sva predvidevali, da so himne in uradne skladbe OI, ki vsebujejo največ pojmov načel in ciljev olimpizma tudi najpopularnejše med Celjani, OVREČI.**

4.3 DOKAZOVANJE 3. in 4. HIPOTEZE

4.3.1 OLIMPIJSKI SIMBOLI V BESEDILIH SKLADB

V tabelo 2 sva vnesli rezultate analize besedil pesmi – vsebnost olimpijskih simbolov (postopek opisan v poglavju 3.2 – Potek dela pri dokazovanju 3. hipoteze) in rezultate popularnosti 18-ih skladb s seznama med prebivalci Celja (rezultati popularnosti opisani v poglavju 5.4.1).

Legenda za tabelo 2:

A) Kolikokrat je posamezni simbol omenjen v besedilu skladbe:

1. simbol: pet prepletenih krogov
2. simbol: uradno olimpijsko geslo: Citius, Altius, Fortius (hitreje, višje, močnejše)
3. simbol: olimpijska zastava
4. simbol: olimpijski ogenj ali bakla
5. simbol: OI, olimpijada
6. simbol: olimpijska prisega
7. simbol: olimpijska himna

B) Koliko različnih olimpijskih simbolov je omenjenih

C) Kolikokrat so vsi simboli omenjeni v besedilu skladbe

E) Zaporedna številka simbola, ki je največkrat omenjen v besedilu skladbe

F) Na katerem mestu je skladba glede na popularnost med prebivalci Celja

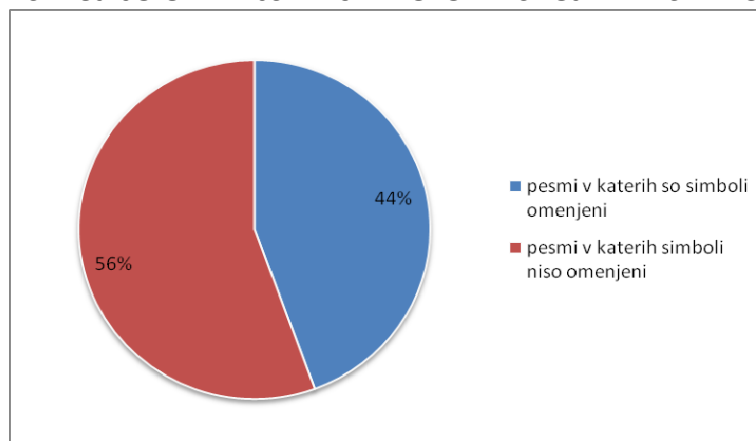
D) Seznam pesmi – himne in uradne skladbe OI

TABELA 2: OLIMPIJSKI SIMBOLI V BESEDILIH HIMEN IN URADNIH SKLADB OI

D	A							B	C	E	F
	1.s	2.s	3.s	4.s	5.s	6.s	7.s				
1. CANTATA	/	/	/	3	2	/	/	2	5	4	9
2. REACH OUT	/	1	/	/	1	/	/	2	2	2	10
3. HAND IN HAND	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	2
4. BARCELONA	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	1
5. FRIENDS FOR LIFE	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	3
6. IN YOUR HEART	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	8
7. THE POWER OF THE DREAM	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	4
8. REACH	/	8	/	/	/	/	/	1	8	2	5
9. ILE AIYE	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
10. THE FLAME	/	2	/	/	/	/	/	1	2	2	11
11. LIGHT THE FIRE	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/

WITHIN												
12. PASS THE FLAME	/	/	/	3	/	/	/	1	3	4	12	
13. VA	/	1	/	/	/	/	/	1	1	2	/	
14. WE ARE READY	1	/	/	/	/	/	/	1	1	1	12	
15. YOU AND ME	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	12	
16. WINTER GAMES	/	/	/	2	6	/	/	2	8	5	/	
17. I BELIEVE	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	7	
18. PROUD	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	5	

GRAF 3: ODSLOTNI DELEŽ ANALIZIRANIH PESMI, KI VSEBUJEJO OLIMPIJSKE SIMBOLE / NE VSEBUJEJO OLIMPIJSKIH SIMBOLOV V SVOJEM BESEDILU.



- 8 oz. 44 % analiziranih uradnih pesmi in himen OI vsebuje olimpijske simbole v besedilu,
- 10 oz. 56 % pa teh simbolov ne omenja v svojem besedilu.

Naslednje skladbe nimajo v besedilu omenjenega **nobene** olimpijskega simbola:

Hand in hand, Barcelona, Friends for life, In your heart, The power of the dream, Ile aiye, Light the fire within, You and me, I believe in Proud.

Skladba In your heart ima v besedilu **največkrat** omenjene olimpijske simbole. Takole si skladbe sledijo od tiste z največ do tiste z najmanj olimpijskimi simboli v besedilu:

1. Cantata in Winter games (5)
2. Pass the flame (4)
3. Reach out, Reach, The flame, Va, We are ready (2)
4. Barcelona, Hand in hand, Ile aiye, I believe, Proud, Friends for life, In your heart, The power of the dream, Light the fire within, You and me (0).

Ugotovitev:

Ugotovili sva, da le 8 oz. 44 % uradnih skladb in himen OI od 18, ki sva jih analizirali, vsebuje olimpijske simbole v besedilu. S tem je najina **3. hipoteza, v kateri sva predvidevali, da vse pesmi v svojem besedilu vsebujejo olimpijske simbole, OVRŽENA.**

4.3.2 KAKO PREBIVALCI CELJA POZNAJO POMEN OLIMPIJSKIH SIMBOLOV

V tabelo 3 sva vnesli rezultate anketnega vprašalnika za Celjane o ugotavljanju poznavanja olimpijskih simbolov in njihovega pomena. Postopek anketiranja sva opisali v poglavju 3.2. (Potek dela pri dokazovanju 4. hipoteze). Anketni vprašalnik je v Prilogi 4.

Anketirali sva **80** prebivalcev Celja. Starostna sestava anketirancev je opisana v poglavju 5.4.5.

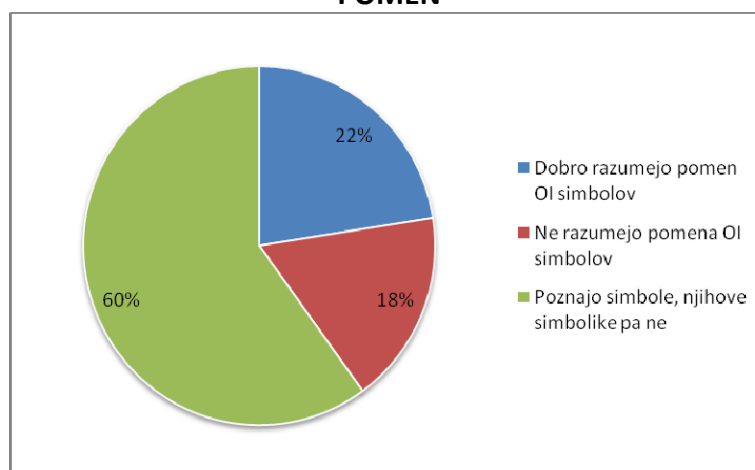
Legenda za tabelo 3:

- A- skupno število anketirancev
- B- število anketirancev, ki dobro pozna olimpijske simbole in njihov pomen in odstotek teh anketirancev
- C- število anketirancev, ki slabo pozna olimpijske simbole in odstotek teh anketirancev
- D- število anketirancev, ki olimpijske simbole pozna, njihove simbolike – natančnega pomena – pa ne ter odstotek teh anketirancev

Tabela 3: PREPOZNAVNOST OLIMPIJSKIH SIMBOLOV IN NJIHOVEGA POMENA MED CELJANI

A	B	C	D
80	18	14	48
100 %	22,5 %	17,5 %	60 %

GRAF 4: V KOLIKŠNEM ODSTOTKU CELJANI POZNAJO OLIMPIJSKE SIMBOLE IN NJIHOV POMEN



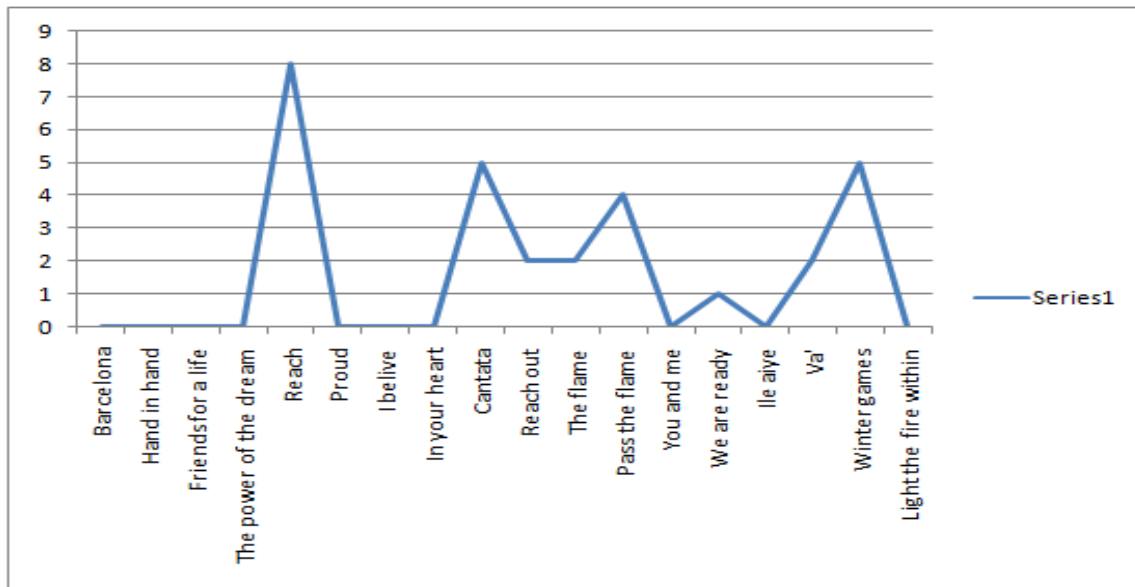
Večina Celjanov (60 %) olimpijske simbole pozna, njihove simbolike – natančnega pomena – pa ne, dobrih 17 % anketirancev zelo slabo pozna olimpijske simbole in njihov pomen, le dobrih 22 % Celjanov dobro pozna olimpijske simbole in njihov pomen.

Legenda za graf 5:

Navpično: število olimpijskih simbolov v besedilu skladbe

Vodoravno: skladbe z najinega seznama, razporejene glede na popularnost od najbolj do najmanj popularne pri Celjanih

GRAF 5: KAKO JE POPULARNOST URADNE SKLADBE ALI HIMNE OI PRI CELJANIH ODVISNA OD ŠTEVILA OLIMPIJSKIH SIMBOLOV V NJENEM BESEDILU



Ugotovitev:

Vse 3 najpopularnejše skladbe po mnenju Celjanov (Barcelona, Hand in hand, Friends for life) v svojem besedilu nimajo omenjenega nobenega olimpijskega simbola, skladba Winter games, ki pa je med najmanj popularnimi med Celjani, ima kar 5 olimpijskih simbolov v svojem besedilu. Torej število olimpijskih simbolov v besedilu skladbe nima nikakršnega vpliva na njeno popularnost med Celjani. To si razlagava s tem, da kar 77 % (60 % + 17 %) anketiranih Celjanov olimpijske simbole in njihov pomen pozna zelo slabo, zato ljudje svojih težav, želja, sanj, idej in teženj v simbolih ne začutijo. S tem najino **4. hipotezo, v kateri sva predvidevali, da na popularnost skladb med Celjani ne vpliva omenjanje OI simbolov v njihovih besedilih, POTRJUJEVA.**

4.4 DOKAZOVANJE 2. IN 5. HIPOTEZE

V tabele 4,5,6 sva vnašali rezultate anketnega vprašalnika za dokazovanje 2. in 5. hipoteze – kaj vpliva na popularnost uradnih skladb in himen OI z najinega seznama pri Celjanih. Postopek anketiranja sva opisali v poglavju 3.2. (Potek dela pri dokazovanju 2. hipoteze). Anketni vprašalnik je priložen v Prilogi 3.

4.4.1 POPULARNOST URADNIH SKLADB IN HIMEN OI MED PREBIVALCI CELJA

Anketirali sva **80** prebivalcev Celja, vsak anketiranec je označil 3 najljubše skladbe na seznamu. Starostna sestava anketirancev je opisana v poglavju 5.4.3.

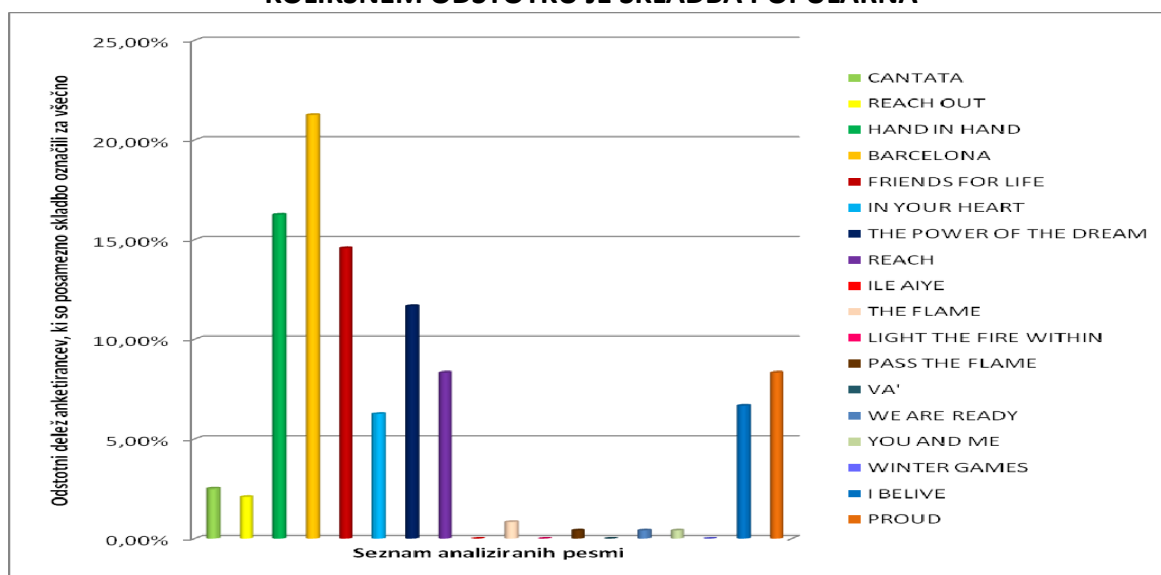
Legenda za tabelo 4:

- D) Seznam pesmi – himne in uradne skladbe OI
- A) Število anketirancev, katerim je posamezna skladba všeč, se jim zdi dobra
- B) Odstotek anketirancev, katerim je posamezna skladba všeč, se jim zdi dobra
- F) Na katerem mestu je skladba glede na popularnost med prebivalci Celja

TABELA 4: POPULARNOST HIMEN IN URADNIH SKLADB OI PRI CELJANIH

D	A	B	F
1. CANTATA	6	2,5 %	9
2. REACH OUT	5	2,08 %	10
3. HAND IN HAND	39	16,25 %	2
4. BARCELONA	51	21,25 %	1
5. FRIENDS FOR LIFE	35	14,58 %	3
6. IN YOUR HEART	15	6,25 %	8
7. THE POWER OF THE DREAM	28	11,66 %	4
8. REACH	20	8,33 %	5
9. ILE AIYE	0	0 %	/
10. THE FLAME	2	0,83 %	11
11. LIGHT THE FIRE WITHIN	0	0 %	/
12. PASS THE FLAME	1	0,41 %	12
13. VA	0	0 %	/
14. WE ARE READY	1	0,41 %	12
15. YOU AND ME	1	0,41 %	12
16. WINTER GAMES	0	0 %	/
17. I BELIEVE	16	6,66 %	7
18. PROUD	20	8,33 %	5

GRAF 6: ODSOTNI DELEŽ CELJANOV, KI JIM JE DOLOČENA SKLADBA VŠEČ OZ. V KOLIKŠNEM ODSOTKU JE SKLADBA POPULARNA



Največjemu številu anketirancev, 21,25 %, je **všeč skladba Barcelona**, na 2. mestu s 16,25 % je skladba **Hand in hand** in 3. mestu **Friends for life** s 14,58 %. Zato sklepava, da so te 3 skladbe med predlaganimi najbolj popularne med Celjani.

Skladbe z najinega seznama si glede na popularnost med Celjani takole sledijo (od najbolj do najmanj popularne):

1. Barcelona (21,25 %)
2. Hand in hand (16,25 %)
3. Friends for life(14,5,8 %)
4. The power of the dream(11,66 %)
5. Reach in Proud (8,33 %)
6. I believe (6,66 %)
7. In your heart (6,25 %)
8. Cantata (2,5 %)
9. Reach out (2,08 %)
10. The flame (0,83 %)
11. Pass the flame, We are ready in You and me (0,41 %)
12. Ile aiye, Va', Light the fire within in Winter games (0 %)

4.4.2 KAJ VPLIVA NA POPULARNOST URADNIH SKLADB IN HIMEN OI PRI CELJANIH

Legenda za tabelo 5:

- D) Seznam pesmi – Himne in uradne skladbe OI
- A) Število anketirancev, ki jih je določena skladba prepričala z besedilom
- B) Odstotek teh anketirancev
- C) Število anketirancev, ki jih je določena skladba prepričala z melodijo
- E) Odstotek teh anketirancev
- G) Število anketirancev, ki jih je pri določeni skladbi prepričal izvajalec
- H) Odstotek teh anketirancev

TABELA 5: KAJ VPLIVA NA POPULARNOST SKLADB MED PREBIVALCI CELJA

D	A	B	C	E	G	H
1. CANTATA	6	100 %	4	66,6 %	1	16,66 %
2. REACH OUT	5	100 %	1	20 %	0	0 %
3. HAND IN HAND	39	100 %	35	89,74 %	19	48,71 %
4. BARCELONA	22	43,13 %	51	100 %	51	100 %
5. FRIENDS FOR LIFE	25	71,42 %	27	77,14 %	24	68,57 %
6. IN YOUR HEART	15	100 %	14	93,33 %	13	86,66 %
7. THE POWER OF THE DREAM	25	89,28 %	22	78,57 %	25	89,28 %
8. REACH	16	80 %	18	90 %	19	95 %
9. ILE AIYE	0	/	0	/	0	/
10. THE FLAME	2	100 %	2	100 %	1	50 %
11. LIGHT THE FIRE WITHIN	0	/	0	/	0	/
12. PASS THE FLAME	1	100 %	1	100 %	0	/
13. VA	0	/	0	/	0	/
14. WE ARE READY	1	100 %	1	100 %	0	/
15. YOU AND ME	1	100 %	1	100 %	0	/
16. WINTER GAMES	0	/	0	/	0	/
17. I BELIEVE	16	100 %	16	100 %	12	75 %
18. PROUD	19	95 %	15	75 %	11	55 %
Seštevek	193	80,41 %	208	86,66 %	176	73,33 %

Ugotovitev:

80 anketirancev je označilo po 3 najljubše skladbe na anketi. V **80,41 %** so anketirance njihove najljubše skladbe navdušile z besedilom, v **86,66 %** tudi z melodijo in v **73,33 %** tudi z izvajalcem. Rezultati kažejo, da vsi trije dejavniki v skoraj isti meri vplivajo na popularnost skladb.

Kaj je prepričalo Celjane, da so označili skladbe Barcelona, Hand in hand in Friends for life za najbolj popularne:

Skladba **Barcelona** jih je prepričala:

43,33 % anketirancev, ki so jo označili za najljubšo jih je prepričala z besedilom,

100 % anketirancev, ki so jo označili za najljubšo jih je prepričala z melodijo,

100 % anketirancev, ki so jo označili za najljubšo jih je prepričala z izvajalcem.

Izračun: 51 x so anketiranci označili Barcelono za najljubšo. Od tega jih je 22 označilo besedilo (43,33 %), 51 izvajalca (100 %) in 51 melodijo (100 %).

Skladba **Hand in hand** jih je prepričala:

100 % anketirancev, ki so jo označili za najljubšo, jih je prepričala z besedilom,

89,74 % anketirancev, ki so jo označili za najljubšo, jih je prepričala z melodijo,

48,71 % anketirancev, ki so jo označili za najljubšo, jih je prepričala z izvajalcem.

Skladba **Friends for life** jih je prepričala:

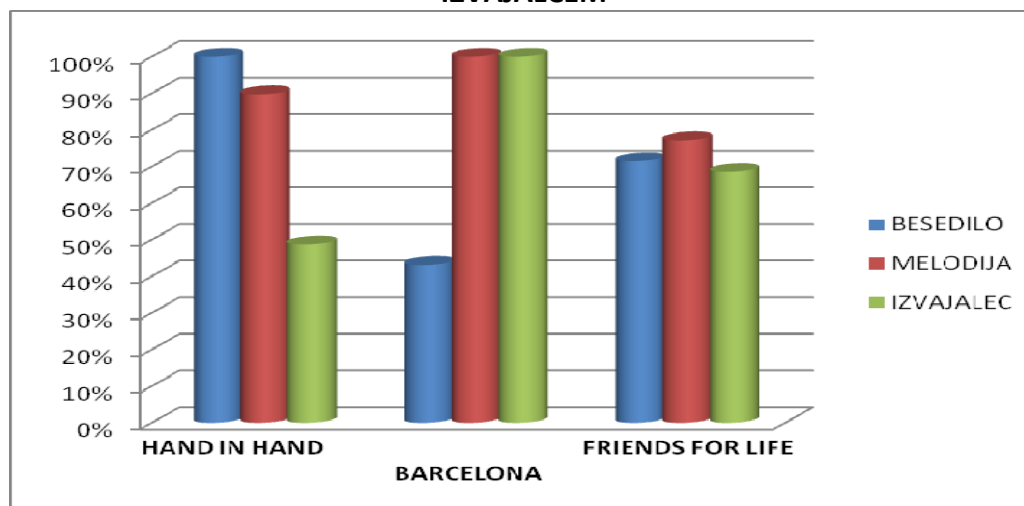
71,42 % anketirancev, ki so jo označili za najljubšo jih je prepričala z besedilom,

77,14 % anketirancev, ki so jo označili za najljubšo, jih je prepričala z melodijo,

68,57 % anketirancev, ki so jo označili za najljubšo, jih je prepričala z izvajalcem.

Legenda za graf 7: navpično - odstotek anketirancev, ki jih je skladba prepričala z besedilom, melodijo, izvajalcem

GRAF 7: Odstotek celjanov, ki jih je skladba prepričala z besedilom, melodijo, izvajalcem



Ugotovitev:

Iz rezultatov anketiranja Celjanov o popularnosti uradnih skladb in himen OI in kaj vpliva na to, sklepava, da imata poleg besedila zelo pomembno vlogo tudi melodija in izvajalec. Za uspeh je torej potrebna neka čudežna kombinacija vseh treh. Glasba je namreč poseben univerzalen jezik za vse ljudi sveta in je sposobna vzbuditi tudi vsa čustva olimpijskega duha (ponos, moč, čast, sožitje, ljubezen) in vsa čustva vsakdanjega življenja. Kvaliteten, popularen izvajalec pritegne k poslušanju tudi ljudi, ki jih morda olimpizem sploh ne zanima. S temi spoznanji najino **5. hipotezo, v kateri sva predvidevali, da na popularnost uradnih skladb in himen OI poleg besedila močno vplivata tudi izvajalec in melodija, POTRJUJEVA.**

4.4.3 STAROSTNA SESTAVA ANKETIRANCEV IZ CELJA pri določevanju popularnosti uradnih skladb in himen OI, pomenu besedila, izvajalcev in melodije pri njih in pri prepoznavanju pomena OI simbolov

Legenda za tabelo 6:

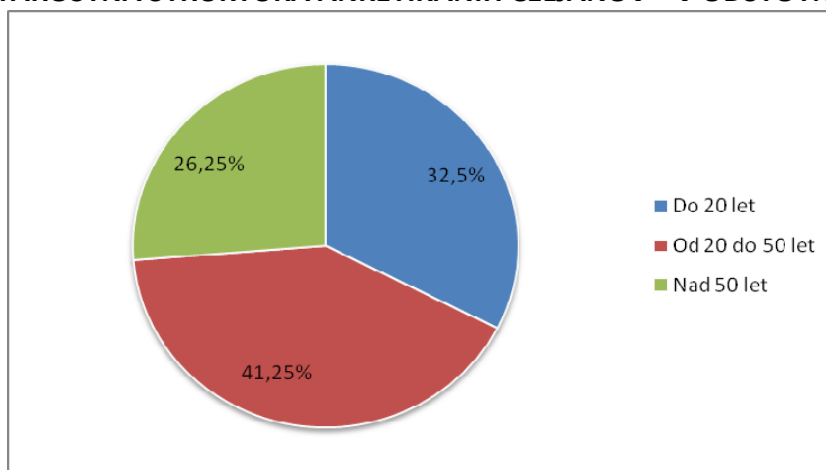
Skupno število anketirancev – prebivalcev Celjske regije

- A) Število anketirancev in odstotni delež starih do 20 let
- B) Število anketirancev in odstotni delež starih med 21 in 50 let
- C) Število anketirancev in odstotni delež starih nad 50 let

TABELA 6: STAROSTNA SESTAVA ANKETIRANCEV - CELJANOV

	A	B	C
80	26	33	21
100%	32,5%	41,25%	26,25%

GRAF 8: STAROSTNA STRUKTURA ANKETIRANIH CELJANOV – V ODSLOTNIH DELEŽIH



4.5 DOKAZOVANJE 6. HIPOTEZE

4.5.1 SEZNAM ANKETIRANCEV – UDELEŽENCEV OI IZ CELJA

Seznam sva izdelovali od junija 2011 do januarja 2012. Postopek je opisan v poglavju 3.2. (Potek dela pri dokazovanju 6. hipoteze).

Seznam vsebuje **72** udeležencev OI iz Celja in je sestavljen iz petih delov (glej Prilogo 5):

- 50 olimpijcev – udeležencev poletnih OI iz Celja
- 4 olimpijci – udeleženci zimskih OI iz Celja
- 2 paraolimpijca – udeleženci paraolimpijskih iger iz Celja
- 16 ostalih udeležencev OI iz Celja: 3 kot trenerji udeleženi na OI,
6 sodnikov udeleženi na OI,
1 zdravnik iz Celja udeležen na OI,
5 novinarjev iz Celja udeleženi na OI,
1 režiser / producent iz Celja udeležen na OI.

Kot je razvidno v Prilogi 5, Seznamu udeležencev OI iz Celja, sva pri vsakem udeležencu v tabelo tudi pripisali njegove naslednje podatke:

- letnica rojstva / status,
- na kakšen način se je udeležil OI,
- športna disciplina, s katero se je udeležil OI,
- katerih OI se je udeležil,
- dosežen rezultat na OI (pri olimpijcev),
- kateri medij je poročal oz. delal (pri novinarjih in režiserjih),

Od 72 udeležencev OI z izdelanega seznama jih je 9 žal preminulih, tako je bila osnova za najino raziskavo anketiranje **63** udeležencev OI iz Celja:

- 47 olimpijcev,
- 2 paraolimpijca,
- 2 trenerja,
- 5 sodnikov,
- 1 zdravnik,
- 5 novinarjev,
- 1 režiser / producent.
-

4.5.2 ANKETIRANJE UDELEŽENCEV OI IZ CELJA

Postopek anketiranja sva opisali v poglavju 3.2. (Potek dela pri dokazovanju 6. hipoteze). Anketni vprašalnik je v Prilogi 7. Rezultate anketiranja sva vnesli v tabelo 7.

Ankete sva posredovali **63** celjskim udeležencem OI z najinega seznama, izpolnjene pa nama jih je posredovalo **56**. To pomeni, da sva uspeli anketirati **92 %** načrtovanih udeležencev OI iz Celja. Kljub večkratnim poizkusom nisva uspeli vzpostaviti kontakta s sedmimi.

4.5.3 REZULTATI ANKETIRANJA – Pomen in prepoznavnost uradnih skladb in himen OI pri udeležencih OI iz Celja

Legenda za tabelo 7:

- A) Ime in priimek udeleženca OI iz Celja
- B) Na kakšen način se je udeležil OI (O – olimpijec, PO – paraolimpijec, T – trener, S – sodnik, N – novinar, R – režiser, P – producent, Z – zdravnik)?
- C) Se spomni kakšne uradne skladbe ali himne, ki je bila izvedena na otvoritveni ali zaključni slovesnosti OI, ki se jih je udeležil?
- D) Naslov te skladbe ali ime izvajalca
- E) Na katerih OI je bila izvedena?
- F) Je ta skladba naredila nanj vtis zaradi: B – besedila, M – melodije, I – izvajalca
- G) Je ta skladba pri njem še okrepila občutek časti in ponosa, da je član olimpizma in najboljši predstavnik držav sveta?
- H) Je ta skladba v njem povečala željo po zdravem tekmovalnem duhu, ne glede na raso, politično, versko ali kulturno pripadnost in s tem dala dober vzor strpnosti med tekmovalci, trenerji, sodniki, novinarji?
- I) Mu je skladba dala še dodatno moč in pogum, ki sta mu pomagala uresničiti njegove sanje – cilje, ne glede na vse napore, ki jih je doživljal in so ga še čakali na tej poti?
- J) Katera skladba iz celotne zgodovine modernih OI mu je najbolj všeč – se mu je najbolj vtisnila v spomin?
- K) Ali po njegovem mnenju uradne skladbe in himne, ki so napisane za OI in izvedene na otvoritveni ali na zaključni slovesnosti in v promocijske namene OI, dejansko služijo svojemu namenu in širijo olimpizem po svetu?

TABELA 7: POMEN URADNIH SKLADB IN HIMEN OI ZA UDELEŽENCE OI IZ CELJA

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
1.Amalija Arbeiter Belaj	O	ne	/	/	/	/	/	/	Barcelona	da
2.Bernard Vajdič	O	da	I believe	Vancouver	B,M, I	da	da	da	Barcelona	da
3.Rok Marguč	O	da	Bang the drum Bryan Adams, Nelly Furtado	Vancouver	B,M, I	da	ne	da	Bang the drum	da
4.Mirko Kolnik	O	ne	/	/	/	/	/	/	Barcelona	ne
5.Anja Valant	O	da	Cantata	Sydney	B,M	da	da	da	Skladbe iz OI Sydney	da
6.Rok Kopitar	O	da	Himna SFRJ	Seul	B,M, I	da	da	da	Himna SFRJ	da
7. Miro Kocuvan ml.	O	da	The power of dream	Atlanta	M,I	da	da	da	/	ne
8.Roman Lešek	O	ne	/	/	/	/	/	/	/	ne
9.Matjaž Ceraj	O	da	Himna SLO	Peking	B,M, I,	da	da	da	We are ready	da
10.Lucija Polavder	O	da	One world one dream	Peking	/	ne	da	ne	/	pre malo
11.Rok Drakšič	O	da	We are ready Lin Miao-Ke	Peking	B,M, I	da	da	da	We are ready	da
12.Martin Šrot	O	da	Samuraji z bobni	Tokio	M,I	da	da	da	/	ne
13.Jože Urankar	O	ne	/	/	/	/	/	/	/	ne
14.Roman	O	da	Magic voices	Sydney	B,M	da	da	ne	/	da

Pungartnik										
15. Vlado Bojovič	O	ne	/	/	/	/	/	/	Himna SFRJ	da
16. Zoran Lubej	O	da	Kylie Minogue	Sydney	/	/	/	/	Barcelona	ne
17. Uroš Šerbec	O	da	Cantata	/	/	/	/	/	Slo himna	ne
18. Tomaž Tomšič	O	ne	/	/	/	/	/	/	Barcelona	ne
19. Uroš Zorman	O	ne	/	/	/	/	/	/	/	ne
20. Rolando Pušnik	O	da	Lionel Richi	Los Angeles	M	da	da	da	Barcelona, The Flame	da
21. Matjaž Brumen	O	ne	/	/	/	/	/	/	/	da
22. Jure Natek	O	ne	/	/	/	/	/	/	Barcelona	da
23. Dušan Podpečan	O	ne	/	/	/	/	/	/	Barcelona	ne
24. Branko Bedekovič	O	da	The Flame	Sydney	B,M, I	da	da	da	Barcelona	ne
25. Luka Žvižej	O	ne	/	/	/	/	/	/	Cantata	ne
26. Štefan Jug	S	da	Hand in hand, Barcelona	Seul, Barcelona	B,M, I	da	da	da	Hand in hand, Barcelona	da
27. Darko Repenšek	S	da	Pass the flame	Atene	M	da	da	da	/	da
28. Peter Kavčič	N	da	I belive	Vancouver	B,M	da	da	da	The power of the dream	del no
29. Rudi Čajevec	Z	da	/	/	/	/	/	/	/	ne
30. Ivo Milovanovič	N	da	Barcelona	Barcelona	B,M, I	da	ne	ne	Barcelona	da
31. Goran Obrez	N	ne	/	/	/	/	/	/	/	ne
32. Beno Hvala	R, P	ne	/	/	/	/	/	/	Barcelona, Cantata	da
33. Tone Vrabl	N	ne	/	/	/	/	/	/	Barcelona	da
34. Ivan Ratej	O	ne	/	/	/	/	/	/	/	ne
35. Jolanda Čeplak Batagelj	O	da	Olivia Newton John	Sydney	I	da	da	da	Barcelona	da
36. Olga Šikovec Luncer	O	ne	/	/	/	/	/	/	Barcelona	da
37. Gregor Cankar	O	ne	/	/	/	/	/	/	Barcelona, Hand in hand	da del no
38. Marijana Lubej	O	da	Cantata	Suidad d. Mexico	B,M, I	da	da	da	Cantata, Barcelona	da
39. Štefan Cuk	O	da	Cantata, Barcelona	Barcelona	B,M, I	da	da	da	Barcelona	da
40. Petra Nareks	O	ne	/	/	/	/	/	/	Cantata	da
41. Urban Acman	O	da	Dare to dream	Sydney	M	da	da	ne	Barcelona	da
42. Janko Požežnik	S	da	/	/	B,M	da	da	da	/	da
43. Zdravko Pečar	O	ne	/	/	/	/	/	/	Barcelona	da
44. Danijel Vrhovšek	O	da	Yellow submarine	Suidad d. Mexico	B,M, I	da	da	da	Barcelona	da, del no
45. Stanko Lorgjer	O	da	/	/	I	da	da	da	ruska in nemška himna	da

46. Borivoj Belcer	S	da	Cantata	Sarajevo	B,M	da	da	da	Cantata, himna SFRJ	ne
47. Jože Flere	P O	da	/	Peking	B,M, I	ne	da	da	ameriška in pekinška himna	da
48. Marjan Fabjan	T	da	/	Atene, Peking	M	/	/	/	We are the champions	ne
49. Danijel Pavlinec	P O	ne	/	/	/	/	/	/	Barcelona	da
50. Urška Žolnir	O	ne	/	/	/	/	/	/	/	/
51. Alma Butia-Car	O	da	Cantata	London	M,I	da	da	da	Barcelona	ne
52. Srečko Šetina	S	da	/	Sarajevo	/	ne	ne	ne	slovenska himna, Amigos para siempre	ne
53. Simo Važič	O	ne	/	/	/	/	/	/	Barcelona	da
54. Renata Strašek	O	ne	/	/	/	/	/	/	/	/
55. Jože Kopitar	T	ne	/	/	/	/	/	/	Barcelona	da
56. Miro Kocuvan st.	T, O	da	The power of dream Celin Dion	Atlanta	M	da	da	da	The power of dream	da

4.5.4 ANALIZA ANKETIRANJA – GLEDE NA NAČIN ANKETIRANJA

Izvedba 56 anket je potekala na naslednji način:

- 26 (47 %) anket je bilo izpolnjenih med osebnim srečanjem,
- 17 (30 %) izpolnjenih anket je bilo poslanih po elektronski pošti,
- 10 (18 %) anket je bilo izpolnjenih po telefonu,
- 3 (5 %) ankete so bile izpolnjene v poslanem pismu.

Pojasnilo: Datum in način anketiranja je zapisan pri vsakem anketirancu v Prilogi 5 (Seznam udeležencev OI iz Celja) in v Prilogi 8 (Povzetki pogovorov, anket, intervjujev).

Med osebnim srečanjem so nama izpolnili ankete naslednji udeleženci OI iz Celja:

Borivoj Belcer, Uroš Zorman, Jure Natek, Matjaž Brumen, Amalija ArbeiterBelaj, Roman Pungartnik, Branko Bedekovič, Tomaž Tomšič, Zoran Lubej, Uroš Šerbec, Jolanda Batagelj, Urška Žolnir, Dušan Podpečan, Rolando Pušnik, Štefan Cuk, Renata Strašek, Simo Važič, Marijana Lubej, Danijel Vrhovšek, Tone Vrabl, Štefan Jug, Darko Repenšek, Rudi Čajevec, Marjan Fabjan, Jože Kopitar in Ivo Milovanovič.

Po elektronski pošti so nama poslali izpolnjene ankete naslednji:

Luka Žvižej, Rok Drakšič, Matjaž Ceraj, Bernard Vajdič, Rok Marguč, Anja Valant, Petra Nareks, Lucija Polavder, Vlado Bojovič, Rok Kopitar, Gregor Cankar, Miro Kocuvan ml. Urban Acman, Benjamin Beno Hvala, Janko Požežnik, Peter Kavčič in Goran Obrez.

Med telefonskim odgovorom so nama izpolnili ankete naslednji:

Alma Butia Car, Stanko Lorgjer, Roman Lešek, Mirko Kolnik, Danijel Pavlinec, Jože Flere, Ivo Ratej, Jože Urankar, Martin Šrot in Srečko Šetina.

V pismu so nama poslali izpolnjene ankete naslednji:

Zdravko Pečar, Olga ŠikovecLuncer in Miro Kocuvan st.

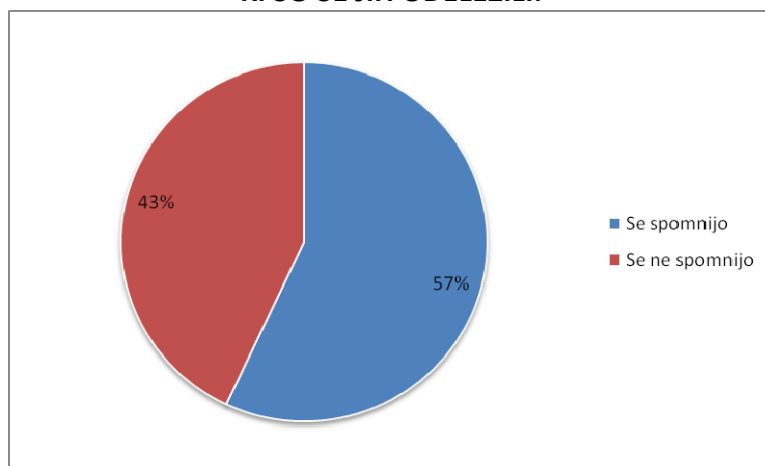
4.5.5 SESTAVA ANKETIRANCEV GLEDE NA NAČIN UDELEŽBE NA OI (rezultati anketiranja pod B v Tabeli 7)

Med 56 anketiranci je 40 olimpijcev, 2 paraolimpijca, 3 trenerji, 5 sodnikov, 4 novinarji, 1 zdravnik, 1 režiser / producent / reporter.

4.5.6 ALI se udeleženci OI iz Celja spomnijo kakšne uradne skladbe ali himne, ki je bila izvedena na otvoritveni ali zaključni slovesnosti OI, ki so se JIH udeležili (rezultati anketiranja pod C v Tabeli 7):

- 32 (57 %) anketirancev od 56 je odgovorilo, da se spomni himne ali uradne skladbe iz otvoritvene ali zaključne slovesnosti OI, ki so se jih udeležili.
- 24 (43 %) se ne spomni uradne skladbe. Kot vzrok so anketiranci navedli: nisem bil na nobeni slovesnosti OI, ker sem bil osredotočen samo na cilj – tekmo; glasba me na splošno ne zanima preveč; ne spomnim se tega zaradi velike časovne oddaljenosti dogodka – od tega je minilo ogromnih 50 let; te skladbe se mi zdijo preveč skomercializirane, mi je pa ostalo v velikem spominu izvajanje državne himne (glej Prilogo 8: Povzetki intervjujev z udeleženci OI iz Celja).

GRAF 9: ODSOTNI DELEŽ ANKETIRANCEV, KI SE SPOMNI HIMNE ALI URADNE SKLADBE OI, KI SO SE JIH UDELEŽILI.



4.5.7 KATERE URADNE SKLADBE ALI HIMNE IZ OI, KI SO SE JIH UDELEŽILI ALI NJENEGA IZVAJALCA SE ANKETIRANCI SPOMNIJO (rezultati anketiranja pod D v Tabeli 7)

- Od **32** anketirancev, ki so odgovorili, da se spomnijo himne ali uradne skladbe OI, ki so se jih udeležili, jih je **20 (63 %)** odgovorilo, da se spomni **naslova** te skladbe (dva se spomnita naslova dveh skladb):
 - 6 se jih spomni Cantate (27 %)
 - 3 se spomnijo Barcelone (14,5 %)
 - 2 se spomnita I believe (9 %)
 - 2 se spomnita The power of the dream (9 %)
 - po 1 se spomni (oz. 4,5 %) Magic voices, The flame, Hand in hand, Pass the flame, Dare to dream, Yellow submarine, Bang the drum, One world one dream, We are ready.

- Od **32** anketirancev, ki so odgovorili, da se spomnijo himne ali uradne skladbe OI, ki so se jih udeležili, je le **7 (22 %)** odgovorilo, da se spomnijo **izvajalca** te skladbe:

- 1 se spomni Olivije Newton John (3 %)
- 1 se spomni Lionela Richija (3 %)
- 1 se spomni Kille Minogue (3 %)
- 1 se spomni samurajev z bobni (3 %)
- 1 se spomni Bryana Adamsa in Nelly Furtado (3 %)
- 1 se spomni 9 letne Lin Miao - Ke (3 %)
- 1 se spomni Celine Dion.

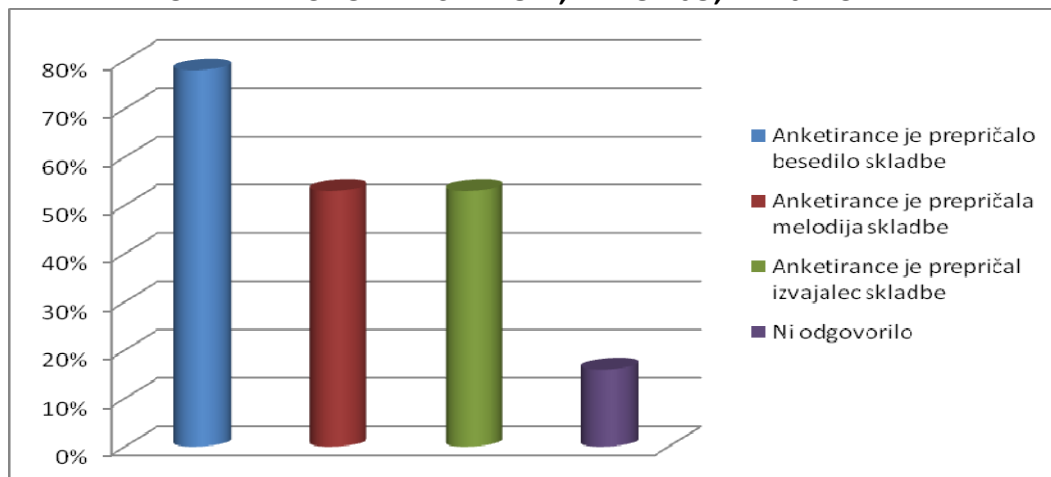
- Od **32** anketirancev, ki so odgovorili, da se spomnijo himne ali uradne skladbe OI, ki so se jih udeležili, se jih **6 (19 %) ne spomni niti izvajalca niti naslova** te skladbe, **dva** sta odgovorila, da se spomnita imena skladb (himna SLO in SFRJ), vendar to niso uradne skladbe oz. himne, ki so bile izvedene na otvoritveni ali zaključni slovesnosti OI, ki sta se jih udeležila.

4.5.8 S ČIM JE URADNA SKLADBA ALI HIMNA OI, KI SO SE JIH UDELEŽILI, NAREDILA VTIS NA ANKETIRANCE (rezultati anketiranja pod F v Tabeli 7):

Vsak anketiranec je imel pri vsaki skladbi 3 možnosti: skladba je nanj naredila vtis z besedilom, melodijo, izvajalcem. Pri 32-ih anketirancih, ki so odgovorili, da se spomnijo uradne skladbe ali himne z OI, je bil rezultat naslednji:

- 25 (**78 %**) jih je prepričala **melodija** te skladbe
- 17 (**53 %**) jih je prepričalo **besedilo** te skladbe
- 17 (**53 %**) jih je prepričal **izvajalec** te skladbe
- 5 (**16 %**) jih ni odgovorilo na to vprašanje.

GRAF 10: V KOLIKŠNEM ODPSTOTKU JE SKLADBA NAREDILA VTIS NA ANKETIRANCE – UDELEŽENCE OI Z BESEDILOM, MELODIJO, IZVAJALCEM.



4.5.9 NA KAKŠEN NAČIN JE URADNA SKLADBA OZ. HIMNA OI VPLIVALA NA ANKETIRANCE MED NJIHOVO UDELEŽBO NA OI

Rezultati pod G v tabeli 7:

Pri 32 anketirancih, ki so odgovorili, da se spomnijo himne ali uradne skladbe z OI, ki so se jih udeležili, so rezultati sledeči:

- **25 (78%)** jih je odgovorilo, da **JE** skladba pri njih še okrepila občutek **časti in ponosa**, da so člani olimpizma in najboljši predstavniki držav sveta.
- **3 (9%)** (1 para olimpijec, 1 sodnik in 1 olimpijec) so odgovorili, da skladba pri njih **NI** okrepila občutek **časti in ponosa**, da so člani olimpizma in najboljši predstavniki držav sveta.
- **4 (13%)** (2 olimpijca, 1 trener, 1 zdravnik) na to vprašanje niso odgovorili.

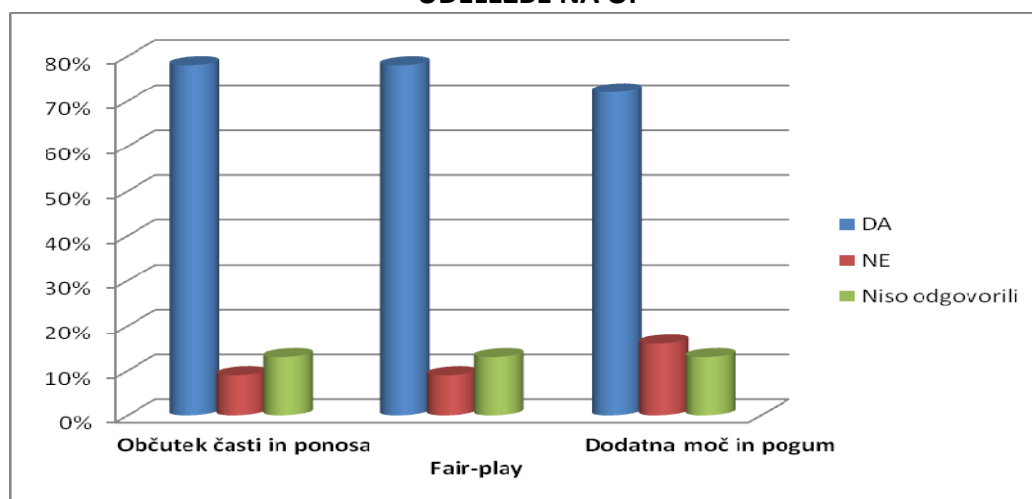
Rezultati pod H v tabeli 7:

- **25 (78%)** jih je odgovorilo, da **JE** ta skladba v njih še **povečala željo po »fair playu«**.
- **3 (9%)** (1 olimpijec, 1 sodnik, 1 novinar) odgovorilo, da ta skladba v njih **NI** povečala želje po »fair playu«.
- **4 (13%)** (2 olimpijca, 1 trener, 1 zdravnik) na to vprašanje ni odgovorili.

Rezultati pod I v tabeli 7:

- **23 (72%)** jih je odgovorilo, da jim **JE** ta skladba dala še **dodatno moč in pogum**.
- **5 (16%)** (3 olimpijci, 1 sodnik, 1 novinar) odgovorilo, da jim ta skladba **NI** dala še dodatne moči in poguma.
- **4 (13%)** (2 olimpijca, 1 trener, 1 sodnik) na to vprašanje niso odgovorili.

GRAF 11: KAKO JE SKLADBA, KI SE JE UDELEŽENCI SPOMNIJO, VPIVALA NANJE V ČASU UDELEŽBE NA OI



Ugotovitev:

Nekaj več kot polovica anketirancev (57 %) je odgovorilo, da se spomni himne ali uradne skladbe z **otvornostne ali zaključne slovesnosti OI, ki so se jih udeležili**. Največ se jih spomni Cantate (27 %).

78 % anketirancev, ki se spomni uradne skladbe ali himne z OI, ki so se jih udeležili, pravi, da jih je prepričalo besedilo te skladbe, 53 % tudi njena melodija in 53 % tudi njen izvajalec.

Pri 78 % anketirancev, ki se spomnijo uradne skladbe ali himne OI, ki so se jih udeležili, je skladba še okrepila občutek časti in ponosa, pri 78 % je ta skladba tudi še povečala željo po »fair playu«, 72 % pa je dala še dodatno moč in pogum.

4.5.10 KATERA SKLADBA IZ CELOTNE ZGODOVINE OI SE JE ANKETIRANCEM NAJBOLJ VTISNILA V SPOMIN? (rezultati pod J v tabeli 7)

Od 56 anketirancev jih je 41 (73 %) odgovorilo na vprašanje, katere uradne skladbe ali himne se najbolj spomnijo iz celotne zgodovine OI (v prvem sklopu sva izpisali uradne skladbe in himne OI – 10 anketirancev je zapisalo po 2 skladbi):

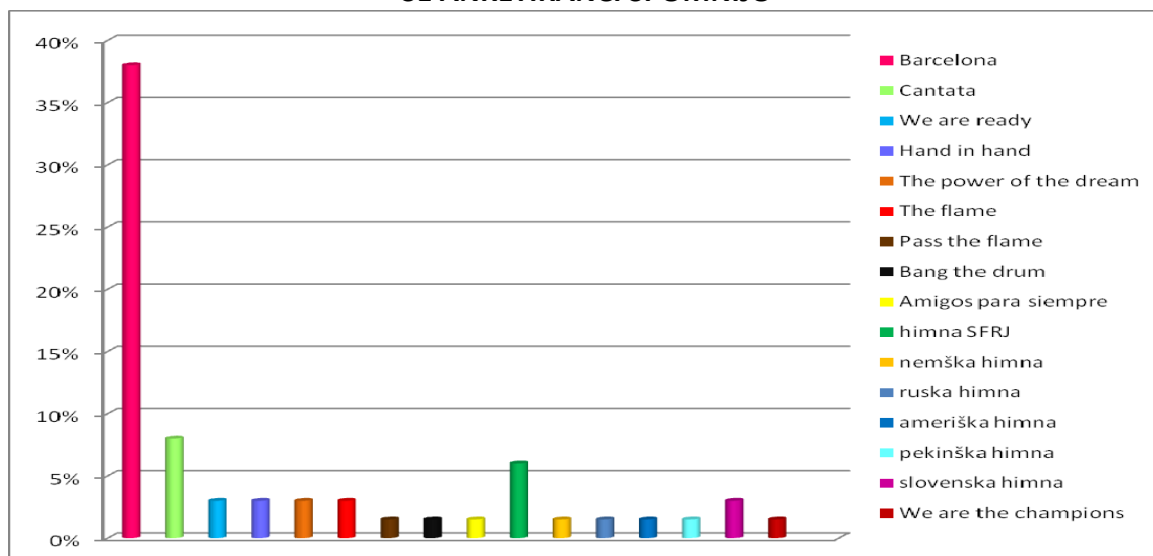
- 25 (38 %) Barcelono
- 5 (8 %) Cantato
- 2 (3 %) We are ready
- 2 (3 %) Hand in hand
- 2 (3 %) The power of the dream
- 2 (3 %) The flame
- 1 (1,5 %) Pass the flame
- 1 (1,5 %) Bang the drum
- 1 (1,5 %) Amigos para siempre

V naslednjem sklopu sva izpisali tudi skladbe, ki se jih anketiranci spomnijo – vendar niso uradne skladbe ali himne OI:

- 3 (6 %) x državna himna SFRJ – to sicer ni bila uradna skladba OI, vendar, kot meni g. Bojović (glej Prilogo 8), je nanj in na ostale udeležence OI najbolj vplivala nacionalna himna pred vsako tekmo, ker je le-ta v njem dvignila čustva na tisto raven, da si se spomnil, zakaj in za koga se boš tisti trenutek boril in dal vse od sebe za zmago. Zanj je olimpijada največje tekmovanje na planetu in takrat si pripravljen za domovino dati vse, kar zmoreš, seveda, če si v srcu pravi športnik.
- 1 (1,5 %) x nemška in 1 (1,5 %) x ruska himna, ki nista bili uradni skladbi otvoritvene in zaključne slovesnosti OI, vendar, kot pravi g. Stanko Lorger (glej Prilogo 8), sta nanj naredili vtis kot himni zmagovalcev.
- 1 (1,5 %) x ameriška himna in 1 (1,5 %) x pekinška himna, ki tudi nista bili uradni skladbi otvoritvene in zaključne slovesnosti OI, vendar, kot pravi g. Jože Flere (glej Prilogo 8), je ta skladba nanj naredila vtis.
- 2 (3 %) x slovenska himna, ki ni bila uradna skladba otvoritvene ali zaključne slovesnosti, vendar mu je dala ob predvajanju pred tekmo še večji zagon, kot pravi g. Uroš Šerbec (glej Prilogo 8).
- 1 (1,5 %) x We are the champions, ki ni bila uradna skladba OI, vendar se je g. Marjanu Fabjanu (glej Prilogo 8) med vsemi izvajanimi med OI najbolj vtisnila v spomin.

15 (27 %) anketirancev na to vprašanje ni odgovorilo. Kot vzrok za to so anketiranci navedli: na splošno se skladb slabo spominjam, nobena me ni prepričala, ker so narejene v komercialne namene, vse olimpijske skladbe so mi všeč, vendar ne morem nobene izpostaviti, nisem tak tip – glasba me ne zanima preveč (glej Prilogo 8).

GRAF 12: KATERE URADNE SKLADBE ALI HIMNE OI IZ CELOTNE ZGODOVINE MODERNIH OI SE ANKETIRANCI SPOMNIJO



Ugotovitev:

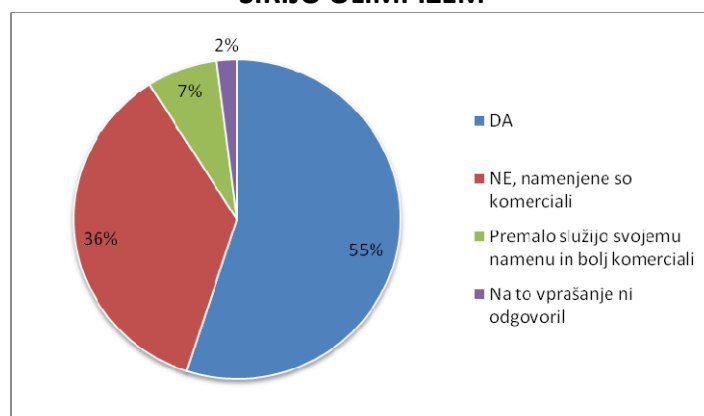
Od 56 anketirancev jih:

- 15 (27 %) ni izpostavilo nobene skladbe iz **celotne zgodovine OI** oz. na to vprašanje niso odgovorili (kot vzrok so navedli: na splošno se skladb slabo spominjam, nobena me ni prepričala, ker so narejene v komercialne namene, vse olimpijske skladbe so mi všeč, vendar ne morem nobene izpostaviti, nisem tak tip – glasba me ne zanima preveč – glej Prilogo 8).
- 41 (73 %) anketirancev pa je izpostavilo: 31 anketirancev po eno najljubšo skladbo iz celotne zgodovine OI, 10 anketirancev pa po 2 skladbi (38 % Barcelono, 8 % Cantato in po 3 % We are ready, Hand in hand, The power of the dream, The flame in Pass the flame).

4.5.11 PO MNENJU ANKETIRANCEV URADNE SKLADBE IN HIMNE OI DEJANSKO SLUŽIJO SVOJEMU NAMENU IN ŠIRIJO OLIMPIZEM PO SVETU? (rezultati pod K v tabeli 7)

- 31 (55 %)** od 56 jih je odgovorilo, **DA**, širijo olimpizem,
- 20 (36 %)** od 56 jih je odgovorilo, da **NE** širijo olimpizma, da so namenjene komerciali,
- 4 (7 %)** od 56 jih je odgovorilo, da premalo oz. delno služijo svojemu namenu in preveč promoviranju držav gostiteljic in prodaji izdelkov in produktov,
- 1 (2 %)** 56 na to vprašanje ni odgovoril.

GRAF 13: KOLIKŠEN ODSOTOTEK ANKETIRANCEV MENI, DA HIMNE IN URADNE SKLADBE OI ŠIRIJO OLIMPIZEM



Ugotovitev:

55 % odstotkov anketirancev meni, da so uradne skladbe in himne OI pod strogim nadzorom MOK-a napisane z dobrim namenom in s svojo vsebino dejansko širijo olimpizem med ljudi širom sveta in med udeležence OI.

Kar 45 % anketirancev pa ni takšnega mnenja. Ti namreč menijo, da je namen uradnih skladb in himen OI v osnovi dober, da so ustvarjalci pod velikim pritiskom zadostiti vsem kriterijem, ko ustvarjajo te skladbe, vendar so skladbe prepogosto in pretirano izrabljene za promocijo države gostiteljice, mesta gostitelja, prodaji raznih izdelkov in storitev (glej Prilogo 8).

4.5.12 ANALIZA INTERVJUJEV, POGOVOROV IN KOMENTARJEV UDELEŽENCEV OI IZ CELJA IN NJIHOVA ANALIZA (glej Prilogo 8: Povzetki odgovorov udeležencev OI iz Celja)

1. Zakaj se anketiranci ne spomnijo nobene uradne skladbe oz. himne iz otvoritvene ali zaključne slovesnosti OI, ki so se jih udeležili?

- **g. V. Bojovič** meni, da je nanj in na ostale udeležence OI najbolj vplivala nacionalna himna na OI v Montrealu pred vsako tekmo, ker je le-ta v njem dvignila čustva na tisto raven, ko se človek spomni zakaj in za koga se bo tisti trenutek boril in dal vse od sebe za zmago. Zanj je olimpijada največje tekmovanje na planetu in takrat je človek pripravljen za domovino dati vse, kar zmore, seveda, če je v srcu pravi športnik.
- **g. R. Čajavec** meni, da so himne narejene v komercialne namene, zato ga nobena ne prepriča.
- **g. T. Tomšič** se ne spominja pesmi z OI, ker so mu bile bolj pomembne druge stvari, zaradi katerih je prišel na OI. Pravi, da se uradne skladbe OI niso predvajale pogosto na OI.
- **g. Z. Lubej:** prireditev je nanj naredila ogromen vtis, sama pesem pa ne. Misli, da so te skladbe napisane predvsem v komercialne namene. Ve pa, pod kakšnim pritiskom so lahko ljudje, ki morajo napisati pesem, ki mora zadovoljiti vsem kriterijem.
- **g. J. Natek** pravi, da je res, da so te skladbe tisti moment hit trenutka, a nato kmalu preidejo v pozabo, saj po končanih OI omenjajo le zmagovalce in svetovne ter olimpijske rekorde.
- **g. L. Žvižej** se ne spominja nobene himne, izvedene na OI, ker ni bil prisoten na nobeni slovesnosti.
- **g. I. Ratej:** najljubše skladbe z OI ne more določiti, ker se jih ne spomni.

- **ga. J. Batagelj:** v Atenah se ni udeležila otvoritvene slovesnosti, ker ji je več pomenil uspešen nastop. Meni, da so te skladbe zelo čustvene, vendar na OI o tem sploh ni razmišljala, ker je bila preveč osredotočena na svoj cilj.
- **g. Z. Pečar** se ne spominja uradnih skladb, ki bi bile izvajane na OI, ki se je jih udeležil, saj je bilo ogromno negativne energije zaradi terorističnega napada.
- **ga. O. Šikovec Luncer** pravi, da je minilo ogromnih 50 let od njenega nastopa na OI v Rimu, zato se službene himne ne spomni, se pa dobro spomni, da so zmagali nogometaši Jugoslavije in da se je slišala himna SFRJ.
- **g. R. Pungartnik:** te skladbe niso imele nanj nekega posebnega vpliva, ker je že s samim nastopom na OI uresničil svoje sanje.

2. Kakšen je pomen – namen uradnih skladb in himen OI po mnenju udeležencev OI iz Celja? (glej Prilogo 8)

- **31** anketirancev (55 %) meni, da so napisane z dobrim namenom (pod budnim očesom MOK-a morajo zadovoljiti številne kriterije) in da dejansko širijo olimpizem med ljudi širom sveta in med udeležence OI.
- **20** anketirancev (36 %) meni, da so himne in uradne skladbe OI napisane samo za komercialne namene, saj lahko takrat država gostiteljica, razna podjetja in ustanove s to skladbo pridobijo izjemno medijsko pozornost.
- **J. Požežnik:** vse skladbe iz celotne zgodovine modernih OI so mu všeč, saj pravi, da je vsaka na nek način posebna. Himne OI po njegovem mnenju dajo slovesnosti lepši prizvok oz. nek čar.
- **g. B. Bedekovič, D. Podpečan, J. Urankar:** po njihovem mnenju so skladbe napisane v promocijske namene države gostiteljice. Država gostiteljica se s to skladbo predstavlja in promovira.
- **g. J. Flere:** v teh pesmih je opaziti poseben čar.
- **g. D. Repenšek** meni, da državna himna kot protokolarna in glasbena simbolika države in naroda nikakor ne sme biti zlorabljena. Ob njenem predvajanju velja protokol poslušanja stoje s pogledom usmerjenim v državno zastavo. Himna OI pa preko športnikov pooseblja državno pripadnost, hrabrost, mir in svobodo med narodi.
- **ga. O. Šikovec Luncer** meni, da so te skladbe napisane z dobrim namenom za olimpizem, vendar je v ozadju velika moč komercializacije in promocije.
- **g. G. Cankar** meni, da so te pesmi bolj kot športnikom in njihovemu spodbujanju namenjene industriji, ki se dogaja okoli OI.

3. Katere uradne skladbe oz. himne OI se udeleženci OI iz Celja najbolj spomnijo iz svoje udeležbe na OI in zakaj:

- **g. Š. Jug: Hand in hand** – zato, ker besedilo pesmi poudarja olimpizem, prijateljstvo med udeleženci ne glede na barvo kože in veroizpoved. Poleg tega pa je melodija zelo spevna in so jo vsi udeleženci OI takoj vzeli za svojo.
- **g. Š. Jug: Barcelona** – ki sicer v glavnem promovira Barcelono, vendar je bila zanj izjemno čustvena otvoritev v Barceloni, kjer se je v ozadju ob predvajanju pesmi slišal glas takrat že pokojnega Freddieja Mercurija. Himne so predvajali neprestano in povsod na OI in tega ne pozabiš.
- **ga. A. Valant:** himna, ki ji je iz celotne zgodovine modernih OI najbolj všeč, je skladba iz Sydneyja, kasneje pa si je kupila tudi CD z vsemi skladbami z OI.
- **g. Z. Pečar:** od vseh skladb modernih OI mu je najbolj všeč Barcelona, saj daleč prekaša vse.

- **g. M. Šrot:** skladbe, izvedene na OI v Tokiu, se najbolj spomni. Bila je posebna narodna glasba, bobni samurajev, ki so prikorakali na stadion, in 100 000 gledalcev je v smrtni tišini poslušalo te mistične japonske zvoke, kot bi prihajali iz davnine njihovih prednikov. Izjemen, s čustvi nabit dogodek. Cel program je bil veličasten, skrivnosten in vznemirljiv.
- **ga. A. Butia Car:** spomni se koračnice in pihalnih orkestrrov z otvoritvene slovesnosti OI v Londonu l.1948.

Vzroki, da se nekateri udeleženci OI iz Celja ne spomnijo nobene uradne skladbe ali himne OI, ki so se jih udeležili, so:

- osredotočeni so bili samo na cilj – tekmo,
- več jim je pomenilo izvajanje državne himne (pred tekmo ali ob podelitvah priznanj), ker je le-ta v njih vzbujala izjemna čustva ponosa in borbenosti,
- te skladbe jih ne prepričajo, ker so narejene v komercialne namene,
- niso bili prisotni na nobeni otvoritveni ali zaključni slovesnosti,
- zaradi oddaljenosti dogodka se skladb ne spominjajo,
- ne spomnijo se skladb zaradi negativne energije, ki je vladala po terorističnem napadu na OI v Munchnu,
- glasba jih na splošno ne zanima preveč.

Po mnenju udeležencev OI iz Celja je namen uradnih skladb in himen OI:

- širjenje olimpizma, preko športnikov posebljajo državno pripadnost, hrabrost, mir, in svobodo med narodi;
- otvoritveni in zaključni slovesnosti OI dajo poseben čar; izjemen s čustvi nabit dogodek. Skladbe dajo slovesnosti veličastnost, skrivnostnost in vznemirljivost;
- služijo promociji države in mesta gostitelja OI, pridobiti čimveč gledalcev in s tem reklam in denarja;
- napisane so sicer z dobrim namenom za olimpizem, vendar je v ozadju velika moč komercializacije in promocije.

Končna ugotovitev:

Od 56-ih anketirancev (udeležencev OI iz Celja), jih je 57 % odgovorilo, da se spomni uradne skladbe ali himne OI, ki so se jih udeležili, kar slaba polovica (**43 %**) pa ne. Pri **78 %** anketirancev, ki se spomnijo te skladbe, je skladba pri njih še okrepila občutek časti in ponosa, pri **78 %** je še povečala željo po »fair playu«, 72 % pa je dala še dodatno moč in pogum. Iz teh rezultatov lahko sklepava, da je uradna skladba OI močno vplivala v smislu krepitve olimpijskega duha na nekaj več kot polovico (**57 %**) anketirancev. S tem lahko najino **6. hipotezo za te anketirance potrdiva**. Vendar morava upoštevati ostalo slabo polovico anketirancev (**43 %**), ki se uradne skladbe ali himne z OI, ki so se jih udeležili, ne spomnijo, in zato sklepava, da ta skladba nanje ni vplivala. **Za te udeležence je najina 6. hipoteza ovržena**. Ob upoštevanju mnenj vseh 56-ih anketirancev najino **6. hipotezo, v kateri sva predvidevali, da so himne in uradne pesmi, ki so bile napisane za OI, močno vplivale na udeležence OI iz Celja v smislu krepitve olimpijskega duha: večale tekmovalni duh – »fair play«, ponos in čast, moč in pogum, POTRDIVA**.

4.6 PRIMERJAVA: NAJPOPULARNEJŠE SKLADBE PRI CELJANIH NA SPLOŠNO, PRI UDELEŽENCIH OI IZ CELJA IN PRI UDELEŽENCIH prireditve Zavoda šport in mediji

To primerjavo sva naredili, ker se nama je zdela zelo zanimiva. V vseh 3 primerih sva dobili zelo podoben rezultat.

Najpopularnejše uradne skladbe oz. himne OI po mnenju **Celjanov**:

1. **Barcelona**
2. Hand in hand
3. Friends for life

Najpopularnejše uradne skladbe in himne OI po mnenju **udeležencev OI iz Celja**:

1. **Barcelona**
2. Cantata
3. Hand in hand (si deli 3. mesto s še tremi)

Vrstni red treh najpopularnejših skladb po mnenju **gledalcev prireditve Zavoda šport in mediji** (glej Prilogo 10: Predstavitev ideje naloge):

1. **Barcelona**
2. Friends for life
3. Hand in hand

V vseh treh primerih je na 1. mestu skladba **Barcelona**, ki jo je napisal in do potankosti izdelal – od udarca bobna in brenka kitare do vokalne izvedbe, izjemen glasbeni perfekcionista, pevec skupine Queen Freddie Mercury takoj, ko je bilo mesto Barcelona izbrano za gostiteljico OI v Barceloni leta 1992. Freddie je pesem leta 1987 zapel v duetu z znano operno divo Montserrat Caballe in postala je velika uspešnica že precej pred pričetkom OI. Pesem je ob izidu osvojila 2. mesto britanske lestvice singlov. Ima zelo spevno in veličastno melodijo, oba pevca sta izjemna vokalista in karizmatični osebnosti. Besedilo je lahko, govori o sanjah in ljubezni ter promovira mesto Barcelona. Ker je Freddie Mercury nekaj mesecev pred pričetkom OI umrl, je pesem na otvoritveni slovesnosti OI v živo odpela Montserrat Caballe, Freddiejev glas pa je donel iz zvočnikov preko stadiona. To je bil izjemen dogodek, nepozaben, nabit z mnogimi čustvi radosti in žalosti. In skladba je ostala večna. (http://en.wikipedia.org/wiki/1992_Summer_Olympics , <http://24ur.com/ekskluziv/qlasba/montserrat-caballe-se-namerava-posloviti.html>)



Slika 28: Pevec skupine Queen Freddie Mercury in operna diva Montserrat Caballe (<http://24ur.com/ekskluziv/qlasba/montserrat-caballe-se-namerava-posloviti.html>)

5 RAZPRAVA IN ZAKLJUČEK

Sestavili sva **seznam 18 uradnih skladb in himne OI**, poiskali njihova besedila, avdio posnetke in jih prevedli iz angleškega v slovenski jezik. Do sedaj še nihče ni sestavil podobnega seznama teh skladb, zato meniva, da bo najin lahko dobra **osnova za kakšna nadaljnja raziskovanja**. Da bi lahko vanj zajeli vse uradne skladbe iz zgodovine modernih OI, bi verjetno morali **obiskati olimpijski muzej** v mestu **Lusanne v Švici**. Obstaja velika verjetnost, da tam le hranijo pisne in tonske posnetke otvoritvenih slovesnosti, prav gotovo pa tudi video gradivo, čigar ogled bi pojasnil vprašanja o vseh olimpijskih himnah. Besedila najdenih pesmi sva analizirali glede na vsebnost načel in ciljev olimpizma in olimpijskih simbolov in dokazali, da vseh 18 analiziranih skladb v svojem besedilu vsebuje načela in cilje olimpizma in s tem potrdili najino 1. hipotezo. V skladbah je najpogosteje (44 %) omenjeno **6. načelo olimpizma: »En svet ene sanje«**. Kar se tiče olimpijskih simbolov jih ne vsebujejo besedila vseh skladb. Ugotovili sva, da le 8 uradnih skladb in himen OI od 18, ki sva jih analizirali, vsebuje olimpijske simbole. S tem sva najino 3. hipotezo, v kateri sva predvidevali, da **vse pesmi v svojem besedilu vsebujejo olimpijske simbole**, ovrgli.

Izdelali in izvedli sva dva anketna vprašalnika za Celjane. Z anketiranjem 80-ih naključnih Celjanov sva ugotovili, da je med temi 18 skladbami z najinega seznama pri Celjanih **najpopularnejša pesem Barcelona** (21 %), na 2. mestu s 16 % je skladba Hand in hand in na 3. mestu Friends for life s 14 %. Dokazali sva, da na popularnost teh skladb pri Celjanih vpliva besedilo (tako meni 80 % anketirancev), melodija (meni 86 % anketirancev) in izvajalec (meni 73 % anketirancev). S temi rezultati sva najino 5. hipotezo, v kateri sva predvidevali, da na popularnost skladb **poleg besedila močno vplivata tudi izvajalec** (njegova prepoznavnost, kvaliteta in popularnost) in **melodija** (melodije, ki gredo hitro v uho postanejo bolj in dlje časa priljubljene), **potrdili**. Z anketiranjem Celjanov sva tudi ugotovili, da večina Celjanov (60 %) **olimpijske simbole pozna**, njihove simbolike – natančnega pomena pa ne. Zajeli sva anketirane Celjane različnih starostnih skupin (starih do 20 let, med 20 in 50 let in nad 50 let), kar se nama zdi pomembno za veljavnost najinih rezultatov, kajti starejši poznajo starejše skladbe, mlajši pa novejše. Rezultati anketiranja bi bili mnogo manj verodostojni, če bi zajeli samo mlade ali samo stare anketirance.

Meniva, da bi bilo zanimivo **narediti za primerjavo** podobno raziskavo v kakšnem drugem slovenskem kraju ali celo **kje drugje v Evropi** ali v svetu.

Na podlagi že zgoraj omenjenih rezultatov analize besedil pesmi in anketiranj Celjanov sva dokazali, da na popularnost skladb ne vpliva količina omenjenih pojmov načel in ciljev olimpizma v njenem besedilu. Npr. Barcelona, ki je najbolj popularna med Celjani, ima v pesmi omenjenih komaj 20 pojmov olimpizma, tj. manj kot druga najmanj popularna skladba med Celjani, Winter games. To si razlagava s tem, da je popularnost skladbe odvisna od kombinacije več dejavnikov: besedila, izvajalca in melodije. S tem sva najino 2. hipotezo, v kateri sva predvidevali, da so himne in uradne skladbe OI, ki vsebujejo največ pojmov načel in **ciljev olimpizma**, tudi najpopularnejše med Celjani, **ovrgli**.

Spoznali sva, da število olimpijskih simbolov v besedilu skladb nima nikakršnega vpliva na njihovo popularnost med Celjani. Kar 60 % anketiranih Celjanov namreč **sicer pozna olimpijske simbole**, njihovega pomena pa ne, zato se ljudje v simbolih ne začitijo. Vse tri najpopularnejše skladbe v Celju (Barcelona, Hand in hand in Friends for life) v besedilih,

sploh nimajo omenjenih olimpijskih simbolov. S tem sva najino 4. hipotezo, v kateri sva predvidevali, da na popularnost skladb med Celjani ne vpliva omenjanje OI simbolov v njihovih besedilih, z gotovostjo potrdili.

S pomočjo pisnih, internetnih virov in ustnih informacij sva od junija 2011 do januarja 2012 izdelali **seznam 72 udeležencev OI iz Celja** (olimpijci, paraolimpijci, sodniki, trenerji, novinarji, komentator, zdravnik, režiser oz. producent). Zavedava se, da kljub trudu mogoče le nisva zapisali vseh udeležencev OI iz Celja, je pa najino delo zelo dobra osnova za kakršno koli raziskovanje in ga bo potrebno **v prihodnje dopolnjevati**. Najtežje je bilo iskanje kontaktnih števil anketirancev in vzpostavljanje kontaktov z njimi. Kar nekaj jih živi v tujini, vsi tudi ne uporabljajo elektronske pošte.

Od 72 udeležencev OI z izdelanega seznama, jih je 9 žal preminulih, tako je bila osnova za najino raziskavo 63 udeležencev OI iz Celja, ki sva jim posredovali anketni vprašalnik o pomenu in prepoznavnosti uradnih skladb in himen OI za njih in dobili 56 (92 %) izpolnjenih anket. Anketiranci so bili od najstarejših (ga. Alma Butia Car, **prva slovenska atletinja na OI v Londonu l.1948**, ter še ga. Olga Šinkovec Luncer in g. Stanko Lorger) do najmlajših (g. Rok Marguč). Z rezultati anketiranja le-teh sva ustvarili zelo dobro osnovo za analizo podatkov in verodostojnost rezultatov anketiranja (zajeli sva veliko število različnih udeležencev OI iz Celja).

Skoraj polovica (46 %) anketirancev, ki nama je odgovorila, se je bila celo pripravljena osebno srečati z nama. Med osebnim in telefonskim pogovorom so odgovorili na anketna vprašanja, nama **zaupali spomine** in izkušnje z udeležbe na OI, izrazili svoje občutke, pa tudi kritičnost glede komercializacije OI. Tudi v anketah po elektronski pošti in v pismih so anketiranci pogosto pripisali zanimiv komentar. Ta mnenja so nama kasneje zelo pomagala, da sva razložili nekatere rezultate.

Od 56 anketirancev jih 15 (27 %) ni izpostavilo nobene skladbe iz celotne zgodovine OI oz. na to vprašanje niso odgovorili. Kot vzrok so navedli: na splošno se skladb slabo spominjam, nobena me ni prepričala, ker so narejene v komercialne namene, vse olimpijske skladbe so mi všeč, vendar ne morejo nobene izpostaviti, glasba me ne zanima preveč.

41 (73 %) anketirancev je izpostavilo 51 najljubših skladb iz celotne zgodovine OI (10 anketirancev je izpostavilo po dve skladbi). Na prvih treh mestih so Barcelona z 38 %, Cantata z 8 % in We are ready s 3 %, Hand in hand, The power of the dream, The flame. **Zanimivo**, da so nekateri anketiranci namesto himen OI izbrali tudi 10 skladb, ki sicer niso bile uradne na OI, so se pa izvajale v času potekajočih OI in so jim ostale v spominu bolj kot takratne uradne skladbe. Izvajane so bile na raznih prireditvah OI (Jože Flere: pekinška himna, Marjan Fabjan: We are the champions), ob podelitvah priznanj na OI (Stanko Lorger: ruska in nemška himna, Borivoj Belcer, Rok Kopitar, Vlado Bojovič: himna SFRJ), pred tekmo na OI (Uroš Šerbec: himna SLO).

55 % odstotkov anketirancev meni, da so **uradne skladbe** in himne OI pod strogim nadzorom MOK-a napisane z dobrim namenom in s svojo vsebino dejansko **širijo olimpizem po svetu**. Žal pa kar 45 % anketirancev ni takšnega mnenja. Ti namreč menijo, da je namen uradnih skladb in himen OI v osnovi dober, ustvarjalci pod velikim pritiskom zadostiti vsem kriterijem ustvarjajo te skladbe, a so vendar skladbe prepogosto in pretirano izrabljene za promocijo države gostiteljice, mesta gostitelja, prodajo raznih izdelkov in storitev.

Od 56-ih anketirancev (udeležencev OI iz Celja) jih je 57 % odgovorilo, da se spomni uradne skladbe ali himne OI, ki so se jih udeležili, kar slaba polovica (43 %) pa ne. Pri 78 %

anketirancev, ki se spomnijo te skladbe, je ta skladba še okrepila občutek časti in ponosa, pri 78 % je povečala željo po »fair playu«, 72 % pa dala še dodatno moč in pogum.

Iz teh rezultatov lahko sklepava, da je uradna skladba OI kar vplivala v smislu krepitve olimpijskega duha na nekaj več kot polovico (57 %) anketirancev. S tem sva najino 6. hipotezo za te anketirance potrdili.

Vendar morava upoštevati ostalo slabo polovico anketirancev (43 %), ki se uradne skladbe ali himne z OI, ki so se jih udeležili, ne spomnijo in ta skladba nanje ni vplivala. Kot vzroke za to so navedli: osredotočeni so bili samo na cilj – tekmo, več jim je pomenilo izvajanje državne himne (pred tekmo, ob mimohodu športnikov), ker je le-ta v njih vzbujala izjemna čustva ponosa in borbenosti, te skladbe jih ne prepričajo, ker so narejene v komercialne namene, niso bili prisotni na nobeni otvoritveni ali zaključni slovesnosti, zaradi oddaljenosti dogodka, se skladb ne spominjajo, ne spomnijo se skladb, zaradi negativne energije, ki je vladala po terorističnem napadu (OI Munchen), glasba jih na splošno ne zanima preveč. Za te udeležence je najina 6. hipoteza ovržena.

Ob upoštevanju mnenj vseh 56 anketirancev pa sva najino 6. hipotezo, v kateri sva predvidevali, da so himne in uradne pesmi, ki so bile napisane za OI **močno vplivale na udeležence OI iz Celja** v smislu krepitve olimpijskega duha: večale tekmovalni duh, »fair play«, ponos in čast, moč in pogum, **potrdili**.

Na koncu pa sva naredili zanimivo primerjavo najpopularnejše uradne skladbe ali himne OI med Celjani, med udeleženci OI iz Celja in med udeleženci svečane prireditve Zavoda šport in mediji v Ljubljani, kjer sva imeli čast nastopiti in predstaviti temo raziskovalne naloge. V vseh 3 primerih je zmagala skladba Barcelona. Ta rezultat tudi **potrjuje najino predvidevanje**, da je nekako potrebno najti dobro kombinacijo vseh treh elementov: besedila, melodije in izvajalca, kar zagotavlja uspeh uradne skladbe OI. Glasba je precej univerzalen jezik za vse ljudi sveta in je sposobna vzbuditi tudi vsa čustva olimpijskega duha (ponos, moč, čast) in vsa čustva vsakdanjega življenja: sožitje, ljubezen, pogum, idr. Kvaliteten in popularen izvajalec pritegne k poslušanju tudi ljudi, ki jih morda olimpizem sploh ne zanima.

Skladba Barcelona ima vse to - ima zelo spevno in veličastno melodijo, ki jo je napisal, zapel in do potankosti izdelal Freddie Mercury, besedilo je čustveno, razumljivo in govori o čudovitih sanjah, ki so se uresničile, o ljubezni in promovira mesto Barcelona.

Ugotovili sva, da kar koli že vpliva na popularnost uradne skladbe in himne OI, pomembno je le, da jo poslušajo čim več ljudi, čim dlje in tako pesem širi olimpijske vrednote, ki jih vsebuje njeno besedilo, saj upošteva stroge kriterije MOK-a.

Med raziskovanjem sva **spoznali vrednote, cilje in načela olimpizma**. Teme raziskovanja, ki se nanašajo na OI so se ponujale kar same od sebe. Zanimivi so namreč tudi logotipi OI, spominki, značke in znamke ter maskote - simpatične olimpijske igračke. Izvedeli sva, da ima olimpizem v Celju dolgo tradicijo in da je imelo mesto Celje pomembno vlogo pri ustanovitvi Mednarodnih iger šolarjev in pri njihovi prvi izvedbi leta 1968. G. Štefan Jug, I. 2003 tudi podpredsednik svetovne organizacije Mednarodnih iger šolarjev, je kot član celjske delegacije večkrat spremljal mlade športnike in športnice celjskih klubov na te igre in bil priča njihovim odličnim nastopom in rezultatom. Vse to bi bile lahko dobre teme za prihodnja raziskovanja.

S predstavitvijo najine naloge **želiva seznaniti najine vrstnike o olimpizmu**, ki je del besedil olimpijskih skladb in himen. Želiva pa si, da bi si zapomnili tudi to, kar nama je najina anketiranka in olimpijka **OI iz Rima I. 1960**, ga. **Olga Šinkovec Luncer**, v 4 strani dolgem

pismu napisala: »Ja, lepo je biti mlad, še posebej, če si športnik, ker vidiš veliko sveta in imaš lepe spomine do kraja življenja, naučiš se vztrajnosti, pridnosti, tolerantnosti in borbenosti. **Te lastnosti te spremljajo vse življenje.**«

Vsem želiva, da uživete ob gledanju otvoritvene slovesnosti OI v Londonu in ob poslušanju olimpijskih pesmi! Našim olimpijcem, paraolimpijcem in ostalim udeležencem OI pa želiva veliko športne sreče in uspeha.

6 VIRI IN LITERATURA

ELEKTRONSKI VIRI:

1. Agharta, Ile aiye, besedilo pesmi, on line, (citirano 2. 9. 2011), dostopno na naslovu: http://dreamforever.web.fc2.com/Lyrics/dream_lyrics/ILE_AIYE.htm#en
2. Agharta, Ile aiye, video on line, (ogled 2. 9. 2011), dostopno na naslovu: <http://www.youtube.com/watch?v=SQSQB4Z8ysw>
3. Arena, T. The flame, besedilo pesmi, on line (citirano 20. 8. 2011), dostopno na naslovu: <http://www.metrolyrics.com/the-flame-lyrics-tina-arena.html>
4. Arena, T. The flame, video on line (ogled 5. 9. 2011), dostopno na naslovu: http://www.youtube.com/watch?v=XFy_s1-YrIE
5. Baglioni, C. Va, video on line (ogled 16. 8. 2011), dostopno na naslovu: http://www.youtube.com/watch?v=q3xMU2FJxcs&feature=player_embedded
6. Brightman, S., Carreras, J. Amigos para siempre, lyrics, on line (ogled 20. 8. 2011), dostopno na naslovu: <http://josvg.home.xs4all.nl/cits/sb/sb212.html>
7. Brightman, S., Carreras, J. Amigos para siempre, video on line (ogled 20. 8. 2011), dostopno na naslovu: http://www.youtube.com/watch?v=QONFeoE0LQ&feature=player_embedded
8. Caballé, M. Se namerava posloviti, on line, (citirano 27. 1. 2012), dostopno na naslovu: <http://24ur.com/ekskluziv/glasba/montserrat-caballe-se-namerava-posloviti.html>
9. Dione, D. The power of the dream, video on line, (ogled 2. 9. 2011), dostopno na naslovu: <http://www.youtube.com/watch?v=i-QUd7NP3cc>
10. Engemann, P. Song Reach out, on line, (citirano 22. 8. 2011), dostopno na naslovu: <http://www.youtube.com/watch?v=hFQLg95HfjA>
11. Forum, Prijatelja za vedno, besedilo pesmi, on line (citirano 20. 8. 2011), dostopno na naslovu: <http://med.over.net/forum5/read.php?151,5824349>
12. Kam, P. We are ready, besedilo pesmi, on line, (citirano 10. 8. 2011), dostopno na naslovu: http://www.jackiechankids.com/files/JC_Olympics_We_Are_Ready_lyrics.html
13. Kam, P. We are ready, video on line, (ogled 10. 8. 2011), dostopno na naslovu: <http://www.youtube.com/watch?v=kv9UPVn9Kz8&feature=related>
14. Kocjan, A. novice.dnevnik.si, Novice.Dnevnik.si, Peking ima slogan "En svet ene sanje", on line, (citirano 21.9.2011), dostopno na naslovu: <http://www.dnevnik.si/novice/svet/309129>
15. Koreana, lyrics Hand in hand, on line (citirano 19. 7. 2011), dostopno na naslovu: http://www2.uol.com.br/cante/lyrics/Koreana_-_Hand_in_hand.htm
16. Kotsiras, Biography, on line (citirano 23. 8. 2011), dostopno na naslovu: http://www.discooql.com/wiki/Kotsiras,_Yiannis
17. Kotsiras, G. Pass the flame, besedilo pesmi, on line (citirano 23. 8. 2011), dostopno na naslovu: <http://www.lyricstime.com/yiannis-kotsiras-pass-the-flame-lyrics.html>
18. Kotsiras, G. Pass the flame, video on line, (ogled 23. 8. 2011), dostopno na naslovu: <http://www.youtube.com/watch?v=roafkxi1zSg&feature=related>
19. Mercury, F. Barcelona, video, on line, (ogled 19. 10. 2011), dostopno na naslovu: <http://www.youtube.com/watch?v=MsB4a--WRTs&feature=related>
20. Moj blog - preberi in spoznaj mene, Winter games, besedilo pesmi, on line, (citirano 26. 7. 2011), dostopno na naslovu: <http://mitijaorenak.blogspot.com/2011/06/iz-maja-v-junij.html>

21. Moroder, G. Engemann, P. Lyrics Reach out, on line, (citirano 22. 8. 2011), dostopno na naslovu: <http://lyrics.filestube.com/song/7ba8d40d218b4efd03e9,de,Reach-Out.html>
22. Musics and the olympics, on line, (citirano 14. 8. 2011), dostopno na naslovu: <https://sites.google.com/site/mrsnyhofmusic/olympics>
23. Olimpijski komite SLO, olimpijsko gibanje, MOK simboli, on line, (citirano 13. 9. 2011), dostopno na naslovu: <http://www.olympic.si/olimpijskitek/olimpijsko-gibanje/>
24. Opening concert for 1992 Olympic games Barcelona, on line (citirano 19. 7.2011), dostopno na naslovu: http://wn.com/Barcelona_Olympic_Games
25. Olympic hymn, on line,(citirano 20. 10. 2011), dostopno na naslovu: <http://www.youtube.com/watch?v=xio0TcKhRUI&feature=related>
26. Olympics, olimpijske himne, on line, (citirano 13. 7. 2011), dostopno na naslovu: <http://www.nationalanthems.info/oly.htm>
27. Palamas C., Olympis hymn, on line, (citirano 4. 9. 2011), dostopno na naslovu: <http://www.nationalanthems.info/oly.htm>
28. Oš Poljane, Ljubljana, Projekt Olimpijske igre, on line, (citirano 29. 6. 2011), dostopno na naslovu: http://www2.arnes.si/~opoljanelj/fit_projekt/fit_olimpijske_igre.html
29. Rimes, L. Light the fire within, besedilo pesmi, on line, (citirano 23. 8. 2011), dostopno na naslovu: <http://www.azlyrics.com/lyrics/leannrimes/lightthefirewithin.html>
30. Rimes, L. Light the fire within, video on line, (ogled 23. 8. 2011), dostopno na naslovu: <http://www.youtube.com/watch?v=XBPW-daNe3Y>
31. Mirek, S. RoshWinter Games, song Olympics Vancouver 2010,video on line, (ogled 26.7.2011), dostopno na naslovu: <http://www.youtube.com/watch?v=fqHKwPKt7uA>
32. Sissel, Fire in your hart, besedilo pesmi, on line, (citirano 2. 9. 2011), dostopno na naslovu: <http://www.lyrics007.com/Sissel%20Lyrics/Fire%20In%20Your%20Heart%20Lyrics.html>
33. Small, H. Proud, uradna pesem OI London, besedilo pesmi, on line, (citirano 15. 8. 2011), dostopno na naslovu: <http://www.sing365.com/music/lyric.nsf/proud-lyrics-heather-small/5f003e7a68714f0f48256c13002e3415>
34. Small, H. Proud, uradna pesem OI London, video on line, (ogled 15. 8. 2011), dostopno na naslovu: <http://www.youtube.com/watch?v=LEoxGJ79PMs>
35. Thompson, Foster, Edmonds, The power of the dream, besedilo pesmi, on line, (citirano 2. 9. 2011), dostopno na naslovu: <http://www.lyrics007.com/Celine%20Dion%20Lyrics/The%20Power%20Of%20The%20Dream%20Lyrics.html>
36. Tracy, B. Vztrajnost, on line, (citirano 22. 8. 2011), dostopno na naslovu: <http://www.vodja.net/index.php?blog=1&title=vztrajnost&more=1&c=1&tb=1&pb=1>
37. Wikipedia, Hand in hand olympics, on line (citirano 22. 7. 2011), dostopno na naslovu: http://en.wikipedia.org/wiki/Hand_in_Hand_%28Olympics%29
38. Wikipedia, OI, Olimpijska znamenja, on line, (citirano 1. 7. 2011), dostopno na naslovu: http://hr.wikipedia.org/wiki/Olimpijske_igre#Olimpijska_znamenja
39. Wikipedia, Olympic hymn, on line,(citirano 20. 8. 2011), dostopno na naslovu: http://en.wikipedia.org/wiki/Olympic_Hymn
40. Wikipedia, 1992 Summer olympics, on line (citirano 19. 7. 2011), dostopno na naslovu: http://en.wikipedia.org/wiki/1992_Summer_Olympics
41. Wikipedia, The power of the dream, on line, (citirano 2. 9. 2011), dostopno na naslovu: http://en.wikipedia.org/wiki/The_Power_of_the_Dream
42. Youtube, www.Youtube.com/watch?v=9x7K_XjVk9Y

43. Yanofski, N. I believe, besedilo pesmi, on line, (citirano 28. 7. 2011), dostopno na naslovu: <http://www.sweetslyrics.com/726637.Nikki%20Yanofsky%20-%20I%20Believe.html>
44. Yanofski, N. I believe, video on line (ogled 28. 7. 2011), dostopno na naslovu: <http://www.youtube.com/watch?v=7v0o27BPIIk>
45. You and Me, 2008 Beijing Olympics Official Theme, <http://www.ebridge.cn/new/music/music.php?sno=1429>
46. You and Me, 2008 Beijing Olympics Official Theme , video on line, (ogled 8. 8. 2011), dostopno na naslovu: <http://www.youtube.com/watch?v=geGKhQZhcPw>
47. Youtube, Hand in hand song, on line (ogled 22. 7. 2011), dostopno na naslovu: <http://www.youtube.com/watch?v=tc2hWJ2EjQs&feature=related>

LITERATURA:

1. Ballheimer, D. Oxlade, C. Jamnik, F. 2000. Olimpijske igre. Pomurska založba
2. Ljubec, D. 2008. Olimpijske igre. Olimpijske sanje. Seminarska naloga. Šolski center Ptuj. Ekonomska šola
3. MOK, Olimpijska listina, (69. člen), 14. julij 2001. Načela in cilji olimpizma, Protokol otvoritvene in zaključne slovesnosti
4. Račič, M. 2006. 85 let slovenske atletike. Atletska zveza Slovenije. Ljubljana
5. Račič, M., Levovnik, T. 2009. Naši olimpijci 1912 – 2008. Klub slovenskih olimpijcev. Ljubljana

VIRI SLIK:

1. Olimpijski krogi, on line, (prenos slike 2. 8. 2011), dostopno na naslovu: <http://gamemedia.wcgame.ru/olympic-games.html>
2. Olimpijska zastava, on line, (prenos slike 5. 8. 2011), dostopno na naslovu: <http://www.tribuneindia.com/2004/20040830/olympics/closing/pages/cl66.htm>
3. Olimpijska zastava, on line, (prenos slike 5. 8. 2011), dostopno na naslovu: <http://www.athensinfoguide.com/olympicvenues.htm>
4. Prižig olimpijskega ognja v Vancouvru, on line, (prenos slike 5. 8. 2011), dostopno na naslovu: <http://www.rtv slo.si/sport/preostali-sporti/olimpijske-igre-2010/na-odprtju-vsi-mislili-na-nesrecnega-gruzijca/223439>
5. Prižig ognja v Pekingu, on line, (prenos slike 5. 8. 2011), dostopno na naslovu: <http://24ur.com/sport/peking2008/video-spektakel-v-pticiem-gnezdu.html>
6. Danijel Pavlinec, para olimpijec, (prenos slike 21. 1. 2012), dostopno na naslovu: http://sport.si21.com/sport-invalidov/sportniki/danijel_pavlinec.htm
7. Jože Flere, para olimpijec, on line, (prenos slike 21. 1. 2011), dostopno na naslovu: http://news.xinhuanet.com/english/2008-09/11/content_9930977_2.htm
8. OI Peking, dvig zastave, on line, (prenos slike 30. 7. 2011), dostopno na naslovu: <http://www.chinaodysseytours.com/2008-olympic-tour/olympic-closing-ceremony.html>
9. Jolanda Čeplak, OI Atene, on line, (prenos slike 10. 1. 2012) <http://www.google.si/imgres?q=jolanda+%C4%8Ddeplak+z+medaljo+OI+Atene&um>

10. Urška Žolnir, OI Atene, on line, (prenos slike 10. 1. 2012), dostopno na naslovu: <http://24ur.com/sport/urska-zolnir-bron-za-slovenijo.html?ar>
11. Lucija Polavder, OI Peking, on line, (prenos slike 10. 1. 2012), dostopno na naslovu: <http://www.delo.si/clanek/66004>
12. Montserrat Caballé, on line, (prenos slike 27. 1. 2012), dostopno na naslovu: <http://24ur.com/ekskluziv/glasba/montserrat-caballe-se-namerava-posloviti.html>
13. Goran Obrez, on line, (prenos slike: 22. 1. 2012), dostopno na naslovu: <http://www.pozareport.si/'id=mediji&view=novica&novicaid=17470>)
14. Vlado Bojović, on line, (prenos slike: 22. 1. 2012), dostopno na naslovu: <http://www.delo.si/sport /anketazmaga-odpira-vrata-polfinala.html>)
15. Darko Repenšek, Jolanda Batagelj, Janko Požežnik (Požežnik, J. 2004, osebni vir)
16. Miro Kocuvan ml., str. 83. Mirko Kolnik, str.144. Roman Lešek, str. 367. Zdravko Pečar, str. 182. Miro Kocuvan st., str. 154. Dr. Alma Butia Car, str. 183. (Račič, M., 2006, 85 let slovenske atletike)
17. Judo reprezentanca na OI v Peking. (Polavder, L. 2008, osebni arhiv)
18. Roki Drakšič (Drakšič, R., 2008, osebni arhiv)
19. Rok Marguč (Marguč, R., 2010, osebni arhiv)
20. Bernard Vajdič, on line, (prenos slike: 22. 1. 2012), dostopno na naslovu: <http://www.rtvslonija.si /sport/zimski-sporti/kitzbuehel-prisli-videli-poslikali/126926>
21. Matjaž Ceraj, (Ceraj, M., 2010, osebni arhiv)
22. Petra Nareks, on line, (prenos slike: 27. 2. 2012), dostopno na naslovu: http://sportida.photoshelter.com/gallery/g0000zq_ym6km7hk)
23. Jože Urankar, on line, (prenos slike: 22. 1. 2012), dostopno na naslovu: <http://www.rtvlo.si /sport/preostali-sporti/ pod-lupo-dviganje-utezi-se-neupravicenopovezuje-zdopingom/261271>)
24. Anja Valant, on line, (prenos slike: 22. 1. 2012), dostopno na naslovu: http://www.siol.net/data/fotogalerije /sportal/2011/07/maribor_vn_vzajemne.aspx
25. Luka Žvižej, on line, (prenos slike: 30. 1. 2012), dostopno na naslovu: <http://www.web.vecer.com/portal/vecer>
26. Ivan Ratej, on line, (prenos slike: 22. 1. 2012), dostopno na naslovu: <http://www.facebook.com/ photo.php?fbid=287972014571696&set=a.144710732231159.20962.109077262461173&type=1&permpage=1>
27. Jože Flere, on line, (prenos slike: 22. 1. 2012), dostopno na naslovu: http://www.siol.net/sportal/drugi_sporti/sport_invalidov/2008/12/med_invalidi_sportnika_2008_pintarjeva_in_flere.aspx)
28. Urban Acman (Acman, U., 2000, osebni arhiv)
29. Stanko Lorger, Olga Šikovec Luncer, Fedor Gradišnik, Roman Lešek, Draga Stamejčič. (Luncer Šikovec, O., 1960, osebni arhiv)
30. Danijel Pavlinec, on line, (prenos slike: 27. 2. 2012), dostopno na naslovu: http://www.zsis.si/zsis_old/sportniki/danijel_pavlinec.htm
31. Gregor Cankar, on line, (prenos slike: 22. 1. 2012), dostopno na naslovu: <http://www.rtvlo.si/sport/na-danasnji-dan/cankar-tretji-v-fukuoki-nogometasi-na-koncu-ob-zmago/114019>)
32. Osebni viri avtoric in mentoric

7 PRILOGE

PRILOGA 1: SEZNAM BESEDIL URADNIH SKLADB IN HIMEN OI

(prevod: Ina Podkoritnik, pregled prevodov: Sabina Cmok)

1. CANTATA, URADNA OLIMPIJSKA HIMNA in HIMNA OLIMPIJSKEGA GIBANJA (besedilo: Kostis Palamas, glasba: Spiros Samaras)

Pesem je bila prvič izvedena l. 1896 na otvoritvi prvih OI moderne dobe v Atenah. L. 1958 so na 54. zasedanju MOK-a določili to skladbo za uradno himno olimpijskega gibanja. Himna je bila izvedena že v mnogih jezikih in je sestavni del uradne otvoritvene in zaključne slovesnosti.

OI	mesto	jezik, v katerem je bila pripravljena	posebnosti
1960	Squav Valley	v angleščini	
1960	Rim	v italijanščini	
1964	Innsbruck	v nemščini	
1964	Tokyo	v japonščini	Odpeta v japonščini na zaključni slovesnosti.
1968	Grenoble	v francoščini	
1968	Mexico City	v španščini	
1972	Sapporo	v japonščini	
1972	Munchen	instrumentalna izvedba	V instrumentalni izvedbi med otvoritveno in zaključno slovesnostjo.
1976	Innsbruck	v nemščini	
1976	Montreal	v francoščini	
1980	Lake Placid	v angleščini	
1980	Moskva	v ruščini in v grščini	Med otvoritveno slovesnostjo so jo izvajali v ruščini, med zaključno slovesnostjo pa v grščini.
1984	Sarajevo	v srbohrvaščini	
1984	Los Angeles	v angleščini	
1988	Calgary	v grščini	Izvajala se je v grščini.
1988	Seul	v korejščini	
1992	Albertville	v francoščini	
1992	Barcelona	v španščini, katalonščini in francoščini	Na otvoritveni slovesnosti je Alfredo Kraus prvi dve kitici zapel v katalonščini, ostalo pa v španščini in francoščini. Na zaključni slovesnosti je <u>Plácido Domingo</u> celo himno zapel v španščini.
1994	Lillehammer	v norveščini	Na otvoritveni in zaključni slovesnosti jo je zapela Siseel.
1996	Atlanta	v angleščini	
1998	Nagano	v japonščini	Izvajal jo je Nagano Festival Orchestra, zapel pa Nagano City Children's Chorus Group v japonščini.

2000	Sydney	v angleščini in grščini	Na otvoritveni slovesnosti odpeta v grščini, na zaključni slovesnosti pa v angleščini.
2002	Salt Lake City	v angleščini	
2004	Atene	v grščini	
2006	Torino	instrumentalna	Instrumentalna izvedba na otvoritveni in zaključni slovesnosti.
2008	Peking	v grščini	Odpeta na otvoritveni in zaključni slovesnosti.
2010	Vancouver	v angleščini in francoščini	Himna je bila tokrat zapeta prvič v obeh uradnih jezikih OI.
2010	Singapur	v grščini	Zapeta v grščini, v ozadju na monitorju pa se je izpisovalo angleško in francosko besedilo.

ODA – URADNA HIMNA OI

Naj nesmrtni olimpijski ogenj,
ki vodi nas s svojo lučjo,
v naših srcih zaneti ogenj upanja,
na ta pomemben in veličasten dan.
Ko zdaj prihajamo iz celega sveta,
da delimo te starodavne antične igre.
Naj zastave vseh dežel v
bratstvu plapolajo.
V harmoniji naj se slišijo mogočni glasovi
vseh,
v pozdrav našim pogumnim olimpijcem pred
napornimi olimpijskimi zmagami.
Olimpijske luči gorijo do konca in naprej,
preko morja, gora in ravnin.
Združujmo se, navdihujmo, prinesimo čast
in ponos
tem vzhajajočim igram.
Naj pogum zmagovito vlada na poti do zlata.
Ko prvaki jutrišnjega dne zdaj stopajo pred
nas, v gorečem, strastnem duhu igre.
Naj sijaj prežema vsako plemenito dejanje
okronano z ugledom in slavo.
In naj bratstvo in prijateljstvo
obkrožata dušo vsakega naroda.
Oh plamen, večni na nebu v svojem siju,
razsvetli nas s svojo večno lučjo,
da bodo med nami milost, lepota in
veličasnost, sijale kot sonce,
ki žari nad nami.
Nakloni nam svojo čast, resnico in ljubezen.

CANTATA (prevod originalnega teksta – angleška verzija)

Immortal spirit of antiquity
Father of the true, beautiful and good
Descend, appear, shed over us thy light
Upon this ground and under this sky
Which has first witnessed thy unperishable
fame
Give life and animation to these noble
games!
Throw wreaths of fadeless flowers to the
victors
In the race and in the strife
Create in our breasts, hearts of steel!
In thy light, plains, mountains and seas
Shine in a roseate hue and form a vast
temple
To which all nations throng to adore thee

CANTATA (angleški prevod, ki se izvaja kot himna OI)

Olympian flame immortal
Whose beacon lights our way
Emblaze our hearts with the fires of hope
On this momentous day
As now we come across the world
To share these Games of old
Let all the flags of every land
In brotherhood unfold
Sing out each nation, voices strong
Rise up in harmony
All hail our brave Olympians
With strains of victory
Olympic light burn on and on
O'er seas and mountains and plains

CANTATA (originalen tekst v grščini)

Arkhéo Pnévma athánato, aghné patéra
tou oréou, tou meghálou ke tou alithinoú
Katéva, fanerósou ki ástrapse edhó péra
sti dhóksa tis dhikís sou ghis kai t'ouranoú.

Sto dhrómo ke sto pálema kai sto lithári
Ston evghenón aghónon lámpse tin ormí.
Ke me to amáranto stefánose klonári
kai sidherénio pláse ke áksio to kormí. (2x)

Kámpi, vouná ke thálasses féngoune mazí
sou
san énas lefkopórfyros méghas naós
Ke trékhi sto naó edhó proskynítis sou (2x)
Arkhéo Pnévma athánato, káthe laós. (2x)

http://en.wikipedia.org/wiki/Olympic_Hymn

besedilo pesmi: http://en.wikipedia.org/wiki/Olympic_Hymn

video: <http://www.youtube.com/watch?v=xio0TcKhRUI&feature=related>

2. REACH OUT – POLETNE OI LOS ANGELES 1984, USA (besedilo: Giorgio Moroder in Paul Engemann, izvajalec: Paul Engemann)

POSEŽI

Posezi!
Posezi po medalji!
Posezi!
Posezi po zlatu!
Pridi, igrat, zmagat, nikoli se ne predaj.
Čas je pravi, da prideš in se postaviš zase.
Posezi!
Posezi!
Prihodnost zdaj držiš v svojih rokah.
Prišli ste iz celega sveta,
zvezde vam svetlo sijejo,
poznajo vse vaše želje in sanje.
Posezi!
Posezi po medalji!
Posezi!
Posezi po zlatu!
Posezi!
Posezi!
Zdaj je čas, da zgrabiš in uresničiš svoje
sanje,
stojiš na robu zgodovine.
Naj se igre začnejo!
Naj zmaga najboljši!

Unite, inspire, bring honor

To these ascending games
May valor reign victorious
Along the path of golden way
As tomorrow's new champions now come
forth

Rising to the fervent spirit of the game
Let splendour pervade each noble deed
Crowned with glory and fame
And let fraternity and fellowship
Surround the soul of every nation

Oh flame, eternal in your firmament so
bright

Illuminate us with your everlasting light
That grace and beauty and magnificence
Shine like the sun

Blazing above

Bestow on us your honor, truth and love.

REACH OUT

Reach out,
reach out for the medal.
Reach out,
reach out for the gold.
Come play, to win, never give in.
The time is right for you to come and make
your stand.
Reach out,
reach out!
You now hold the future in your hand,
you have come from everywhere across the
land.
The stars are shining bright,
make it yours tonight.
You knew every wish you have at your
command.
Reach out,
reach out for the medal.
reach out,
reach out for the gold.
Reach out,
reach out!
Now's the time to take hold for your dream,

Daj vse od sebe, da te vidi ves svet.
Posezi!
Posezi po medalji!
Posezi!
Posezi po zlatu!
Pridi, igrat, zmagat, nikoli se ne predaj.
Čas je pravi, da prideš in se postaviš zase.
Posezi!
Posezi po medalji!
Posezi!
Posezi po zlatu!

you are standing on the edge of history,
so let the games begin.
May the best man win!
Give your all for all the world to see.
Reach out,
reach out for the medal.
Reach out,
reach out for the gold!
Come play, to win, never give in.
The time is right for you to come and make
your stand.
Reach out,
reach out for the medal.
Reach out,
reach out for the gold!
Come play, to win, never give in.
The time is right for you to come and make
your stand.
Reach out,
reach out for the medal.
Reach out,
reach out for the gold.

besedilo: <http://lyrics.filestube.com/song/7ba8d40d218b4efd03e9,de,Reach-Out.html>

video: <http://www.youtube.com/watch?v=hFQLq95HfjA>

3. HAND IN HAND – POLETNE OI SEUL 1988, KOREJA (angleško besedilo: Tom Whitlock, korejsko besedilo: Kim Moon Hwan, izvajalci: skupina Koreana)

Z ROKO V ROKI

Vidim ogenj na nebu,
čutimo, da naša srca bijejo skupaj,
to je naš čas, da se dvignemo nad vse.
Vemo, da je tu priložnost, da postanemo
nesmrtni,
za vse čase.
Refren: 3x
Z roko v roki stojimo
nad vsemi deželami.
Ta svet lahko naredimo boljši za življenje.
Z roko v roki lahko pričnemo (to) razumeti .
Za vedno porušimo zidove med nami.
Vedno, kadar damo vse od sebe,
čutimo ogenj večno v nas.
Dvignimo roke proti nebu,
jutranji mir nam pomaga živeti v harmoniji,
za vse čase.

HAND IN HAND

I can see the fire in the sky,
we feel the beating of our hearts together,
this our time to rise above,
we know the chance is here to live forever.
For all time.
Hand in hand we stand,
all across the land.
We can make this world a better place in
which to live.
Hand in hand we can
start to understand
Breaking down the walls that come between
us for all time.
Arirang
Everytime we give it all,
we feel the flame eternally inside us,
lift our hands up to the sky.
The morning calm helps us to live in
harmony.

For all time.
 Hand in hand we stand,
 all across the land.
 We can make this world a better place in
 which to live.
 Hand in hand we can
 start to undrestand
 Breaking down the walls that come between
 us for all time.
 Hand in hand we stand,
 all across the land.
 We can make this world a better place in
 which to live.
 Hand in hand we can
 start to undrestand
 Breaking down the walls that come between
 us for all time.
 Hand in hand. 3 x

http://en.wikipedia.org/wiki/Hand_in_Hand_%28Olympics%29
 video: <http://www.youtube.com/watch?v=tc2hWJ2EjQs&feature=related>
 besedilo: <http://www2.uol.com.br/cante/lyrics/Koreana - Hand in hand.htm>

4. BARCELONA – POLETNE OI BARCELONA 1992, ŠPANIJA (besedilo in glasba: Freddie Mercury, izvajalca: Freddie Mercury in Montserrat Caballé)

Freddie je pesem pričel pisati že l. 1987, takoj ko je bila Barcelona izbrana za gostiteljico OI. Ker je Freddie osem mesecev pred pričetkom OI umrl, je skladbo na otvoritveni slovesnosti izvedla v živo Monserrat Caballe s posneto Freddiejevo izvedbo na velikem zaslonu.

BARCELONA

Barcelona, Barcelona,
 Barcelona, Barcelona.
 Živela!
 Imel sem čudovite, popolne sanje, (2 x)
 sanje o meni in tebi. (2 x)
 Želim, da ves svet vidi (2 x)
 čudežni občutek,
 moje vodilo in navdih.
 Zdaj se moje sanje počasi uresničujejo.
 Veter rahlo veje, (2 x)
 zunaj zvonovi zvonijo(2 x)
 (in) nas kličejo skupaj (2 x)
 in nas vodijo za vedno.
 Želim, da moje sanje ne bi nikoli izginile.
 Barcelona – to je bilo prvič, ko sva se
 spoznala. (2 x)
 Barcelona - kako bi lahko (to) pozabil? (2 x)
 V trenutku, ko si vstopila v (mojo) sobo, si mi
 vzela dih.

BARCELONA

Barcelona, Barcelona,
 Barcelona, Barcelona!
 Viva!
 I had this perfect dream, (2 x)
 this dream was me and you, (2 x)
 I want all the world to see. (2 x)
 A miracle sensation,
 my guide and inspiration.
 Now my dream is slowly coming true.
 The wind is a gentle breeze, (2 x)
 the bells are ringing out, (2 x)
 they're calling us together. (2 x)
 Guiding us forever.
 Wish my dream would never go away.
 Barcelona – It was the first time that we
 met. (2 x)
 Barcelona - How can I forget? (2 x)
 The moment that you stepped into the room
 you took my breath away.

In z Božjo voljo, se spet srečava nekega dne.	And if God willing we will meet again someday.
Naj pesem se začne, (2 x)	Let the songs begin, (2 x)
naj glasba zaigra, (2 x)	let the music play, (2 x)
naj glasovi pojejo, (2 x)	make the voices sing. (2 x)
pričnimo s praznovanjem (2 x)	Start the celebration! (2 x)
in jočimo in jočimo (2 x)	And cry! (2 x)
in oživimo! (2 x)	Come alive! (2 x)
In pretresimo temelje z neba.	And shake the foundations from the skies!
Ah, ah, pretresimo vsa naša življenja.	Ah, ah, shaking all our lives.
Barcelona - tako lepo obzorje. (2 x)	Barcelona - Such a beautiful horizon. (2 x)
Barcelona - kot dragulj na soncu. (2 x)	Barcelona - Like a jewel in the sun. (2 x)
Z Božjo voljo,	If God is willing,
z Božjo voljo,	if God is willing,
Če je taka Božja volja,	if God is willing?
bodimo prijatelji do konca.	Friends until the end.
Živela – Barcelona!	Viva – Barcelona!

http://en.wikipedia.org/wiki/1992_Summer_Olympics
besedilo: http://wn.com/Barcelona_Olympic_Games - klikneš na št. 6
video: <http://www.youtube.com/watch?v=MsB4a--WRTs&feature=related>

5. FRIENDS FOR LIFE – POLETNE OI BARCELONA 1992, ŠPANIJA (glasba: Andrew Lloyd Webber, besedilo: Don Black, izvajalca: Sarah Brightman and José Carreras)

Skladba je bila izvedena na zaključni slovesnosti, ki si jo je ogledalo 1,2 milijona ljudi in je postala velik svetovni hit. Mnogi izvajalci jo izvajajo še danes.

PRIJATELJA ZA VEDNO (izvedba: Helena Blagne in Nace Junkar)

Brez besed pogledam te v oči,
že misel sama govori, saj vendar vem,
da me že poznaš, od nekdej.
Vem, ko me pogledaš v oči,
spet v nama čustvo zagori
in se zavem, da me že poznaš od nekdej.

Naj pesem najina bo za ljudi vsega sveta,
naj osvoji zdaj vaša srca vse do dna,
midva ostala bova večno za vse vas,
prijatelja za vedno...
Za vedno pesem naj prijateljstva doni,
naj kot pomladno toplo sonce zagori,
midva ostala bova v srcu za vse vas,
prijatelja za vedno...

Skupaj preživiva lepe dni,
naj dolge bodo te romantične noči,
polne radosti, ljubezni.
Vem, odšla nekoč boš daleč stran,

AMIGOS PARA SIEMPRE (FRIENDS FOR LIFE)

Sarah: I don't have to say,
a word to you,
you seem to know .
Whatever mood
I'm going through.
Feels as though
I've known you forever.
José: You can look into my eyes and see
the way I feel
and how
the world is treating me.
Maybe I have known you forever.
both
Amigos para siempre,
means you'll always be my friend.
Amics per sempre,
means a love that cannot end.
Friends for life.
Not just a summer or a spring.
Amigos para siempre

a v meni vedno bo ostal spomin na dan,
ko sva se skrivaj ljubila.

Naj pesem najina bo za ljudi vsega sveta,
naj osvoji zdaj vaša srca vse do dna,
midva ostala bova večno za vse vas,
prijatelja za vedno...

Za vedno pesem naj prijateljstva doni,
naj kot pomladno toplo sonce zagori,
midva ostala bova v srcu za vse vas,
prijatelja za vedno...

Skupaj preživiva lepe dni,
naj dolge bodo te romantične noči,
polne radosti, ljubezni.

Naj pesem ta bo za ljudi vsega sveta,
naj osvoji zdaj vaša srca vse do dna,
midva ostala bova večno za vse vas,
prijatelja za vedno.

Naj vedno pesem ta prijateljstva doni,
naj kot pomladno toplo sonce zagori,
midva ostala bova v srcu za vse vas
prijatelja za vedno.

Naj pesem najina bo za ljudi vsega sveta,
naj osvoji zdaj vaša srca vse do dna,
midva ostala bova večno za vse vas,
prijatelja za vedno,
prijatelja za vedno.

I feel you near me
even when we are apart.
Just knowing you are in this world
can warm my heart.

Friends for life.
Not just a summer or a spring.

amigos para siempre
Sarah: We share memories
I won't forget
and we'll share more,
my friend.

We haven't started yet,
something happens
when we're together.

José: When I look at you
I wonder why.

There has to come
a time when we must say goodbye.
I'm alive when we are together.

both
Amigos para siempre
means you'll always be my friend.

Amics per sempre
means a love that cannot end.
Friends for life .

Not just a summer or a spring,
amigos para siempre.

I feel you near me
even when we are apart.
Just knowing you are in this world
can warm my heart.

Friends for life.
Not just a summer or a spring,
amigos para siempre.

José: When
I look at you

I wonder why.

There has to come
a time when we must say goodbye.
both I'm alive when we are together.

Amigos para siempre
means you'll always be my friend.

Amics per sempre
means a love that cannot end.
Friends for life .

Not just a summer or a spring,
amigos para siempre.

I feel you near me

even when we are apart.
Just knowing you are in this world
can warm my heart.
Friends for life .
Not just a summer or a spring,
amigos para siempre.
Amigos para siempre,
means you'll always be my friend.
Amics per sempre,
means a love that cannot end.
Friends for life.
Not just a summer or a spring,
amigos para siempr.
Amigos para siempre.

<http://med.over.net/forum5/read.php?151,5824349>

besedilo: <http://josvg.home.xs4all.nl/cits/sb/sb212.html>

video: www.youtube.com/watch?v=9x7K_XjVkJ9Y

6. IN YOUR HEART – ZIMSKE OI LILLEHAMER 1994, NORVEŠKA (besedilo: Sissel, izvajalca: Sissel in Placido Domingo)

Sissel je himno zapela na otvoritveni in zaključni slovesnosti v duetu z opernim pevcem Placidom Domingom.

V VAŠEM SRCU

Pojdite v deželo kjer nebesa žarijo.
Pojdite v domovanje škratov in snega.
Vodite svoje sanje za roko v čudežno deželo.
Pojdite v prihodnost, kjer veste, da lahko
zmagate,
pojdite do cilja, ki ga hočete doseči,
pojdite tja, kjer se vse želje uresničijo
in jaz grem z vami.
Preplezajte gore, pokažite mi svoja nebesa.
Podajte mi roko, če bom zašel.
Življenje je čarobno, ko smo skupaj.
Blizu vas vedno bom ostal,
v svojem srcu imate ogenj,
potrebujem vaš plamen, da se ogrejem, ko
nismo skupaj.
Ko je svet temen, si sposodim vašo luč.
Zaradi vas bo moj svet kot zvezda v temi.
Ljubezen je večna, če ste moji prijatelji,
ko sem na tleh, me zopet poberete,
ste moja moč, ko se borim.
S to igro po imenu Življenje.
Preplezajte gore, pokažite mi svoja nebesa,
Podajte mi roko, če bom zašel.
Življenje je čarobno, ko smo skupaj.

IN YOUR HEART

Go to the land with the heaven aglow,
go to the home of the troll and the snow,
lead your dream by the hand,
to wonderland.
Go for the future you know you can win,
go for the goal that you carry within,
go where the wishes come true.
I'll go with you.
Climb the mountains, show me your heaven,
lend me your hand if I go astray.
Life is magic when we're together.
Close to you is where I will stay.
You've got a fire in your heart,
I need your flame to warm me when we're
apart,
when the world is dark I'll share your light
you'll make my world a star in the night.
Love is forever with you as my friend.
When I am tired you cheer me again,
you're my force when I fight.
This game called life.
Climb the mountains, show me your heaven,
lend me your hand if I go astray.
Life is magic when we're together.

Blizu vas vedno bom ostal,
v svojem srcu imate ogenj,
potrebujem vaš plamen, da se ogrejem, ko
nismo skupaj.
Ko je svet temen, si sposodim vašo luč.
Zaradi vas bo moj svet kot zvezda v temi.
Preplezajte gore, pokažite mi svoja nebesa.
Podajte mi roko, če bom zašel.
Življenje je čarobno, ko smo skupaj.
Blizu vas vedno bom ostal,
v svojem srcu imate ogenj,
potrebujem vaš plamen, da se ogrejem, ko
nismo skupaj.
Ko je svet temen, si sposodim vašo luč.
Zaradi vas bo moj svet kot zvezda v temi.
Zaradi vas bo moj svet kot zvezda v temi.

video: http://www.youtube.com/watch?v=QONFeloE0LQ&feature=player_embedded

besedilo: <http://www.lyrics007.com/Sissel%20Lyrics/Fire%20In%20Your%20Heart%20Lyrics.html>

Close to you is where I will stay.
You've got a fire in your heart,
I need your flame to warm me when we're
apart
when the world is dark I'll share your light.
You'll make my world a star in the night.
Climb the mountains, show me your heaven,
lend me your hand if I go astray.
Life is magic when we're together.
Close to you is where I will stay.
You've got a fire in your heart.
I need your flame to warm me when we're
apart
when the world is dark I'll share your light.
You'll make my world a star in the night.
You'll make my world a star in the night.

7. THE POWER OF THE DREAM – POLETNE OI ATLANTA 1996, USA (besedilo: David Foster, izvajalka: Celine Dion) Napisana je bila za otvoritveno slovesnost in je postala njen velik hit.

MOČ SANJ

Globoko v vsakem srcu
ležijo čarobne iskre,
ki netijo luč naše domišljije.
In od začetka človeštva
moč besede zmorem
združuje ljudi vseh narodov.
Nič ni običajnega
V vsakodnevnem življenju,
Vsak od nas ima namreč posebno vlogo,
ki jo bo igral.
Začuti, kako ogenj za vedno gori
in nam podaja nauke, kako se moramo učiti,
da nas približa našim sanjam,
ko nam svet daje najboljše kar ima,
da se dvignemo nad vse ostale.
Moč sanj je tista, ki nas je pripeljala sem.
Vaš um vas bo pripeljal daleč,
vse ostalo prepustite srcu.
Spoznali boste, da si usodo krojite sami.
Vsak fant in dekle,
ko pride na ta svet,
prinese s sabo dar upanja in navdiha.
Začuti, kako ogenj za vedno gori
in nam podaja nauke, ki se jih moramo
naučiti,

THE POWER OF THE DREAM

Deep within each heart
there lies a magic spark
that lights the fire of our imagination
and since the dawn of man
the strength of just "I can."
Has brought together people of all nations.
There's nothing ordinary
in the living of each day.
There's a special part
every one of us will play.
Feel the flame forever burn,
teaching lessons we must learn,
to bring us closer to the power of the dream
as the world gives us its best
to stand apart from all the rest.
It is the power of the dream that brings us
here.
Your mind will take you far,
the rest is just pure heart.
You'll find your fate is all your own creation.
Every boy and girl
as they come into this world
they bring the gift of hope and inspiration.
Feel the flame forever burn,
teaching lessons we must learn,

da bi se približali svojim sanjam.
 Svet združujmo v upanju in miru,
 molimo, da bi bilo vedno tako.
 Moč sanj je tista, ki nas je pripeljala sem,
 izjemna moč je v vsakem izmed nas,
 v vsaki ženski, otroku in možu.
 Prav v trenutku, ko boš mislil, da ne zmoreš,
 boš odkril, da lahko.
 Začuti, kako ogenj za vedno gori
 in nam podaja nauke, ki se jih moramo
 naučiti,
 da bi se približali svojim sanjam.
 Svet združujmo v upanju in miru,
 molimo, da bi bilo vedno tako.
 Moč sanj je tista, ki nas je pripeljala sem,
 izjemna moč je v vsakem izmed nas,
 v vsaki ženski, otroku in možu.
 Prav v trenutku, ko boš mislil, da ne zmoreš,
 boš odkril, da lahko.
 Začuti, kako ogenj za vedno gori
 in nam podaja nauke, ki se jih moramo
 naučiti,
 da bi se približali svojim sanjam.
 Svet združujmo v upanju in miru,
 molimo, da bi bilo vedno tako.
 Moč sanj je tista, ki nas je pripeljala sem,
 moč sanj je vera v stvari še nevidne,
 pogum pa, da uresničiš svoje sanje.
 Ni pomembno, kje ste,
 da posežete po svoji zvezdi,
 da uresničite moč svojih sanj,
 da uresničite moč svojih sanj.

http://en.wikipedia.org/wiki/The_Power_of_the_Dream

video: <http://www.youtube.com/watch?v=i-QUd7NP3cc>

besedilo: <http://www.lyrics007.com/Celine%20Dion%20Lyrics/The%20Power%20of%20The%20Dream%20Lyrics.html>

8. REACH – POLETNE OI ATLANTA 1996, ZDA (glasba in besedilo: Diane Warren in Gloria Estefan Gloria M., izvajalka: Gloria Estefan) To uradno pesem OI je Glorija Estefan izvedla na zaključni slovesnosti.

USPETI

Nekatere sanje so večne.
 To so sanje, ki si jih želiš z vsem srcem.
 Naredil bom vse, da jih dosežem,
 in izpolnil svojo obljubo,
 tvegal vse,

to bring us closer to the power of the dream.
 The world unites in hope and peace.
 We pray that it will always be.
 It is the power of the dream that brings us
 here.
 There's so much strength in all of us.
 Every woman child and man,
 it's the moment that you think you can't
 You'll discover that you can.
 Feel the flame forever burn,
 teaching lessons we must learn,
 to bring us closer to the power of the dream.
 The world unites in hope and peace.
 We pray that it will always be.
 It is the power of the dream that brings us
 here.
 There's so much strength in all of us.
 Every woman child and man,
 it's the moment that you think you can't
 You'll discover that you can.
 Feel the flame forever burn,
 teaching lessons we must learn,
 to bring us closer to the power of the dream.
 The world unites in hope and peace.
 We pray that it will always be.
 It is the power of the dream that brings us
 here.
 The power of the dream,
 the faith in things unseen.
 The courage to embrace your fear.
 No matter where you are,
 to reach for your own star,
 to realize the power of the dream,
 to realize the power of the dream.

REACH

Some dreams live on in time, forever.
 Those dreams, you want with all your heart
 And I'll do whatever it takes.
 Follow through with the promise I made,
 put it all on the line.

ker si želim, da bi bilo to, za kar sem upal,
končno moje.
Če bi lahko posegel višje,
če bi se lahko le za trenutek dotaknil neba,
bi bil od tega trenutka naprej močnejši,
vedoč, da sem dal vse od sebe,
postavil svojo dušo na preizkušnjo,
da bi le lahko dosegel svoje sanje.
So dnevi, ki si jih je vredno zapomniti,
to so dnevi, ko se dvignemo nad zvezde.
Torej bom tokrat zdržal do konca
in videl več, višje kot bom plezal.
Bolj kot verjamem v to,
bolj bodo moje sanje uresničljive.
Če bi lahko posegel višje,
če bi se lahko le za trenutek dotaknil neba,
bi bil od tega trenutka naprej močnejši,
vedoč, da sem dal vse od sebe,
postavil svojo dušo na preizkušnjo,
da bi so dnevi, ki si jih je vredno zapomniti,
to so dnevi, ko se dvignemo nad zvezde.
Torej bom tokrat zdržal do konca
in videl več, višje kot bom plezal,
bom veliko močnejši, ja bom.
Dal sem vse od sebe,
postavil sem svoj duh na preizkušnjo.
Če bi lahko dosegel,
če bi lahko, če bi lahko,
če bi lahko dosegel,
dosegel, bi dosegel, bi dosegel,
bi dosegel, bi dosegel še več.
Bi bil močnejši. Višje, Višje!

What I hoped for at last would be mine.
If I could reach, higher
just for one moment touch the sky.
From that one moment in my life
I'm gonna be stronger.
Know that I've tried my very best,
put my spirit to the test
if I could reach.
Some days are meant to be remembered.
Those days we rise above the stars.
So I'll go the distance this time,
seeing more the higher I climb.
That the more I believe.
All the more that this dream will be mine.
If I could reach, higher
just for one moment touch the sky.
From that one moment in my life
I'm gonna be stronger.
Know that I've tried my very best,
I'd put my spirit to the test
if I could reach.
If I could reach, higher
just for one moment touch the sky.
From that one moment in my life
I'm gonna be stronger.
I'm gonna be so much stronger yes I am
I've tried my very best.
I'd put my spirit to the test.
If I could reach,
if I could, if I could,
if I could reach?
Reach, I'd reach, I'd reach,
I'd reach', I'd reach so much higher,
Be stronger, higher, higher!

video : <http://www.youtube.com/watch?v=W9pUz2BDHUU>

besedilo: <http://www.elyrics.net/read/q/gloria-estefan-lyrics/reach-lyrics.html>

9. ILE AIYE – OI NAGANO 1998, JAPONSKA (izvajalka: Agharta)

ILE AIYE

Zakaj imaš tako žalosten obraz?
Kaj se dogaja? Če ti je dolgčas, potem pa
naredimo krog in plešimo, vsi,
tudi če se učiš ali igraš.
Veliko je stvari, ki jih ne razumeš,
naredimo krog plesa in zapplešimo takoj, zdaj!
Če se kaj žalostnega zgodi,
se bo kmalu za tem kaj dobrega zgodilo.

ILE AIYE (v angleščini)

What is up with that unhappy look on your
face?
If you're bored then, hey!
Let's make a circle and dance, everyone
if you played and studied.
But there were so many things you didn't
understand.
Let's make a circle and dance, right now!

Poskusimo verjeti v to.
 Oh, oh, torej naredimo krog in zaplešimo
 zdaj, takoj,
 lala, ker bomo kmalu razumeli.
 Oh-oh, torej naredimo krog zaplešimo,
 Lala, sanje se bodo uresničile.
 vouv...
 Če ti je nekdo zelo všeč,
 ne bodi sramežljiv, pojdi k njemu.
 Naredimo krog in zaplešimo, vsi!
 Prav je, da odrasteš,
 ampak nikoli ne smeš pozabiti,
 vedno naredi krog in pleši, vedno.
 Tudi, ko si sam, nekdo vedno pazi nate.
 Oh, oh naredimo krog plesa zdaj takoj.
 Lala, ker bomo kmalu razumeli,
 oh-oh naredimo krog plesa.
 Lala, sanje se bodo uresničile.
 Če se kaj žalostnega zgodi,
 se bo dobro kmalu za tem zgodilo.
 Poskušaj verjeti v to!
 Oh-oh, naredimo krog plesa zdaj takoj,
 Lala, ker bomo kmalu razumeli,
 Lalalalalalalalalalalalalalalalalala.
 Oh-oh naredimo krog plesa,
 lala, sanje se bodo uresničile.
 Lalalalalalalalalalalalalala

ILE AIYE (v japonščini)

Ujaketa gao shite doshita no
 tsumaranai nara hora ne
 wa ni natte odoro minna de
 asobi mo benkyou mo shita kedo
 wakara nai koto darake nara
 wa ni natte odoro ima sugu
 kanashii koto ga are ba mousugu
 tanoshii koto ga aru kara
 shinjite miyou
 wo~wo~ saa wa ni natte odoro
 rararara~ sugu ni wakarū kara
 wo~wo~ saa wa ni natte odoro
 rararara~ yume wo kanaeru yo daisuki na musume ga iru nara
 hazukashi gatte cha dame ne
 wa ni natte odoro minna de

If sad things happen
 happy things will happen very soon after.
 Let's try believing that.
 Oh~oh~ So, let's make a circle and dance!.
 Lalalala~ Because we'll understand soon
 Oh~oh~ So, let's make a circle and dance!
 Lalalala~ Dreams will come true.
 Wow...If there is someone who you really like
 don't be shy about it.
 Let's make a circle and dance, everyone.
 It is okay to become an adult,
 But you must never forget,
 always make a circle and dance, always
 even when you are alone
 omeone is always looking you aside
 Oh~oh~ So, let's make a circle and dance!
 Lalalala~ Because we'll understand soon.
 Oh~oh~ So, let's make a circle and dance!
 Lalalala~ Dreams will come true.
 If sad things happen,
 happy things will happen very soon after.
 Let's try believing that.
 Oh~oh~ So, let's make a circle and dance!
 Lalalala~ Because we'll understand soon.
 Oh~oh~ So, let's make a circle and dance!
 Lalalala~ Dreams will come true.
 Oh~oh~ So, let's make a circle and dance!
 Lalalala~ Lalalalalalalala~
 Oh~oh~ So, let's make a circle and dance
 Lalalala~ Lalalalalalalala~
 Oh~oh~ So, let's make a circle and dance!
 Lalalala~ Lalalalalalalala~

otona ni natte mo ii kedo
wasure cha dame dayo itsumo
saa wa ni natte odore itsu demo
hitori bocchi no toki de sae mo
dare ka ga itsumo kimi wo
mite te kureru wo~wo~ saa wa ni natte odoro
rararara~ sugu ni wakaru kara
wo~wo~ saa wa ni natte odoro
rararara~ yume wo kanaeru yo kanashii koto ga are ba mousugu
tanoshii koto ga aru kara
shinjite miyou wo~wo~ saa wa ni natte odoro
rararara~ sugu ni wakaru kara
wo~wo~ saa wa ni natte odoro
rararara~ yume wo kanaeru yo wo~wo~ saa wa ni natte odoro
rararararararararararara~wo~wo~ saa wa ni natte odoro
rararararararararararara~wo~wo~ saa wa ni natte odoro
rarararararararararara~

video: <http://www.youtube.com/watch?v=SQSQB4Z8ysw>

besedilo: http://dreamforever.web.fc2.com/Lyrics/dream_lyrics/ILE_AIYE.htm#en

10. THE FLAME – POLETNE OI SIDNEY 2000, AVSTRALIJA (izvajalka: Tina Arena)

PLAMEN

Ali je upanje sveta v mojih rokah?
To je trenutek, da postanem vse kar lahko.
Ozirajoč se k tebi, da mi pokažeš prihodnost,
v kateri bom močnejši in svoboden.
Refren: 2 x
Danes bomo pokazali, kdo smo:
smo Zemlja,
in spet smo skupaj.
Moji prijatelji, nam boste pokazali pot,
pot po kateri nas bo vodil plamen?
Notranji ogenj vam pomaga, da posežete po
svojem cilju.
Veličina vašega duha kaže, kaj pomeni biti
najboljši.
Svet, ki potrebuje navdih,
ga išče pri meni in tebi.
Že iz antike se združujemo
v luči plamena,
pred očmi celotnega sveta.
Ljudje smo, ki posegajo za veličino in si
prizadevajo biti vse, kar so lahko.
Danes bomo pokazali, kdo smo:
smo Zemlja,
smo spet skupaj.
Danes boste pokazali kdo ste.

THE FLAME

Is this the hope of the world in my hands
I'll take this moment, to be all that I can .
Look to you to see the future,
stronger and free.
Repeat: 2 x
Today we will show who we are.
We are the earth
and we're together again.
My friends, will you show us the way
we travel on, guided by the flame.
The fire within makes you reach out to the
goal.
You redefine the best, by stretching the soul,
a world in need of inspiration
and looks to you and me.
Since ancient times we've come together
in the light of the flame,
to stand for all the world to see.
People reaching out to greatness
and all we can be.
Today we will show who we are.
We are the earth,
together again.
Today you will show who you are.
The best on earth, and you bring the world

Najboljši na Zemlji in spet združujete svet!
Moji prijatelji, pokazali ste nam pot
(pot, po kateri nas bo vodil plamen.)
Poglejte v svoje srce,
našli boste plamen.
Poglejte v svoje srce,
našli boste plamen.

video: http://www.youtube.com/watch?v=XFy_s1-YrIE

besedilo: <http://www.metrolyrics.com/the-flame-lyrics-tina-arena.html>

together again.
My friends, you have shown us the way.
Look to your heart,
you will find the flame!
Look to your heart,
you will find the flame!

11. LIGHT THE FIRE WITHIN – ZIMSKE OI SALT LAKE CITY 2002, ZDA (izvajalka: LeAnn Rimes)

ZANETI SVOJ NOTRANJI OGENJ

Naj te ne bo strah,
ko pade tema,
ker obstaja luč, ki sije
globoko v nas.
Čprav je lahko na svetu zelo hladno,
ko se ozremo vase,
najdemo toplino,
ker obstaja plamen,
ki žari v vsakem srcu.
In naša volja je tista,
ki zaneti iskro.
Refren: 3 x
Enkrat v vsakem življenju
obstaja možnost, da izstopaš
da lahko svetu pokažeš le najboljše,
da razkrijemo, kaj je v naših srcih.
Tako se zgodba razvije in slava se nikoli ne
konča,
saj navdih v nas razvnema naš notranji
ogenj.
In če mi spodleti,
ne bom ostal na tleh,
ampak se bom pobral,
in uporabil moč, ki sem jo našel,
da ponovno vstanem
kot prvak,
ki vsako oviro premaga.
In če bomo ostali močni,
potem nas bodo naša srca gnala naprej do
novih uspehov.
V vsakem srcu gori želja,
navdih v nas razvnema naš notranji ogenj.
V vsakem srcu gori želja,
navdih v nas razvnema naš notranji ogenj.

LIGHT THE FIRE WITHIN

Have no fear
when darkness falls,
'cause there's a light that shines
within us all.
Although this world
can turn so cold.
When we reach inside
we find our warmth,
'cause there's a flame that burns
in every heart
and it's the will we have
that lights the spark.

Refren: 3 x
Once in every lifetime
there's a chance to stand apart.
We can show the world
our very best
reveal what's in our heart
so the story goes and glory
never will end
inspiration lights the fire within.
And if we fall,
we won't stay down.
We will get back up
and use the strength we've found
and we will rise, (2 x)
like champions (2 x)
every obstacle.
We'll overcome.
And if we just stay strong,
then our hearts will move us on.
Each heart there burns desire
inspiration lights the fire within.
Each heart there burns desire

inspiration lights the fire within.

video: <http://www.youtube.com/watch?v=XPBW-daNe3Y>

besedilo: <http://www.azlyrics.com/lyrics/leannrimes/lightthefirewithin.html>

12. PASS THE FLAME – POLETNE OI ATENE 2004, GRČIJA (glasba: Trevor Horn, besedilo: Lina Nikolakopoulou, izvajalec: Giannis Kotsiras)

PODAJ PLAMEN

Podaj plamen,
združi svet.
Čas je za praznovanje,
naj se naši glasovi slišijo.
Podaj plamen,
združi svet.
Združi nas vse skupaj.
Skupaj lahko zasejemo gozdove
na izsušenih rečnih bregovih.
Lahko gradimo gore
iz zrn peska.
Posezi, iztegni roke!
Podaj plamen,
združi svet.
Čas je za praznovanje,
naj se naši glasovi slišijo.
Podaj plamen,
združi svet.
Združi nas vse skupaj.
Podaj plamen,
združi svet. (5 x)
Posezi, iztegni roke.
Posezi in vztrajaj!

PASS THE FLAME

Pass the Flame,
unite the World.
It's time to celebrate let our voices be
heard.
Pass the Flame,
unite the world.
Bring us all together.
We can grow a forest
On a dried up river bed
We can build a mountain
From a grain sand
Reach out, hold out your hands (2 x)
Pass the Flame
Unite the World
It's time to celebrate let our voices be heard
Pass the Flame
Unite the world
Bring us all together
Pass the Flame
Unite the World (5 x)
Reach out, hold out your hands
Reach out, hold out your hands
Pass the Flame Unite the world
Pass the Flame
Unite the World (5 x)

http://www.discoogle.com/wiki/Kotsiras_Yiannis

video: <http://www.youtube.com/watch?v=roafkxi1zSg&feature=related>

besedilo: <http://www.lyricstime.com/yiannis-kotsiras-pass-the-flame-lyrics.html>

13. VA' – ZIMSKE OI TORINO 2006, ITALIJA (glasba in izvajalec: Claudio Baglioni)

POJDI

Pojdi kakor glasba,
ki nas razsvetljuje.
Ogenj življenja nam pomaga preplezati
najvišje vrhove.
Naj bo to vodilo za vse nas,
preko vseh meja, v prostor brez konca.
Idejo uresničimo takoj zdaj,

VA' (v italijanščini)

Và come musica che ci illumina
fuoco della vita bagna l'anima
lungo la salita.
Và come immagine dentro un turbine
terra di confine passa il limite
degli spazi senza fine.
E Và

najvišja svoboda,
ponesimo jo glasno,
povsod tam, kamor svetloba lahko seže.
To bi moralo biti kot vznemirjen ocean solz.
Poslušajte svoje srce.
Vsak trenutek je nekaj več!
Še vedno gre kot strela v oblakih,
kot sanjske zgodbe iz globine srca.
Idejo uresničimo takoj zdaj,
najvišja svoboda.
Ponesimo jo glasno,
povsod tam, kamor svetloba lahko seže.
Proti nebu resnice,
kjer pesem leti in o ljubezni do
človeštva govori.

più veloce di un'idea
più alto della libertà
più forte di un urlo di marea
và sempre dove la tua luce va.
Và come il brivido di un oceano
lacrima di tempo spingi il battito
ogni istante e ancora un pò.
E ancora và come fulmine tra le nuvole
vento delle stelle sogna favole
con un cuore ribelle.
E Và
più veloce di un'idea
più alto della libertà
più forte di un urlo di marea.
Và sempre dove la tua strada va.
Verso il cielo della verità,
là dove vola la poesia,
e tu amore dell'umanità,
và sempre dove la sua storia va.

GO (v angleščini; to je edina kitica, ki jo je bilo mogoče najti zapisano v elektronskih virih)

Go,
like the music
which illuminates us,
The fire of life
touches the soul
along the climbing road.

video: http://www.youtube.com/watch?v=q3xMU2FJxcs&feature=player_embedded
besedilo: <http://www.brev.it/>

14. WE ARE READY – POLETNE OI PEKING 2008, KITAJSKA (besedilo: Chan Siu Kei, glasba: Peter Kam Pui Tat, izvajalec: Jackie Chan)

Na izbor za uradno pesem je bilo prijavljeno 3000 pesmi, preko številnih glasovanj je zmagala »Mi smo pripravljene«.

MI SMO PRIPRAVLJENI

Čakajoč leto za letom,
lahko vidimo v prihodnost.
Skupaj smo s trdim delom in znojem
ustvarili pet različnih olimpijskih barv.
Čakajoč iz dneva v dan,
čustva vedno znova prihajajo na plan.
Gradimo največji oder
v drznem in velikodušnem okolju.
Dežela je pripravljena,
steza je pripravljena,
da na njej uresničite svoje sanje.
Naj se oči sveta spustijo
in uperijo v nas.

WE ARE READY

Waiting year after year
we can see into the future.
Together with hard work and sweat, we've
created the five different [Olympic]
colors. Waiting day after day
the feelings continue to surge.
Building the biggest performing stage
in a bold and generous era. This land is
prepared,
the track is ready for you to make
your dreams come true.
Let the eyes of the world,
descend and focus on us. We are ready!

Mi smo pripravljene!
 Vsa srca so združena.
 Mi smo pripravljene!
 Naj se nebo in Zemlja združita.
 Bodi imeniten in dosezi veličastno zmago.
 Izkoristi ta čas za uresničitev sanj.
 Mi smo pripravljene!
 Čakajoč vsako sekundo, vsako minuto,
 končno je prišel trenutek,
 sijajni ognjemeti prekrijejo nebo,
 za naš ponos.
 Ljudje v naši državi so pripravljene.
 Nasmejani sprašujejo: "Kako si kaj?"
 Naj se oči sveta spustijo in uperijo v nas.
 Mi smo pripravljene!
 Vsa srca so združena.
 Mi smo pripravljene!
 Naj se nebo in Zemlja združita.
 Bodi imeniten in dosezi veličastno zmago.
 Izkoristi ta čas za uresničitev sanj.
 Mi smo pripravljene!

Heart to heart united.
 We are ready!
 Let sky and land unite.
 Excel yourself and win a glorious victory.
 Use time to record magical dreams.
 We are ready!Waiting every second, every
 minute.
 The moment has finally arrived.
 Spectacular fireworks cover the sky,
 flourishing in our pride.The people of our
 country are prepared
 Smiling and asking, "How are you?"
 Let the eyes of the world
 descend and focus on us.We are ready!
 Heart to heart united.
 We are ready!
 Let sky and land unite.
 Excel yourself and win a glorious victory.
 Use time to record magical dreams.
 We are ready!

<http://www.youtube.com/watch?v=2f1Pr8T3eHE&feature=related>

video: <http://www.youtube.com/watch?v=kv9UPVn9Kz8&feature=related>

besedilo: http://www.jackiechankids.com/files/JC_Olympics_We_Are_Ready_lyrics.html

15. YOU AND ME – POLETNE OI PEKING 2008, KITAJSKA (glasba: Chen Qigang, izvajalca: Sarah Brightman in Liu Huan)

Skladba je bila pripravljena v angleškem in kitajskem jeziku.

TI IN JAZ

Se ponovi 4 x:
 Ti in jaz,
 smo iz istega sveta.
 Srce ob srcu,
 vsi smo ena družina.
 Za svoje sanje smo prepotovali na tisoče
 milj,
 zdaj smo se srečali v Pekingu.
 Se ponovi 4 x:
 Naj se združi
 radost, ki nam je skupna.
 Ti in jaz,
 vsi prihajamo iz enega sveta.
 Za vedno,
 smo ena družina.

video: <http://www.youtube.com/watch?v=qeGKhQZhcPw>

besedilo: <http://www.ebridge.cn/new/music/music.php?sno=1429>

YOU AND ME

Repeat: 4 x
 You and me,
 from one world.
 Heart to heart,
 we are one family.
 For dreams we travel,
 thousands of miles,
 we meet in Beijing.
 Repeat: 4 x
 Come together,
 the joy we share.
 You and me,
 from one world.
 Forever,
 we are one family.

16. WINTER GAMES – ZIMSKE OI VANCOUVER 2010, CANADA (izvajalec: Stylus Mirek Rosh)

ZIMSKE IGRE

Dobrodošli v naši deželi,
kjer naša srca bijejo skupaj po ritmu.
Gore visoke, morje neskončno,
to je naše veličastno mesto, ki ga z vami
delimo.
Lep pozdrav, najboljšim na svetu!
Hvala, da ste naše sanje uresničili.

Se ponovi 2 x:

Želimo vam veliko sreče!
Tukaj smo, da vas podpiramo.
Čeprav ste prišli od daleč, se počutite kot
doma.
Želimo, da bi vas mnogokrat videli pod
nebom naše kupule.

Dobrodošli na zimskih igrah,
na katerih vladata mir in lepota olimpijskega
ognja.
Dajte vse od sebe: svoje srce in razum.
Naj bo vaš trud veličasten čas v zgodovini
človeštva.

Dobrodošli na zimskih igrah,
na katerih vladata mir in lepota olimpijskega
ognja.
Dajte vse od sebe: svoje srce in razum. (2 x)
Naj bo vaš trud veličasten čas v zgodovini
človeštva.

Dobrodošli na zimskih igrah! (4 x)

video: <http://www.youtube.com/watch?v=fqHKwPKt7uA>

besedilo: <http://mitjagorenak.blogspot.com/2011/06/iz-maja-v-junij.html>

WINTER GAMES

Welcome to our land
where our hearts beat to the drums of
native bands.
Mountains high, endless Sea
in this glorious place well share; both you
and me.
Greetings to the best on earth!
Thanks for making our dreams come true.
Wishing you the best of luck!
Were here to cheer for you.
Though youve come from far way were
hoping youll feel at home
Wish to see you many times under skies of
our dome!
Welcome to Winter Games set by Peace and
beauty of Olympic flames.
Give it all; your heart and mind.
Make this quest a glorious time in our
mankind.
Greetings to the best on earth!
Thanks for making our dreams come true.
Wishing you the best of luck!
Were here to cheer for you.
Though youve come from far way were
hoping youll feel at home
Wish to see you many times under skies of
our dome!
Welcome to Winter Games set by Peace and
beauty of Olympic flames.
Give it all; your heart and mind. (2 x)
Make this quest a glorious time in our
mankind.
Welcome to Winter Games! (4 x)

17. I BELIVE – ZIMSKE OI VANCOUVER 2010, CANADA (besedilo: Alan Frew in Stephan Moccio, izvajalka: Nikki Yanofsky)

VERJAMEM

Pride trenutek, ko je moje srce osamljeno,
na tej osamljeni poti, ki sem jo izbral.
Kot hiša, ki ni moj dom.
Včasih obupam in mislim, da ne zmorem več,

I BELIVE

There comes a moment when my heart must
stand alone.
On this lonely path I've chosen
like a house that's not a home,

in se počutim, kot da sem čisto na tleh.
me ti pripraviš, da dam vse od sebe
in zdaj me nič ne more ustaviti.
Verjamem v moč, ki prihaja,
iz sveta, v katerem so vsi kot eno.
Verjamem, da bomo skupaj uspeli.
Verjamem v tebe in mene.
To je trenutek, o katerem smo sanjali celo
življenje.
Mi bomo sprememba, ki si jo želimo v
drugih.
Stali bomo na strani pravičnosti.
V mojem srcu ne bo nobenega dvoma.
Cel svet me bo gledal in poslušal in roke
celega sveta se bodo stegnile proti meni.
To je pohvala zame in v njihovem objemu
bom postal vse, kar sem lahko.
Zdaj me nič ne more ustaviti.

Verjamem v moč, ki prihaja,
iz sveta, v katerem so vsi kot eno.
verjamem, da bomo skupaj poleteli,
Verjamem v moč tebe in mene,
verjamem v moč tebe in mene.
verjamem v našo moč.
Verjamem, da je zdaj pravi čas.
Stoj pokončno, naj bo svet ponosen nate.
Verjamem, da bomo skupaj poleteli.
Verjamem v moč, ki prihaja,
iz sveta, kjer smo vsi kot eno.
Verjamem, da nam bomo skupaj poleteli.
Verjamem v moč tebe in mene.

video: <http://www.youtube.com/watch?v=7v0o27BPllk>

besedilo: <http://www.sweetlyrics.com/726637.Nikki%20Yanofsky%20%20I%20Believe.html>

sometimes when I feel I've had enough,
and I feel like giving up.
You willed me to be all I can be,
now nothing can stop me.
I believe in the power that comes
from a world brought together as one.
I believe together we'll fly,
I believe in the power of you and I.
This the moment we have dreamed of all
our lives.
We'll be the change, we wish from others,
we'll stand tall for what is right
and in my heart there'll be no doubt
"and the arms of" the world will come
reaching out
and embrace me to be all I can be.
Now nothing can stop me.
I believe in the power that comes
from a world brought together as one.
I believe together, we'll fly I believe in the
power of you and I
I believe in the power... of you and I.
I believe, I believe, I believe in,
I believe, I believe in you.
I believe, I believe, I believe in
I believe, I believe, I believe in... you.
I believe together we'll fly,
I believe in the power of you and I.
I believe the time is right now.
Stand tall and make the world proud.
I believe together we'll fly,
I believe in the power that comes
from a world brought together as one.
I believe together we'll fly,
I believe in the power of you and I. I believe
the time is right now.
Stand tall and make the world proud.
I believe together we'll fly,
I believe in the power of you and I.

18. PROUD – POLETNE OI LONDON 2012, ANGLIJA (izvajalka: Heather Small)

PONOSEN

Obstajajo le še odsevi strahov,
ki sem jih pustil za sabo.
Izstopim iz povprečja,

PROUD

I look into the window of my mind
reflections of the fears I know I've left
behind.

čutim, kako se moja duša vzpenja.
Sem že na poti.
Ne morete me več ustaviti.
Tudi vi lahko naredite isto (ja).

Ste danes storili kaj takšnega, da ste lahko
ponosni nase?
Nikoli ni prepozno, da bi poskusili.
Ste danes storili kaj takšnega, da ste lahko
ponosni nase?
Lahko bi postali kdor koli,
če stečete proti svobodi.
Ste danes storili kaj takšnega, da ste lahko
ponosni nase?

Še vedno je veliko odgovorov, ki jih ne
poznam.
Zavedajmo se, da zaradi vprašanj rastemo,
spraševati se pomeni se razvijati, rasti,
čutim, kako se moja duša vzpenja.
Sem že na poti,
ne morete me več ustaviti.
Tudi vi lahko naredite isto.

Ja, potrebujemo spremembo.
Naredimo to danes!
Čutim, da se moj duh prebuja.
Sprememba, spremenite se. Potrebujemo
spremembo!
Torej, še danes (ja),
ker vidim jasno obzorje.

Ste danes storili kaj takšnega, da ste lahko
ponosni nase?
Lahko bi postali kdorkoli,
samo stecite proti svobodi!
Ste danes storili kaj takšnega, da ste lahko
ponosni nase?

I step out of the ordinary,
I can feel my soul ascending,
I'm on my way.
Can't stop me now
and you can do the same (yeah).
What have you done today to make you feel
proud?
It's never too late to try.
What have you done today to make you feel
proud?
You could be so many people
if you make that break for freedom.
What have you done today to make you feel
proud?
Still so many answers I don't know ,there are
so many answers.
Realize that to question is how we grow ,to
question is to grow.
So I step out of the ordinary
I can feel my soul ascending.
I'm on my way.
Can't stop me now,
you can do the same ,yeee.
What have you done today to make you feel
proud?
It's never too late to try.
What have you done today to make you feel
proud?
You could be so many people
if you make that break for freedom.
What have you done today to make you feel
proud?
We need a change .
Do it today !
I can feel my spirit rising.
Change, we need a change.
So do it today!
'Cause I can see a clear horizon.
What have you done today to make you feel
proud, to make you feel proud?
So what have you done today to make you
feel proud?
'Cause you could be so many people.
Just make that break for freedom.
So what have you done today to make you
feel proud?

video: <http://www.youtube.com/watch?v=LEoxGJ79PMs>
besedilo: <http://www.sing365.com/music/lyric.nsf/proud-lyrics-heather-small/5f003e7a68714f0f48256c13002e3415>

PRILOGA 2: ANALIZA – KRITERIJI ZA ANALIZO NAČEL OLIMPIZMA V BESEDILIH URADNIH SKLADB IN HIMEN OI

S pomočjo obsežnih virov sva proučili olimpizem in na podlagi tega izdelali seznam najpomembnejših načel in ciljev olimpizma ter določili čim več pojmov, ki načela odražajo, da je bilo analiziranje lažje. Ugotoviti sva želeli, katera načela in cilji olimpizma so zajeti v besedilu posamezne pesmi in kolikokrat so zajeti ter katero načelo je največkrat omenjeno. Navodilo za analizo: s kljukico pri vsakem kriteriju potrdiš, da pesem vsebuje pojme, ki označujejo določeno vrednoto olimpizma, oznako zapišeš vsakič, ko je pojem v pesmi omenjen. Tako bo mogoče ugotoviti, koliko različnih vrednot olimpizma ta pesem vsebuje, kolikokrat so omenjene te vrednote in katera je največkrat.

Pesem.....

Vsebuje:

1. načelo in cilj olimpizma: V boj do zadnjega diha. To so vsebine, ki vzpodbujajo. Vsebine, ki govore, da je velik človek je tisti, ki doseže cilj s častnim bojem. Ustvariti način življenja, ki bi temeljil na veselju, izvirajočem iz navora, šport naj postane način življenja. Vzpodbujanje zdravega tekmovanja, brez poživil.

(vztrajati, ne se predati, boriti se, izničiti strah, potruditi se, znojiti se, pobrati se, presezi, posezi, postavi se zase, dvigni se, presezi samega sebe, izstopiti iz povprečja, nekaj več, poleteti, premagaj ovire, duša raste, se boriti, časten boj, »fair play«, zdržati do konca, tvegati, trud, gradimo gore, stegni roke, ponovno vstati, preizkušnja, tekmovanje, naredimo danes spremembo, pot do zlata, učiti se, trenirati, pot, potovati, trdo delo, spreminjati se, nauki, duša na preizkušnjo, včasih obupan, nič me ne more ustaviti)

.....

2. načelo in cilj olimpizma: Govori o pomenu pozitivnega razmišljanja za dosego uspeha in sreče. Govori tudi o pomenu kakovostnega življenja v športnem duhu.

(živeti, življenje, ogenj življenja, žar življenja, preživimo, čarobno življenje, prihodnost, obzorje, sonce, zvezda v temi, luč v temi, toplo, zazreti se, žari nad nami, jutrišnji dan, prihodnost, upati)

.....

3. načelo in cilj olimpizma: Uspeh bo športnika naredil nesmrtnega. Dobra dela imajo dolgotrajni učinek na okolico.

(nesmrtnost, večnost, preživi vse, večno, za vedno, večna luč, slava se nikoli ne konča)

.....

4. načelo in cilj olimpizma: Cilji nam kažejo, kako in kje naj svoje sanje uresničimo, kako tja pridemo, pomagajo, da ne omagamo na težki poti do uspeha.

Športnikove sanje so se z uvrstitvijo na OI že uresničile.

(cilj, zmaga, zmagati, prvak, nebesa, nad zvezde, višave, uresničiti, uspeh, doseči, sijaj, daleč pripeljati, doseči cilj, izstopati, biti vse, izpolniti obljubo, uspeti, postati nekdo, boljši, najboljši, pokazati najboljše, do novih uspehov, nebo in zemlja se združita, dvignimo se nad vse, želje uresničujejo, dotakniti se neba, postati vse, kar lahko)

.....

5. načelo in cilj olimpizma: Vzgojne vrednosti dobrega vzgleda.

(čast, ponos, ugled, plemenito dejanje, stoj pokončno, veličasten čas zgodovine, slava, pogledi usmerjeni v nas, pohvala)

.....

6. načelo in cilj olimpizma: En svet – ene sanje. V boj kot prijatelj in ne kot sovražnik, Govori o pomenu dobrih odnosov med ljudmi, medsebojnem razumevanju. Graditi miren in boljši svet brez nasilja v olimpijskem duhu. Ustvarjati miroljubno družbo, ki skrbi za ohranitev človeškega dostojanstva.

(mir, odprava nasilja, združi svet, skupaj uspeli, pravičnost, vsa srca združena, vsi ljudje sveta, naša - vaša srca, krog, vsi plešimo, združi svet, isti svet, cel svet, duša ob duši, enotnost, z roko v roki, solidarnost, skupaj, ena družina, združeni, združuje ljudi prijateljstvo, humanost, ljubezen, svoboda, bratstvo, resnica, poštenje, dobro, radost, sreča, milost, nad vsemi deželami, skupaj poleteli, vsi kot eno, roke celega sveta)

.....

7. načelo in cilj olimpizma: Pomen sanj za doseg uspeha. Sanje opisujejo kraj, kamor želimo priti. Če želimo doseči uspeh v življenju, če želimo živeti svoje sanje, moramo najprej verjeti, da je to sploh mogoče.

(sanje, sanjati, želja po uspehu, vodilo, navdih, žar, navdihujoče, iskre, verjeti, notranji ogenj, ideja, vodilo, želja, v srcu, zaneti ogenj, uresniči sanje, neti ogenj, popolne sanje, globoko v srcu, začuti ogenj, večne sanje, globoko v nas, zaneti iskro, želim si z vsem srcem, razvema, vera, uresniči sanje, ozri se vase, v srcu gori želja, naša srca gnala, sanjam celo življenje, v mojem srcu, zazrem se v svoje misli)

.....

8. načelo in cilj olimpizma: Moč kot gonilna sila na poti do uspeha. Če si dovolj močno želiš, lahko živiš svoje sanje. Olimpijski moto: močnejše, hitreje, višje.

moč volje in duha, pogum, hrabrost, zmores, močen, pripravljen, obljuba, ne bo me strah, ne bom ostal na tleh, moč, ostati močen, dati vse od sebe, višji, močnejši, zmorem, izjemna moč, verjamem v moč, verjamem, verjeti

.....

Rezultat:

Št. različnih vrednot v pesmi:

Kolikokrat so posamezni pojmi omenjeni:

Katera vrednota je najpogosteje omenjena:

PRILOGA 3: ANKETNI VPRAŠALNIK

Spoštovani.

Na seznamu je 18 skladb: naslov pesmi, ime izvajalca in OI, za katere je bila napisana. Izvajane so bile ali na otvoritveni ali na zaključni slovesnosti OI ali pa v promocijske namene. Le nekatere so postale zelo popularne. Z anketo želiva ugotoviti, katera skladba s seznama je najpopularnejša med Celjani in kaj vse vpliva na njeno popularnost: besedilo, melodija ali izvajalec.

Zato Vas prosiva:

A) Označite tiste 3 skladbe, ki so vam najbolj všeč, jih še vedno radi poslušate – skratka se vam zdijo popularne.

B) Pri teh treh skladbah, pa še prosiva označite, kaj vse vas je pri teh skladbah prepričalo oz. navdušilo: besedilo, melodija, izvajalec.

Naj vas dolg seznam pesmi ne odvrne od poslušanja, kajti prav gotovo boste ob nekaterih postali nostalgичni, saj vam bodo melodije prav gotovo obudile kakšen lep spomin. Zahvaljujemo se Vam za odgovore in Vas lepo pozdravljava.

Ina in Klementina, sedmošolki

1. CANTATA – URADNA HIMNA OLIMPIJSKEGA GIBANJA

Vir: video: <http://www.youtube.com/watch?v=xio0TcKhRUI&feature=related>

Navdušilo vas je: besedilo DA NE
melodija DA NE
izvajalec DA NE

2. REACH OUT – PAUL ENGEMANN – POLETNE OI LOS ANGELES 1984, USA

Vir: video: <http://www.youtube.com/watch?v=hFQLq95HfjA>

Navdušilo vas je: besedilo DA NE
melodija DA NE
izvajalec DA NE

3. HAND IN HAND – SKUPINA KOREANA – POLETNE OI SEUL 1988, KOREJA

Vir: video: <http://www.youtube.com/watch?v=tc2hWJ2EjQs&feature=related>

Navdušilo vas je: besedilo DA NE
melodija DA NE
izvajalec DA NE

4. BARCELONA – FREDDIE MERCURY IN MONTSERRAT CABALLE – POLETNE OI BARCELONA 1992, ŠPANIJA

Vir: video: <http://www.youtube.com/watch?v=MsB4a--WRTs&feature=related>

Navdušilo vas je: besedilo DA NE
melodija DA NE

izvajalec DA NE

5. FRIENDS FOR LIFE – SARAH BRIGHTMAN AND JOSÉ CARRERAS – POLETNE OI BARCELONA 1992, ŠPANIJA

Vir: video: <http://www.youtube.com/watch?v=DNSVGMfzZEQ&feature=related>

Navdušilo vas je: besedilo DA NE

melodija DA NE

izvajalec DA NE

6. IN YOUR HEART – SISSEL IN PLACIDO DOMINGO – ZIMSKE OI LILLEHAMER 1994, NORVEŠKA

Vir: video: http://www.youtube.com/watch?v=QONFeloE0LQ&feature=player_embedded

Navdušilo vas je: besedilo DA NE

melodija DA NE

izvajalec DA NE

7. THE POWER OF THE DREAM – CELINE DION – POLETNE OI ATLANTA 1996, ZDA

Vir: video: <http://www.youtube.com/watch?v=i-QUd7NP3cc>

Navdušilo vas je: besedilo DA NE

melodija DA NE

izvajalec DA NE

8. REACH – GLORIA ESTEFAN – POLETNE OI ATLANTA 1996, ZDA

Vir: video: <http://www.youtube.com/watch?v=W9pUz2BDHUU>

Navdušilo vas je: besedilo DA NE

melodija DA NE

izvajalec DA NE

9. ILE AIYE – AGHARTA – OI NAGANO 1998, JAPONSKA

Vir: video: <http://www.youtube.com/watch?v=SQSQB4Z8ysw>

Navdušilo vas je: besedilo DA NE

melodija DA NE

izvajalec DA NE

10. THE FLAME – TINA ARENA – POLETNE OI SIDNEY 2000, AVSTRALIJA

Vir: video: http://www.youtube.com/watch?v=XFy_s1-YrIE

Navdušilo vas je: besedilo DA NE

melodija DA NE

izvajalec DA NE

11. LIGHT THE FIRE WITHIN – LEANN RIMES – SALT LAKE CITY 2002, ZDA

Vir: video: <http://www.youtube.com/watch?v=XPBW-daNe3Y>

Navdušilo vas je: besedilo DA NE

melodija DA NE

izvajalec DA NE

12. PASS THE FLAME – GIANNIS KOTSIRAS – POLETNE OI ATENE 2004, GRČIJA

Vir: video: <http://www.youtube.com/watch?v=roafkxi1zSg&feature=related>

Navdušilo vas je: besedilo DA NE

melodija DA NE
izvajalec DA NE

13. VA' – CLAUDIO BAGLIONI – ZIMSKE OI TORINO 2006, ITALIJA

Vir: video: http://www.youtube.com/watch?v=q3xMU2FJxcs&feature=player_embedded

Navdušilo vas je: besedilo DA NE
melodija DA NE
izvajalec DA NE

14. WE ARE READY – JACKIE CHAM – POLETNE OI PEKING 2008, KITAJSKA

Vir: video: <http://www.youtube.com/watch?v=kv9UPVn9Kz8&feature=related>

Navdušilo vas je: besedilo DA NE
melodija DA NE
izvajalec DA NE

15. YOU AND ME – SARAH BRIGHTMAN IN LIU HUAN – POLETNE OI PEKING 2008, KITAJSKA

Vir: video: <http://www.youtube.com/watch?v=qeGKhQZhcPw>

Navdušilo vas je: besedilo DA NE
melodija DA NE
izvajalec DA NE

16. WINTER GAMES – STYLUS MIREK ROSH – ZIMSKE OI VANCOUVER 2010, CANADA

Vir: video: <http://www.youtube.com/watch?v=fqHKwPKt7uA>

Navdušilo vas je: besedilo DA NE
melodija DA NE
izvajalec DA NE

17. I BELIVE – NIKKI YANOFSKY – ZIMSKE OI VANCOUVER 2010, CANADA

Vir: video: <http://www.youtube.com/watch?v=7v0o27BPIIk>

Navdušilo vas je: besedilo DA NE
melodija DA NE
izvajalec DA NE

18. PROUD – HEATHER SMALL – POLETNE OI LONDON 2012, ANGLIJA

Vir: video: <http://www.youtube.com/watch?v=LEoxGJ79PMs>

Navdušilo vas je: besedilo DA NE
melodija DA NE
izvajalec DA NE

Starost anketiranca (označite):

- do 20 let
- od 21 do 50 let
- nad 50 let

PRILOGA 4: ANKETNI VPRAŠALNIK KAKO CELJANI POZNAJO POMEN OLIMPIJSKIH SIMBOLOV

ANKETA

Ali razumete pomen – simboliko znakov olimpizma? Kaj natančno simbolizirajo in sporočajo: olimpijska zastava, olimpijski ogenj, olimpijski krogi, uradna olimpijska himna, prisega, olimpijada?

- a) dobro razumem pomen olimpijskih simbolov
- b) slabo razumem pomen olimpijskih simbolov
- c) simbole poznam, njihove simbolike – natančnega pomena – pa ne

Starost anketiranca:

- do 20 let
- od 21 do 50 let
- nad 50 let

PRILOGA 5: SEZNAM UDELEŽENCEV OI IZ CELJA: olimpijci, paraolimpijci, sodniki, trenerji, zdravniki, novinarji, režiser. Z *(zvezdico) so označeni tisti, s katerimi sva poleg ankete izvedle tudi intervju. S krepkim tiskom so označeni anketirani udeleženci OI.

UDELEŽENCI POLETNIH OLIMPIJSKIH IGER

	ime in priimek	letnik / status	šport / disciplina	OI	rezultat / funkcija
1.	EMIL GORŠEK	1914 / pokojni	Atletika / 800 m / 1500 m	BERLIN 1936	izpadel v KV
2.	KONRAD GRILEC	1909 / pokojni	Gimnastika / mnogoboj	BERLIN 1936 LONDON 1948	(25. mesto, ekipno 6. mesto) (46. mesto, ekipno 10. mesto)
3.	DANILO ŽERJAL	1919 / pokojni	Atletika / disk	LONDON 1948	izpadel v KV
4.*	dr. ALMA BUTIA-CAR	1929	Atletika / 100 m / 200 m	LONDON 1948 PRVA SLOV. ATLETINJA NA OI	izpadla v KV
5.*	STANKO LORGER	1931	Atletika / 110 m ovire	HELSINKI 1952 MELBOURNE 1956 RIM 1960	izpadel v PF 5. mesto izpadel v PF
6.*	ROMAN LEŠEK	1937	Atletika / palica	RIM 1960 TOKIO 1964	izpadel v KV 13. mesto
7.	JOŽE BRODNIK	1936	Atletika / deseterboj	RIM 1960	9. mesto
8.*	MIRKO KOLNIK	1936	Atletika / deseterboj	RIM 1960 SYDNEY 2000	odstopil po 5 disciplinah, član olimpijske delegacije
9.*	OLGA ŠIKOVEC LUNCER	1931	Atletika / 100 m, 200 m	RIM 1960	izpadla PF 100 m, izpadla KV 200 m
10.	DRAGA STAMEJČIČ	1937	Atletika / 80 m ovire, peterboj	RIM 1960 TOKIO 1964	(izpadla 80 m ovire) (80 m ovire 7. mesto, 5. mesto peterboj, svetovna rekorderka v teku na 80 m z ovirami)
11.*	SIMO VAŽIČ	1934	Atletika / 1500 m	TOKIO 1964	izpadel v PF
12.	FRANC ČERVAN	1936 / pokojni	Atletika / 5000 m, 10 000 m	TOKIO 1964	izpadel na 5000 m 10. mesto na 10000 m
13.*	MARTIN ŠROT	1936	Gimnastika / mnogoboj	TOKIO 1964 CIUDAD de MEXICO 1968	(65. mesto posamično in ekipno 11. mesto) (84. mesto posamično in ekipno 6. mesto - svetovna senzacija v tistih časih)
14.*	MARIJANA LUBEJ	1945	Atletika / 100 m, 200 m, 80 m ovire, peterboj	CIUDAD de MEXICO 1968	PF na 100 m, ČF na 200 m, izpadla 80 m ovire, 12. mesto peterboj

15.	NATAŠA URBANČIČ	1945-2011/ pokojna	Atletika / kopje	CIUDAD de MEXICO 1968 MUNCHEN 1972	6. mesto 5. mesto
16. *	DANIJEL VRHOVŠEK	1945	Plavanje / 100 m hrbtko	CIUDAD de MEXICO 1968	16. mesto
17.	MIRO KOCUVAN	1947	Atletika / 4x400 m	MUNCHEN 1972 MOSKVA 1980 ATLANTA 1996	izpadel v PR atletski trener atletski trener
18. *	ZDRAVKO PEČAR, dr. prof.	1950	Atletika / disk	MUNCHEN 1972	14. mesto
19. *	JOŽE URANKAR	1939	Dvigovanje uteži / polteška kategorija	MUNCHEN 1972	16. mesto
20.	VLADO BOJOVIĆ	1952	Rokomet	MONTREAL 1976	5. mesto
21.	ROK KOPITAR	1959	Atletika / 400 m ovire, štafeta 4x400 m	MOSKVA 1980 SEUL 1988	5. mesto, štafeta izpadla PR izpadel
22. *	ROLANDO PUŠNIK	1961	Rokomet	LOS ANGELES 1984 SEUL 1988 SYDNEY 2000	1. mesto 3. mesto 8. mesto
23.	IZTOK PUC	1966-2011 / pokojni	Rokomet	SEUL 1988 ATLANTA 1996 SYDNEY 2000	3. mesto 1. mesto 8. mesto
24. *	ŠTEFAN CUK	1962	Judo/60 kg	BARCELONA 1992 PRVI nastopajoči na OI za samostojno SLOVENIJO	12.-16. mesto (1 zmaga, 2 poraza)
25.	GREGOR CANKAR	1975	Atletika / daljina	ATLANTA 1996 SYDNEY 2000 ATENE 2004	6. mesto 15. mesto 39. mesto
26.	MIRO KOCUVAN	1971	Atletika / 400 m ovire	ATLANTA 1996	25. mesto
27. *	RENATA STRAŠEK	1972	Atletika / kopje	ATLANTA 1996	21. mesto
28.	URBAN AČMAN	1976	Atletika / 4x100 m	SYDNEY 2000	16. mesto
29.	ANJA VALANT	1977	Atletika / troskok	SYDNEY 2000	9. mesto
30. *	ROMAN PUNGARTNIK	1971	Rokomet	SYDNEY 2000	8. mesto
31.	ALEŠ PAJOVIČ	1979	Rokomet	SYDNEY 2000 ATENE 2004	8. mesto 11. mesto
32. *	BRANKO BEDEKOVIČ	1973	Rokomet	SYDNEY 2000	8. mesto
33. *	TOMAŽ TOMŠIČ	1972	Rokomet	SYDNEY 2000	8. mesto
34. *	ZORAN LUBEJ		Rokomet	SYDNEY 2000	8. mesto
35.	RENATO VUGRINEC	1975	Rokomet	SYDNEY 2000 ATENE 2004	8. mesto 11. mesto
36. *	UROŠ ŠERBEC	1968	Rokomet	SYDNEY 2000 ATENE 2004	8. mesto športni komentator poleg Iva Milovanoviča
37. *	JOLANDA ČEPLAK	1976	Atletika / 4x400 m 800 m	SYDNEY 2000 ATENE 2004	19. mesto 3. mesto

38.	PETRA NAREKS	1982	Judo / do 52 kg	ATENE 2004	1 poraz, brez uvrstitve
39. *	URŠKA ŽOLNIR	1981	Judo / do 63 kg	ATENE 2004 PEKING 2008	3. mesto (1 poraz, brez uvrstitve)
40.	LUCIJA POLAVDER	1984	Judo / nad 78 kg	ATENE 2004 PEKING 2008	(1 poraz, brez uvrstitve) 3. mesto
41. *	DUŠAN PODPEČAN	1975	Rokomet	ATENE 2004	11. mesto
42.	SERGEJ RUTENKA	1981	Rokomet	ATENE 2004	11. mesto
43.	MILADIN KOZLINA	1983	Rokomet	ATENE 2004	11. mesto
44.	UROŠ ZORMAN	1980	Rokomet	ATENE 2004	11. mesto
45.	LUKA ŽVIŽEJ	1980	Rokomet	ATENE 2004	11. mesto
46. *	JURE NATEK	1982	Rokomet	ATENE 2004	11. mesto
47.	MATJAŽ BRUMEN	1982	Rokomet	ATENE 2004	11. mesto
48.	ROK DRAKŠIČ	1987	Judo / do 60 kg	PEKING 2008	1 poraz, brez uvrstitve
49.	MATJAŽ CERAJ	1983	Judo / nad 100 kg	PEKING 2008	1 poraz, brez uvrstitve
50.	JERNEJA PERC	1971 pokojna	Atletika / 100 m	ATLANTA 1996	38. mesto

UDELEŽENCI ZIMSKIH OLIMPIJSKIH IGER

	ime in priimek	letnik/ status	Šport/disciplina	OI	rezultat/
1.*	AMALIJA ARBAITER BELAJ	1935	Smučarski tek/10 km, 3x5 km	CORTINA d AMPEZZO 1956	32. mesto ekipno 9. mesto
2.*	IVO RATEJ	1941	Hokej na ledu	INNSBRUCK 1964 GRENOBLE 1968 SAPPORO 1972	6. mesto v skupini B (skupno 14. mesto) 1. mesto v skupini B (skupno 9. mesto) 5. mesto v skupini B (skupno 11. mesto)
3.	BERNARD VAJDIČ	1980	Alpsko smučanje / VSL, SL	TORINO 2006	VSL odstopil, SL 19. mesto
4.	ROK MARGUČ	1986	Deskanje na snegu	VANCOUVER 2010	23. mesto paral.VSL

UDELEŽENCI PARAOLIMPIJSKIH IGER

	ime in priimek	letnik/ status	Šport/disciplina	OI	rezultat
1.*	DANIJELO PAVLINEC	1967	PLAVANJE	SEUL 1988 BARCELONA 1992 ATLANTA 1996 SYDNEY 2000 ATENE 2004	- (2. mesto na 100 m , 3. mesto na 200 m, 6. mesto na 50 m prosto) - (3. mesto na 100 m prosto, 3. mesto na 200 m prosto) - (6. mesto na 50 m) - (9. mesto na 50 m, 10. mesto na 100 m) - (6. mesto na 400 m)
2.*	JOŽE FLERE	1968	ATLETIKA, disk, kij	PEKING 2008	2. mesto v disku in SVETOVNI REKORD V SVOJI KATEGORIJI

UDELEŽENCI OLIMPIJSKIH IGER – trenerji, sodniki, zdravniki

	ime in priimek	status	Šport/disciplina	OI	funkcija
1.	ALBERT KERKOŠ	pokojni	Hokej na ledu	INNSBRUCK 1964 SAPPORO 1972	hokejski sodnik tehnični vodja hokejske reprezentance
2.	FEDOR GRADIŠNIK	pokojni	Atletika	RIM 1960 TOKIO 1964	trener atletske reprezentance (med najboljšimi atletskimi trenerji tistega časa)
3. *	BORIVOJ BELCER		Hokej na ledu	SARAJEVO 1984	hokejski sodnik
4. *	SREČKO ŠETINA		Hokej na ledu	SARAJEVO 1984	hokejski sodnik
5.*	ŠTEFAN JUG		Rokomet	SEUL 1988 BARCELONA 1992	rokometni sodnik
6.	JANKO POŽEŽNIK		Rokomet	ATENE 2004	rokometni sodnik
7.*	DARKO REPENŠEK		Rokomet	ATENE 2004	rokometni sodnik
8.*	RUDI ČAJAVEC		Vodja medicinske službe celotne reprezentance	SYDNEY 2000 ATENE 2004	zdravnik
9.*	MARJAN FABJAN		Judo	ATENE 2004 PEKING 2008	judo trener
10.*	JOŽE KOPITAR		Atletika	ATLANTA 1996	atletski trener
	MIRO KOCUVAN		Atletika	MOSKVA 1980 ATLANTA 1996	atletski trener

UDELEŽENCI OLIMPIJSKIH IGER – novinarji, komentatorji, režiser

	ime in priimek	OI	funkcija	
1.	PETER KAVČIČ	VANCOUVER 2010	novinar RTV	
2.	GORAN OBREZ	SYDNEY 2000 ATENE 2004	kot urejevalec člankov in urednik Ekipe ter kot komentator	
3.*	IVO MILOVANOVIČ	SARAJEVO 1984 ATLANTA 1996 ATENE 2004	BARCELONA 1992 SYDNEY 2000 PEKING 2008	novinar in komentator RTV Slovenija
4.	ŽELJKO ZULE	BARCELONA 1992	novinar za Novi tednik in Radio Celje	
5.*	TONE VRABL	SARAJEVO 1984	novinar za Novi tednik in Radio Celje	
6.	BENJAMIN BENO HVALA	RIM 1960 MONTREAL 1976 MOSKVA 1980 LOS ANGELES 1984 SEUL 1988 BARCELONA 1992 ATLANTA 1996 SYDNEY 2000	ATENE 2004 CORTINA D'AMPEZZO 1956 INNSBRUCK 1976 LAKE PLACID 1980 SARAJEVO 1984 CALGARY 1988 SALT LAKE CITY 2002 TORINO 2006	kot radijski športni reporter, kot izvedenec za informatiko, kot režiser in kot producent televizijskih prenosov
	UROŠ ŠERBEC	ATENE 2004	športni komentator rokometnih tekem skupaj z Ivom Milovanovičem	

PRILOGA 6: KRITERIJI ZA DOLOČITEV OI SIMBOLOV V BESEDILU SKLADBE

Navodila za analizo:

S kljukico pri vsakem kriteriju označi, da pesem vsebuje določen simbol MOK-a.

Oznaka se zapiše vsakič, ko je simbol v pesmi omenjen.

Tako bo mogoče ugotoviti, koliko različnih simbolov olimpizma ta pesem vsebuje in kolikokrat so različni oziroma posamezni simboli v pesmi omenjeni.

Pesem.....

1. Pet prepletenih krogov:

2. Uradno olimpijsko geslo:

3. Olimpijska zastava:

4. Olimpijski ogenj in bakla:

5. Olimpijske igre, olimpijada:

6. Olimpijska prisega:

7. Uradna olimpijska himna:

Rezultati:

Število različnih simbolov MOK-a:

Kolikokrat so simboli omenjeni:

Največkrat omenjen simbol je:

PRILOGA 7: ANKETNI VPRAŠALNIK ZA UDELEŽENCE OI IZ CELJA

ANKETNI VPRAŠALNIK

Pozdravljeni!

Sva mladi raziskovalki iz Celja, Ina in Klementina, učenci 7. a razreda. Pod mentorstvom športne pedagoginje delava raziskovalno nalogo (v okviru projekta Mladi za Celje) o tem, kako uradne skladbe in himne napisane za OI in izvedene na otvoritveni ali zaključni slovesnosti OI vplivajo (so vplivale) na vas, udeležence OI iz Celja in na Celjane na splošno, in ali skladbe služijo svojemu namenu in dejansko širijo olimpizem po svetu.

Ker raziskovalne naloge brez vaše pomoči ne moreva izvesti, vas lepo prosiva, da ker ste imeli čast prisostvovati temu največjemu športnemu dogodku na svetu, izpolnite naslednjo anketo in nama jo pošljete nazaj. Že vnaprej se vam najlepše zahvaljujema in vas lepo pozdravljava.



Slika 29: Klementina in Ina se predstavita anketirancem

Želiva Vam še veliko uspehov na vašem športnem, poslovnem in osebnem področju.

Ina in Klementina

Gospod, gospa.....sem se udeležil-a OI v kot (olimpijec, paraolimpijec, sodnik, trener, novinar, zdravnik)

1. Se spomnite katere uradne skladbe ali himne OI, ki je bila izvedena na otvoritveni ali zaključni slovesnosti OI, katerih ste se udeležili ali v promocijske namene teh OI ?

DA - skladba (naslov ali izvajalec):.....
- izvedena na OI v

NE

(drugo).....

2. Je skladba naredila na vas vtis zaradi : besedila DA
melodije DA
izvajalca DA
.....(drugo)

3. Je ta skladba pri vas okrepila olimpijski duh:

- Še okrepila občutek časti in ponosa, da ste član največjega svetovnega gibanja (olimpizma) in najboljši predstavniki držav in sveta?

DA NE(drugo)

- V vas še povečala željo po zdravem tekmovalnem duhu («fair play»), ne glede na rasno, politično, versko ali kulturno pripadnost in s tem dala dober vzor strpnosti med tekmovalci, trenerji, sodniki in novinarji?

DA NE (drugo)

- Vam je skladba dala še dodatno moč in pogum, ki vam je pomagal uresničiti vaše cilje, ne glede na vse napore, ki ste jih doživljali in so vas še čakali na tej poti?

DA NE (drugo)

4. Katera skladba iz celotne zgodovine modernih OI vam je najbolj všeč in se vam je najbolj vtisnila v spomin?

.....

5. Ali po vašem mnenju uradne skladbe in himne, ki so napisane za OI, dejansko služijo svojemu namenu in širijo olimpizem po svetu?

DA NE (drugo)

PRILOGA 8: POVZETKI ODGOVOROV IN ANKETIRANIH UDELEŽENCEV OI IZ CELJA

1. GORAN OBREZ – NOVINAR (OI SYDNEY, OI ATENE) Odgovor prejele 3. 10. 2011 po e-pošti. Gospod se ne spominja nobene uradne skladbe iz OI. Po njegovem mnenju so skladbe napisane v komercialne namene.



Slika 30: GORAN OBREZ

([http://www.pozareport.si
/?Id=mediji&View=novica&novicaID=17470](http://www.pozareport.si/?Id=mediji&View=novica&novicaID=17470))



Slika 31: VLADO BOJOVIĆ

(<http://www.delo.si/sport/anketazmaga-odpiravrata-polfinala.html>)

2. VLADO BOJOVIĆ - OLIMPIJEC (OI MONTREAL) Odgovor prejele 5. 10. 2011 po e-pošti. Gospod se ne spominja uradne skladbe z OI, v spominu pa mu je ostala himna SFRJ na OI. Po njegovem mnenju so skladbe napisane zato, da širijo olimpizem. Meni, da je nanj in na ostale udeležence OI najbolj vplivala nacionalna himna pred vsako tekmo, ker je le-ta v njem »dvignila čustva na tisto raven, da se zaveš, zakaj in za koga se boš tisti trenutek boril in dal vse od sebe za zmago«. Zanj so OI največje tekmovanje na planetu in takrat si pripravljen za domovino dati vse, kar zmoreš, seveda, če si v srcu pravi športnik.

3. JANKO POŽEŽNIK – SODNIK (OI ATENE) Odgovor in sliko prejele 9. 10. 2011 po e-pošti. Gospod se ne spominja natančnih podatkov o skladbi, vseeno pa je nanj naredila vtis zaradi besedila in melodije. Pri njem je skladba okrepila občutek časti. Vse skladbe iz celotne zgodovine modernih OI so mu všeč, saj pravi, da je vsaka na nek način posebna. Himne OI pa po njegovem mnenju dajo slovesnosti lepši prizvok oziroma nek čar.



**Slika 32: DANKO REPENŠEK, JOLANDA ČEPLAK
BATAGELJ, JANKO POŽEŽNIK**

(Požežnik, J., 2004, osebni vir)



**Slika 33: MIRO KOCUVAN ml. ZMAGUJE NA 400 m
OVIRE**

(Račič, M., 2006, str. 83)

4. MIRO KOCUVAN, ml. – OLIMPIJEC (OI ATLANTA) Odgovor prejele 9. 10. 2011 po e-pošti. Gospod se spominja skladbe, ki jo je izvajala Celine Dion. Nanj je naredila vtis zaradi melodije in pevke. Skladba pa je pri njem okrepila občutek časti in ponosa in povečala željo po zdravem tekmovalnem duhu. Skladb z drugih OI se slabo spominja, zato ne more določiti svoje najljubše. Po njegovem mnenju so te skladbe napisane v komercialne namene.

5. ROK KOPITAR – OLIMPIJEC (OI MOSKVA, OI SEUL) Odgovor prejele 18. 10. 2011 po e-pošti. Gospod se spominja himne SFRJ in himne OI. Skladba je nanj naredila vtis zaradi melodije, besedila in izvajalca. Himna je v njem okrepila občutek časti in ponosa, v njem še povečala željo po zdravem tekmovalnem duhu ter mu dalo še dodatno moč in pogum. Skladba, ki mu je izmed vseh najbolj všeč, je himna SFRJ. Meni, da so himne OI napisane zato, da širijo olimpizem.



Slika 34: ROK KOPITAR
(Račič, M., 2006, str. 110)



Slika 35: INA, ŠTEFAN JUG, KLEMENTINA
(Vergilas, D., 2012, osebni arhiv)

6. ŠTEFAN JUG – SODNIK (OI SEUL, OI BARCELONA) Pogovor v živo 19. 10. 2011 v sejni sobi OŠ Ljubečna. Gospod se spominja pesmi Hand in Hand in Barcelona, ki sta bili izvedeni na OI v Seulu in Barceloni. Himni pa sta nanj naredili vtis zaradi besedila, melodije in izvajalca. Skladbi sta pri njem okrepili občutek časti in ponosa. Od vseh melodij OI sta mu všeč prav ti dve. Hand in hand zato, ker besedilo pesmi poudarja olimpizem in prijateljstvo med udeleženci ne glede na barvo kože in veroizpoved.

Poleg tega je bila melodija zelo spevna in so jo vsi udeleženci OI takoj vzeli za svojo. Barcelona – pa zato, ker promovira Barcelono. Po njegovem mnenju so skladbe načeloma napisane zato, da širijo olimpizem. Gospod nama je povedal, da je vsaka otvoritev zelo organizirana. Vsak udeleženec OI ima svojo vlogo in svoj prostor, prav tako sodniki in imel je srečo, da je lahko odlično opazoval dogajanje med prireditvijo. Zanj je bila najbolj čustvena otvoritev prav v Barceloni, kjer je v ozadju ob predvajanju pesmi slišal glas takrat že pokojnega Fredieja Mercuryja. V Seulu ga je očaral prekrasen ognjemet. Športniki in drugi udeleženci so prihajali iz prostorov, ki so bila na spodnjem delu stadiona. Vsak je imel do potankosti določen prostor, kjer bo stal. Mimohoda se ne udeležijo vsi športniki iz vsake države. Športniki, ki so imeli naslednji dan zgodaj tekmo, se slovesnosti niso mogli udeležiti, vseeno pa so jo lahko spremljali po TV prenosu. Poleg športnikov so tudi sodniki zaprisegli. Predstavniki sodnikov je to storil v imenu vseh sodnikov. Uradno skladbo OI Seula so predvajali neprestano: na prireditvah, v prostorih, kjer so se udeleženci družili, jedli in sproščali, ter na drugih prizoriščih OI. Sodniki so živeli zunaj olimpijske vasi, da ne bi imeli stikov s športniki, katerim so kasneje sodili.

Povedal je, da je ob izpolnjevanju ankete podoživljal svoje občutke z OI, saj so OI največji dosežek vsakega športnika in športnega delavca. Gospod dobro pozna pomen olimpijskih simbolov, največ pa mu pomenijo olimpijski krogi, saj ga njihov pomen spominja na dni, ki jih je preživel na OI.

7. PETER KAVČIČ – NOVINAR (OI VANCOUVER) Odgovor prejele 19. 10. 2011 po e-pošti in se 5. 1. 2012 z njim srečale na festivalu Šport&mediji. Gospod se spominja himne I believe, ki jo je pela Nikki Yanofsky na OI. Skladba je nanj naredila vtis zaradi melodije in besedila. Skladba, ki mu je iz celotne zgodovine modernih OI najbolj, všeč je The power of the dream.

Meni, da so himne napisane zato, da širijo olimpizem, čeprav je že izbor olimpijske himne pod velikim vplivom komerciale.



Slika 36: INA, KLEMENTINA, PETER KAVČIČ
(Vergilas, D., 2012, osebni arhiv)



Slika 37: INA, ROMAN PUNGARTNIK, KLEMENTINA
(Vergilas, D., 2011, osebni arhiv)

8. ROMAN PUNGARTNIK – OLIMPIJEC (OI SYDNEY) Pogovor v živo 20. 10. 2011 v pisarni RK Pivovarna Laško v Celju. Gospod se spominja pesmi Magic voices, ki je bila izvedena na OI v Sydneyju. Skladba je nanj naredila vtis zaradi melodije in besedila in okrepila občutek časti in ponosa. Za olimpijske himne pravi, da ima vsaka poseben pomen. Po njegovem mnenju so napisane zato, da širijo olimpizem. V pogovoru je poudaril srečo in veselje, ki jo doživlja športnik na OI, kjer je tudi sam med najboljšimi na svetu in motivacija za doseg športnega uspeha je še toliko večja.



Slika 38: JUDO REPREZENTANCA NA OI V PEKINGU
(Polavder, L., 2008, osebni arhiv)



Slika 39: JUDOISTI NA OTVORITVI OI V PEKINGU
(Polavder, L., 2008, osebni arhiv)

9. LUCIJA POLAVDER – OLIMPIJKA (OI PEKING) 25. 9. 2011 sva jo prosile za sodelovanje in njen odgovor ter slike prejele 24. 10. 2011 po e-pošti. Gospa se spominja pesmi z naslovom One world one dream, ki je bila izvedena na teh OI. Meni, da celotno dogajanje ustvari svoj čar, še posebno olimpijski ogenj. Skladba je pri njej povečala željo po zdravem tekmovalnem duhu. Po njenem mnenju skladbe premalo služijo svojemu namenu, da bi med ljudi širile olimpizem.



Slika 40: INA, LUCIJA POLAVDER IN KLEMENTINA V TELOVADNICI ŠOLE PO PREDSTAVITVI JK SANKAKU
(Vergilas, D., 2011, osebni arhiv)



Slika 41: INA, ŠTEFAN CUK IN KLEMENTINA
(Vergilas, D., 2011, osebni arhiv)

10. ŠTEFAN CUK - OLIMPIJEC (OI BARCELONA) Pogovor v živo 25. 10. 2011 v zbornici OŠ Ljubecna. Gospod se spominja pesmi Barcelona in Cantata. Obe sta nanj naredili vtis zaradi besedila, melodije in izvajalca. Barcelona je še vedno njegova najljubša olimpijska himna. Meni, da so te skladbe napisane zato, da širijo olimpizem. Njegova izkušnja z OI je izjemna; saj je bil prvi športnik, ki je po osamosvojitvi nastopil pod slovensko zastavo. Zelo veliko je sodeloval z novinarjem RC in NT Željkom Zuletom, ki je veliko pisal o OI, športnikih in Barceloni.

11. ROKI DRAKŠIČ – OLIMPIJEC (OI PEKING) Odgovor in sliko prejele 25. 10. 2011 po e-pošti. Gospod se spominja himne, ki je bila izvedena na OI. Skladba je nanj naredila vtis zaradi melodije, besedila in izvajalca. Uradna skladba je pri njem okrepila občutek časti in ponosa, v njem povečala željo po zdravem tekmovalnem duhu ter mu dala še dodatno moč in pogum. Himna, ki mu je iz celotne zgodovine modernih OI najbolj všeč, je pesem iz Pekinga, ki jo je zapela 9-letna Lin Miao-Ke. Po njegovem mnenju so skladbe napisane zato, da širijo olimpizem.



Slika 42: ROKI DRAKŠIČ NA TATAMIJU
(Drakšič, R., 2008, osebni arhiv)

12. ROK MARGUČ – OLIMPIJEC (OI VANCOUVER) Odgovor in slike prejele 25. 10. 2011 po e-pošti. Gospod se spominja pesmi z OI, Bang The Drum, ki sta jo izvajala Bryan Adams in Nelly Furtado. Skladba je nanj naredila vtis zaradi melodije, izvajalca ter besedila. Pesem je pri njem okrepila občutek časti in ponosa ter mu dala še dodatno moč in pogum. Skladba, ki mu je iz celotne zgodovine modernih OI najbolj všeč, je prav ta, samo zato, ker je na teh OI prisostvoval sam. Po njegovem mnenju so skladbe napisane zato, da širijo olimpizem.



Slika 43: ROK MARGUČ NA OI V VANCOUVERJU
(Marguč, R., 2010, osebni arhiv)



Slika 44: ROK MARGUČ NA OLIMPIJSKI PROGI
(Marguč, R., 2010, osebni arhiv)

13. BERNARD VAJDIČ – OLIMPIJEC (OI TORINO) Odgovor 26. 10. 2011 po e-pošti. Gospod se spominja skladbe z OI, ki jo je pela Nikki Yanofsky z naslovom I believe. Skladba je nanj naredila vtis zaradi melodije, besedila in izvajalca. Skladba je pri njem okrepila občutek časti in ponosa, v njem povečala željo po zdravem tekmovalnem duhu ter mu dala še dodatno moč in pogum. Skladba, ki mu je iz celotne zgodovine modernih OI najbolj všeč, je Barcelona. Meni, da so skladbe napisane zato, da širijo olimpizem.



Slika 45: BERNARD VAJDIČ
(<http://www.rtv Slovenija.si/sport/zimski-sporti/kitzbuehel-prisli-videli-poslikali/126926>)



Slika 46: KLEMENTINA, MARIJANA LUBEJ IN INA
(Vergilas, D., 2011, osebni arhiv)

14. MARIJANA LUBEJ – OLIMPIJKA (CIUDAD DE MEXICO) Pogovor v živo 26. 10. 2011 v sejni sobi OŠ Ljubečna. Gospa se spominja Cantate, ki je bila izvajana na OI. Skladbi, ki sta ji iz modernih OI najbolj všeč, sta Barcelona in Cantata. Po njenem mnenju so skladbe napisane zato, da širijo olimpizem. Na OI v Ciudad de Mexico so bili strogo ločeni po spolu. Olimpijska vas je bila obdana z visoko mrežo. Za sprostitev in zabavo športnikov so organizatorji v olimpijsko vas pripeljali takratno zvezdo Rito Pave, ki je s svojim koncertom naredila veliko zabavo. Na sami otvoritveni slovesnosti, kjer se z vsemi simboli držijo protokola, so nastopili tudi golobi, pred katerimi so vsi skrivali svoje lepe klobuke in uniforme, da se ne popackajo. V tistih časih šport pri nas v Sloveniji še ni bil tako razvit. V ospredju so bili moštveni športi, kot so rokomet, košarka in nogomet, zato se je bilo atletom izredno težko uvrstiti v jugoslovansko reprezentanco. Razvoj športa in izboljšanje pogojev za trening je povzročilo, da se je iz leta v leto število slovenskih udeležencev OI povečevalo. Prav posebnih nagrad in daril za športne uspehe ni bilo. Kasneje pa so športniki pričeli dobivati tako imenovano »hranarino«, v obliki bonov v mestni trgovini, kjer si je morala trgovka napisati, kaj je kdo kupil na vrednost bonov.

15. MATJAŽ CERAJ – OLIMPIJEC (OI PEKING) Odgovor in slike prejele 27. 10. 2011 po e-pošti. Gospod se spominja slovenske himne, ki je bila izvedena na OI. Himna je nanj naredila

vtis zaradi tega, ker se je takrat zavedal, kdo je in od kod je. Uradna skladba je pri njem okrepila občutek časti in ponosa. Skladba z naslovom You and me mu je izmed vseh skladb modernih OI najbolj všeč. Po njegovem mnenju so uradne skladbe napisane zato, da širijo olimpizem.



Slika 47: MATJAŽ CERAJ
(Ceraj, M., 2010, osebni arhiv)



Slika 48: MATJAŽ CERAJ (levo)
(Ceraj, M., 2010, osebni arhiv)

16. PETRA NAREKS – OLIMPIJKA (OI ATENE)
Odgovor prejele 27. 10. 2011 po e-pošti.
Gospa se ne spominja nobene uradne skladbe z OI. Skladba, ki ji je iz vseh OI najbolj všeč, je olimpijska oda – Cantata. Meni, da je prav ta še najbolj prepoznavna od vseh olimpijskih uradnih skladb.



Slika 49: PETRA NAREKS
(http://sportida.photoshelter.com/gallery/G0000Zq_yM6km7Hk)

17. UROŠ ŠERBEC – OLIMPIJEC (OI SYDNEY) IN SOKOMENTATOR (OI ATENE) **Pogovor v živo 3. 11. 2011 v kavarni hotela Evropa v Celju.** Same otvoritvene himne se gospod ne spomni, v spominu mu je ostala le Cantata. Meni, da so te skladbe napisane v komercialne namene. Najbolj sta se mu v spomin vtisnili pesmi, ki so jih predvajali ob ogrevanju, in sicer pesem Jennifer Lopez, druga pa je bila grški sirtaki. Predvajanje slovenske himne pred vsako tekmo mu je dalo še večji zagon in zato meni, da je nacionalna himna na OI tista, ki te naredi še bolj ponosnega in zavednega domoljuba.



Slika 50: (z leve) D. VERGILAS, Š. JUG, KLEMENTINA, RONALDO PUŠNIK, INA IN UROŠ ŠERBEC
(Vergilas, D., 2011, osebni arhiv)

18. ROLANDO PUŠNIK – OLIMPIJEC (OI LOS ANGELES, OI SEUL, OI SYDNEY) **Pogovor v živo 4. 11. 2011 v kavarni hotela Evropa v Celju.** Gospod se spominja pesmi z OI v Los Angelesu, ve, da jo je izvajal Lionel Richi, ne ve pa naslova. Pesem je vtis nanj naredila zaradi melodije. Skladba je pri njem okrepila občutek časti in ponosa, povečala željo po zdravem tekmovalnem duhu ter mu dala še dodatno moč in pogum. Skladba, ki mu je iz celotne zgodovine modernih OI najbolj všeč, je Barcelona. Po njegovem mnenju so himne napisane zato, da širijo olimpizem.

19. dr. RUDI ČAJAVEC – ZDRAVNIK (OI ATENE, OI PEKING, OI ATLANTA, OI SYDNEY)

Pogovor v živo 5. 11. 2011 pred dvorano Zlatorog Celje. Gospod se spomni olimpijskih himen iz Pekinga in Sydneyja, ampak ga nobena od njih ni prevzela. Bilo pa mu je vedno v čast spremljati ter skrbeti za olimpijsko reprezentanco. Gospod Rudi meni, da so himne narejene v komercialne namene, zato ga nobena himna ne prepriča. Rajši zbira CD-je s skladbami, ki jih poišče sam in so po njegovem okusu. Glasba je njegov hobi, a okus svojstven in neodvisen od dogajanja v kraju ali državi, v kateri se nahaja.



Slika 51: INA, RUDI ČAJAVEC, ŠTEFAN JUG IN KLEMENTINA

(Vergilas, D., 2011, osebni arhiv)



Slika 52: KLEMENTINA, IVO MILOVANOVIČ IN INA

(Vergilas, D., 2011, osebni arhiv)

20. IVO MILOVANOVIČ – NOVINAR (OI SARAJEVO, OI BARCELONA, OI ATLANTA, OI SYDNEY, OI ATENE, OI PEKING) Pogovor v živo 5. 11. 2011 v dvorani Zlatorog Celje. Gospod Ivo je bil le na dveh otvoritvenih slovesnostih, od tam pa se spominja le izjemne skladbe – Barcelone. Ta skladba je nanj naredila vtis zaradi melodije, izvajalca in besedila. Ob poslušanju te skladbe se je pri gospodu še bolj okrepil olimpijski duh. Gospod Ivo meni, da kljub vsemu te himne le prispevajo k širjenju olimpizma.

21. TOMAŽ TOMŠIČ – OLIMPIJEC (OI SYDNEY) Pogovor v živo 5. 11. 2011 pred dvorano Zlatorog Celje. Gospod se ne spominja pesmi iz OI, ker so mu bile bolj pomembne druge stvari, zaradi katerih je prišel na OI. Povedal nama je, da se skladbe nasploh niso predvajale prav pogosto. Skladba, ki mu je iz vseh modernih OI najbolj všeč, je Barcelona. Pravi, da še ni razmišljal, čemu so skladbe namenjene, saj se s tem ni nikoli podrobneje ukvarjal.



Slika 53: INA, SABINA CMOK, DANICA VERGILAS, TOMAŽ TOMŠIČ IN KLEMENTINA

(Vergilas, D., 2011, osebni arhiv)



Slika 54: INA, D. VERGILAS, KLEMENTINA IN ZORAN LUBEJ

(Vergilas, D., 2011, osebni arhiv)

22. ZORAN LUBEJ – OLIMPIJEC (OI SYDNEY) Pogovor v živo 5. 11. 2011 v dvorani Zlatorog Celje. Gospod Zoran se z otvoritve OI v Sydneyju spominja olimpijske himne in pesmi, ki jo je zapela Caly Minouy. Prireditelj je nanj naredil izjemen vtis, sama pesem pa ne. Izmed vseh skladb OI mu je najbolj všeč Barcelona. Misli pa, da so te skladbe napisane bolj v

komercialne namene. Zna si tudi predstavljati, pod kakšnim pritiskom so ti ljudje, ko morajo napisati pesem, katere besedilo in melodija ustreza strogim kriterijem.

23. BRANKO BEDEKOVIČ – OLIMPIJEC (OI SYDNEY) Pogovor v živo 5. 11. 2011 v dvorani Zlatorog Celje. Gospod se spominja skladbe, ampak ne pozna točnega naslova. Skladba je nanj naredila lep vtis zaradi melodije, besedila in izvajalca. Pri njem je skladba okrepila občutek časti in ponosa, mu dala dodatno moč ter je v njem povečala željo po zdravem tekmovalnem duhu. Skladba, ki mu je iz celotne zgodovine modernih OI najbolj všeč, je Barcelona. Po njegovem mnenju so skladbe napisane v promocijske namene države gostiteljice.



Slika 55: KLEMENTINA, BRANKO BEDEKOVIČ, INA IN
Š. JUG
(Vergilas, D., 2011, osebni arhiv)



Slika 56: INA, DARKO REPENŠEK IN KLEMENTINA
(Vergilas, D., 2011, osebni arhiv)

24. DARKO REPENŠEK – SODNIK (OI ATENE) Pogovor v živo 5. 11. 2011 pred dvorano Zlatorog Celje. Gospod Repenšek se spominja le delček himne, izvedene na OI in ve, da govori o plamenu. Ta skladba je nanj naredila vtis zaradi melodije. Himna je pri gospodu še okrepila olimpijski duh in je v njem še povečala željo po zdravem tekmovalnem duhu, saj vsakemu sodniku ogromno pomeni biti izbran za sojenje na OI. Skladba je v njem okrepila še moč oziroma pogum že zaradi tega, ker je sodstvo takrat pomenilo ne samo osebni uspeh, pač pa tudi državnega.

Gospod je sodil na evropskih in tudi svetovnih tekmah, zato ni mogel izpostaviti nobene pesmi, ki bi mu bila najbolj všeč. Po njegovem mnenju so te skladbe napisane za širjenje olimpizma, saj ne sme biti nobena skladba izrabljena v komercialne namene. Povedal je tudi, da himna kot protokolarna in glasbena simbol države in nacije nikakor ne sme biti zlorabljena. Samo tu in ob njenem predvajanju mora ostati protokol poslušanja stoje s pogledom usmerjenim v državno zastavo. Ne sme pa se dopustiti, da bi na primer v ligi prvakov zahtevali podoben protokol ob glasbi, ki poseblja tovrstno sicer kvalitetno in za športnike vrhunsko stopnjo tekmovanja. Izjema predstavlja himna OI, ki poseblja preko športnikov državno pripadnost, mir in svobodo med narodi. Na žalost se prav v slednjih dveh načelih OI moderne dobe razlikujejo od antičnih olimpijskih iger.

25. UROŠ ZORMAN – OLIMPIJEC (OI ATENE) Pogovor v živo 5. 11. 2011 v dvorani Zlatorog Celje. Gospod Uroš se z OI ne spominja skladb. Vedel ni niti za Barcelono, saj je bil takrat premlad. Skladbe so po njegovem mnenju napisane v komercialne namene, saj takrat države gostiteljice preko skladbe pridobijo veliko medijsko pozornost.



Slika 57: INA, UROŠ ZORMAN IN KLEMENTINA
(Vergilas, D., 2011, osebni arhiv)



**Slika 58: Š. JUG, D. VERGILAS, INA, MATJAŽ BRUMEN
IN KLEMENTINA**
(Vergilas, D., 2011, osebni arhiv)

26. MATJAŽ BRUMEN – OLIMPIJEC (OI ATENE) Pogovor v živo 5. 11. 2011 v dvorani Zlatorog Celje. Gospod Matjaž se ne spominja nobene skladbe izvedene na OI. Skladbe so po njegovem mnenju napisane zato, da širijo olimpizem. OI pa so bile zanj uresničitev njegovih sanj, saj se nobeno svetovno prvenstvo ne more primerjati z OI. Takrat se počutiš zares izjemno pomemben in uspešen športnik. Tega se preprosteje ne da opisati. Občutki so veličastni, vse pa doživljaš z velikim srcem.

27. DUŠAN PODPEČAN – OLIMPIJEC (OI ATENE) Pogovor v živo 5. 11. 2011 v dvorani Zlatorog Celje. Gospod Dušan se ne spomni nobene himne ali skladbe izvedene na OI. Iz celotne zgodovine modernih OI mu je najbolj všeč Barcelona zaradi melodije, besedila ter izvajalca. Je mnenja, da so skladbe napisane v komercialne namene, saj se preko pesmi država promovira in predstavlja svetu.



Slika 59: KLEMENTINA, DUŠAN PODPEČAN IN INA
(Vergilas, D., 2011, osebni arhiv)

28. JURE NATEK – OLIMPIJEC (OI ATENE) Pogovor v živo 5. 11. 2011 v dvorani Zlatorog Celje. Gospod se ne spominja nobene himne, ki bi bila izvedena na OI v Atenah. Skladba, ki mu je iz vse zgodovine OI, kar pomni najbolj všeč, je Barcelona. Meni, da so te skladbe namenjene širjenju olimpizma in misli, da je to tudi prav. Res je, da so te skladbe tisti moment hit trenutka, a nato kmalu preidejo v pozabo, saj po končanih igrah omenja samo še zmagovalca in svetovni rekord.



Slika 60: INA, JURE NATEK IN KLEMENTINA
(Vergilas, D., 2011, osebni arhiv)



Slika 61: JOŽE URANKAR
(<http://www.rtvsllo.si/sport/preostali-sporti/pod-lupo-dviganje-utezi-se-neupravicenopovezuje-zdopingom/261271>)

29. JOŽE URANKAR – OLIMPIJEC (OI MUNCHEN) Telefonski pogovor dne 9. 11. 2011

Gospod se ne spominja nobene skladbe, ki bi bila izvajana na teh OI in ostalih nasploh. Po njegovem mnenju so skladbe napisane v komercialne namene za državo in za mesto, v katerem se odvijajo, in tudi za promocijo glasbenika, ki jo izvaja. So pa v olimpijski vasi olimpijcem priredili koncert takrat že zelo popularne skupine Rolling Stones. V olimpijski vasi je živel z Matetom Parlovom, boksarskim šampionom Balkana, s katerim sta na lastne oči videla, kako so odpeljali teroriste. Vsak dan se je videval z Jesijem Owensom – črncem, ki je na OI v Berlinu osvojil 5 zlatih medalj. Še danes mu je žal, da se z njim ni vsaj enkrat fotografiral.

30. MIRKO KOLNIK – OLIMPIJEC (OI RIM), ČLAN DELEGACIJE (OI SYDNEY) Telefonski pogovor dne 9. 11. 2011 Gospod se ne spominja uradne skladbe z OI, prav tako jim v olimpijski vasi niso priredili nobenega zabavnega dogodka. Skladba, ki mu je iz celotne zgodovine modernih OI najbolj všeč, je Barcelona. Meni, da so uradne skladbe napisane v promocijske namene države gostiteljice.



Slika 62: MIRKO KOLNIK
(Račič, M., 2006, str. 144)



Slika 63: ROMAN LEŠEK
(Račič, M. 2006, str. 367)

31. ROMAN LEŠEK – OLIMPIJEC (OI RIM, OI TOKIO) Telefonski pogovor dne 9. 11. 2011

Gospod se ne spominja nobene himne, izvedene na OI. Meni, da so skladbe napisane v komercialne namene v promocijo države gostiteljice. Gospod se je na obeh OI udeležil otvoritvene in zaključne slovesnosti. Najbolj se ga je dotaknila celotna slovesnost na stadionu, ki je bila res spektakularna. Še posebej je poudaril, kako fantastičen je bil pogled na visečo Jugoslovansko zastavo na stadionu. V Tokiu je doživel vrhunec svoje športne forme. Imel je le eno palico in še ta ni bila prava, dandanes pa imajo skakalci po pet

vrhunskih palic.

32. MARTIN ŠROT – OLIMPIJEC (OI TOKIO, OI CIUDAD DE MEXICO) Telefonski pogovor dne 10. 11. 2011 in srečanje na festivalu »Šport mediji« v Ljubljani 5. 1. 2012. Spominja se japonske narodne pesmi, ki so jo izvedli samuraji na bobnih. 100 000 gledalcev je v smrtni tišini poslušalo te mistične zvoke, kot bi prihajali iz davnine njihovih prednikov. Izjemno s čustvi nabit dogodek jih je napolnil z nepozabnimi občutki. V Tokiu so tudi uradno skladbo izvedli na vzhodnjaški način. V tistih časih so bili predvsem in izključno športniki nosilci olimpizma. Kljub temu, da je Japonska moderna in v visoko tehnologijo usmerjena država, so izredno »staromodni« in tradicionalni ko gre za družino, kulturo, vrednote in ljudsko izročilo. Tako je bil cel program res veličasten, skrivnosten in vznemirljiv. Otvoritev je bila res na vrhunski ravni, saj je 5 km nad stadionom 5 reaktivnih letal izrisalo na nebu 5 olimpijskih krogov. Povedal je še, da so bili kljub težkim razmeram in amaterizmu odlični telovadci tudi v svetovnem merilu.



Slika 64: KLEMENTINA, Š. JUG, INA, MARTIN ŠROT
(Vergilas, D., 2012, osebni arhiv)



Slika 65: ANJA VALANT
(http://www.siol.net/data/fotogalerije/sportal/2011/07/maribor_vn_vzajemne.aspx)

33. ANJA VALANT – OLIMPIJKA (OI SYDNEY) Odgovor prejele 11. 11. 2011 po e-pošti. Gospa Anja se ne spominja naslova uradne skladbe z OI, bila pa ji je všeč, zaradi besedila ter melodije. Skladba pa ji je okrepila občutek časti in ponosa, povečala željo po zdravem tekmovalnem duhu ter ji dala še dodatno moč in pogum. Himna, ki ji je iz celotne zgodovine modernih OI najbolj všeč je skladba iz Sydneyja, kasneje pa si je kupila tudi CD z vsemi skladbami z OI. Meni, da so skladbe napisane zato, da širijo olimpizem.

34. STANKO LORGER – OLIMPIJEC (OI HELSINKI, OI MELBOURNE, OI RIM) Telefonski pogovor dne 12. 11. 2011 Gospod se je udeležil otvoritve in pravi, da je to eno izmed njegovih najlepših doživetij. Spominja se himne zmagovalcev. Himni, ki sta mu bili izmed vseh na OI najbolj všeč, sta ruska in nemška. Všeč sta mu bili pa predvsem zaradi izvajalca. Po njegovem mnenju so uradne skladbe napisane zato, da resnično širijo olimpizem. Za gospoda so bile najbolj nepozabne OI v Melbournu, saj so jih na letališču pričakali slovenski navijači.



Slika 66: STANKO LORGER, OLGA ŠIKOVEC, FEDOR GRADIŠNIK, ROMAN LEŠEK NA LETALIŠČU PRED ODHODOM NA OI V RIM
(Luncer Šikovec, O., 1960, osebni arhiv)



Slika 67: KLEMENTINA, BORIVOJ BELCER IN INA
(Vergilas, D., 2011, osebni arhiv)

35. BORIVOJ BELCER – SODNIK (OI SARAJEVO) Pogovor v živo 16. 11. 2011 v sejni sobi na OŠ Ljubečna. Gospod Borivoj se z OI spominja uradne himne Cantate in himne SFRJ. Meni, da služijo uradne skladbe za otvoritvene slovesnosti bolj v komercialne namene.

Olimpijske igre so nekako »zbirališče« vseh ljudi, ki prihajajo iz mnogih držav, govorijo druge jezike, so drugačne rase ali drugih kultur. Bil pa je organiziran poseben prostor za zbiratelje značk, da so si jih lahko nemoteno izmenjevali. S svojo sodniško karto so imeli možnost priti na vsa igrišča in tekmovališča. Olimpijska vas je bila strogo zastražena, vanjo gospod ni imel vstopa.

36. SREČKO ŠETINA – SODNIK (OI SARAJEVO) Telefonski pogovor dne 18. 11. 2011 Gospod se spominja državne himne, ki je bila izvedena na OI. Himna, ki mu je iz od vseh na OI najbolj všeč, je bila španska himna. Meni, da so uradne skladbe napisane bolj v komercialne namene, takšna, kot je dandanes tudi celotna olimpijada.

37. LUKA ŽVIŽEJ – OLIMPIJEC (OI ATENE) Odgovor prejele 18. 11. 2011 po e-pošti. Gospod se ne spominja nobene himne, izvedene na OI, ker ni bil prisoten na nobeni slovesnosti. Skladba, ki mu je iz celotne zgodovine modernih OI najbolj všeč, je Himna mednarodnega olimpijskega komiteja. Po njegovem mnenju so uradne skladbe napisane zato, da širijo olimpizem.



Slika 68: LUKA ŽVIŽEJ
(<http://www.web.vecer.com/porta/vecer>)



Slika 69: INA, Š. JUG, KLEMENTINA IN AMALIJA ARBEITER BELAJ
(Vergilas, D., 2011, osebni arhiv)

38. AMALIJA ARBEITER BELAJ – OLIMPIJKA (OI CORTINA DAMPEZZO) Pogovor v živo 21. 11. 2011 v sejni sobi na OŠ Ljubečna. Gospa Amalija se ne spominja kakšne posebne skladbe, izvedene na njenih OI. Po njenem mnenju so te, ki jih sedaj spremlja, namenjene širjenju

olimpizma. Otvoritev se je gospe resnično vtisnila v spomin zaradi srečanja različnih narodov, druženja, mimohoda ter naposled tudi lesenega stadiona, ki je ostal nespremenjen. Olimpijska vas je bila blizu prizorišč, kar je omogočilo stalno druženje po tekmah. Amalijine prve smuči so bile izdelane iz soda, zato so jim rekli »pin-doge«. Z njimi je smučala po Celjski koči, kjer je njen talent opazil Karli Filač ter jo povabil na tečaj. Kot članica Celjskega smučarskega kluba je premagovala tudi Ljubljankinje in Mariborčanke. Za smučarski tek jo je navdušil Joco Koren, kasneje tudi njen prvi trener in iz tekme v tekmo je obetala več. Ko je na eni od tekem premagala aktualno jugoslovansko državno prvakinja, so ji bila vrata na izbirno tekmovanje za OI v CORTINI DAMPEZZO I. 1956 odprta. Vsem udeležencem zimskih OI so v Ljubljani sešili enotna oblačila. A brez zapletov ni šlo. Sešili so ji namreč prekratke hlače in premajhno jakno, a sta težavo rešili z drugo udeleženko, ki je dobila oboje preveliko. Zamenjava oblačil jih je potolažila. Nerešljiva uganka pa so predstavljale pumparice, ki so jih takrat uporabljali vsi tekači na smučeh, ker so se končale nad namesto pod kolena. Rešila se je z volnenimi gamašami s katerimi je pokrila golo kožo na kolenih. Najhujše jo je šele čakalo. Na njeni tekmi so pred njo padle tri tekmovalke. Ker se jim je Amalija želela izogniti, si je v snegu nalomila smučko. Kljub temu je nadaljevala pot vse do cilja in tako zasedla 32. mesto. V ekipni tekmi se je z ostalimi dekletki nato veselila 6. mesta in čudoviti spomini na olimpijske dogodivščine ne bodo nikoli utonili v pozabo, je sklenila sama.

Gospod Jug, ki jo je pripeljal v šolo na pogovor, nam je zaupal, da je ob 50-letnici OI v Cortini dobil kopijo originalne startne liste in rezultatov, s katero je neizmerno razveselil prvo in doslej edino Celjanko na zimskih olimpijskih igrah. Povedal je tudi, da je bila odlična tekmovalka v teku na 800 m in v krosu, kjer sta se srečevala, ko je kot atletski sodnik meril rezultate. Preden smo se razšli, nam je zaupala, da je mnogokrat na poti v šolo, iz Svetine v Celje, srečevala Almo Karlin, ki je s prijateljico sprehajala psa, ji dala kakšen bombon in jo vprašala, kako ji gre v šoli in če je pridna. Almi Karlin in njenemu življenju so namreč pred kratkim postavili stalno razstavo. Vsi smo lahko ponosni na našo prvo in doslej edino Celjanko na zimskih OI.

39. TONE VRABL – NOVINAR (OI SARAJEVO) Pogovor v živo 22. 11. 2011 v sejni sobi na OŠ Ljubečna. Gospod se ne spominja nobene uradne skladbe, izvedene na OI. Skladba, ki mu je izmed vseh modernih OI najbolj všeč, je Barcelona. Meni, da so uradne skladbe napisane zato, da širijo olimpizem. Gospod Tone je imel nalogo predvsem pisati in poročati o dogodkih, zanimivostih in posebnostih, ki so bile manj pomembne kot sami rezultati in dosežki. Čas, v katerem so OI potekale, je bilo že obdobje po Titovi smrti, zato pa je bilo moč čutiti napetost med narodi. Blagovna znamka Toper je oblekla celotno olimpijsko reprezentanco in akreditirane udeležence OI. Otvoritvena slovesnost je potekala na atletsko-nogometnem stadionu, ki je danes že več let ogromno pokopališče. Ceremonija je bila lepa ter dolga približno dve uri in pol, po njegovem mnenju je bila narejeno bolj s »srcem« kot dandanes. Prav stroga disciplina, ki so jo zaradi varnosti pripravili organizatorji, je ustvarila zanimivost, da domačinov v mestu skoraj ni bilo. Zvečer, ko bi si pa marsikdo zaželel sprostitve ter zabave, je mesto postalo nemo ter osamljeno. Za varnost je skrbelo množica policistov iz vseh krajev in republik Jugoslavije, ki so bili navzoči vsepovsod: npr. na tekmovališčih, v gostilnah, dvoranah, mestu. Ob odprtju OI niso prepevali posebnih pesmi, medtem pa so ob zaprtju odpeli pesem »Lijepo je bilo v Sarajevu...«. Vučko je bil maskota OI v Sarajevu.



Slika 70: TONE VRABL, KLEMENTINA IN INA
(Vergilas, D., 2011, osebni arhiv)



Slika 71: IVAN RATEJ

(http://www.facebook.com/photo.php?fbid=287972014571696&set=a.144710732231159.20962.109_077262461173&type=1&permPage=1)

40. IVAN RATEJ – OLIMPIJEC (OI INNSBRUCK, OI GRENOBLE, OI SAPPORO) Telefonski pogovor dne 22. 11. 2011

INNSBRUCK 1964. »Ko sem bil prvič, smo bili vsi mladi, nadEbudni in srečni, da smo prišli na OI. Vsi športniki smo živeli skupaj v hotelih v mestu, odkoder smo se eni blizu drugi daleč vozili na tekmovališča. Otvoritve smo se lahko udeležili vsi. Zaradi takratne politične razdelitve sveta na dva bloka, smo se v hotelih tako kot tudi na drugih večjih tekmovanjih največ družili z Rusi. Takratna in tudi naslednje olimpijske reprezentance v zimskih športih pa so res bile bolj slovenske kot jugoslovanske. V Innsbruck je prišel in priredil koncert takrat zelo popularen ameriški pevec, poročen z Elizabeth Taylor, Eddie Fisher. Bilo je nepozabno doživetje.«

GRENOBLE 1968. »Tudi tu smo vsi športniki živeli v mestu. Zjutraj smo se odpeljali in zvečer vračali s tekmovanj. Otvoritvene slovesnosti smo se lahko udeležili vsi in glavna zvezda te prireditve je bil takrat najuspešnejši alpski smučar vseh časov, JEAN-CLAUDE KILLY – nosilec olimpijskega ognja. Na teh igrah je dosegel tri zlate medalje: v veleslalomu, slalomu in smuku. Olimpijcem je bilo v mestu na voljo disco, kjer so vrteli gramofonske plošče za zabavo in ples, igralnice z namiznim nogometom in biljardom ter knjižnico s čitalnico. „Večerni izhod v mesto“ je bil tako v Innsbrucku kot v Grenoblu druženje, zabava in sprostitve vseh olimpijcev na enem kraju.«

SAPPORO 1972. »Tu se je prvič zgodilo, da nismo več živeli skupaj. Eni smo bili v mestu, alpinci so živeli visoko v hribih, nordijci daleč stran ob svojih tekmovališčih. Tako se nismo mogli ne družiti in ne skupaj veseliti uspehov in medalj enih ali drugih. S tem nismo bili zadovoljni, saj smo bili preveč vsak zase. Posebnost OI v Sapporu je bila neverjetna mikroklima. Celih 14 dni je bilo od 7 do 14 ure jasno, od 16.00 do 22.00 pa je zapadlo tudi do pol metra snega. Medtem ko je bilo v Tokiu, iz katerega smo imeli let proti domu, tudi 15° C. V takšnih izrednih razmerah z vsakodnevnim novim snegom so se najbolje znašli Švicarji, ki so znali z mažami pripraviti smuči za svoje smučarje. Zaradi nizkih temperatur in obilice snega so v mestu nastajale ogromne snežne in ledene skulpture, zaradi katerih je nam in turistom jemalo dih. Lepota snežnih pravljicnih bitij je tem igram dala prav svojstven pečat.” Da bi na eni od teh treh otvoritvenih slovesnosti predstavili in kasneje večkrat predvajali kakšno posebno pesem tistih ZOI, se ne spomni. Gospod se ne spominja himne oziroma skladbe, izvedene na kateri koli OI. Najljubše skladbe z OI ne more določiti, ker se jih ne spominja, prav tako se ne more opredeliti, če so te skladbe napisane v komercialne namene ali resnično širijo olimpizem.

41. JOŽE FLERE – PARAOLIMPIJEC (OI PEKING) Telefonski pogovor dne 23. 11. 2011 Gospodu je z OI najbolj ostala v spominu ameriška himna. Skladba je nanj naredila vtis zaradi besedila, melodije in izvajalca. Himna je v njem še povečala željo po zdravem tekmovalnem duhu in skladba mu je dala še dodatno moč. Iz celotne zgodovine OI mu je najbolj prirasla k srcu himna Pekinga. Po njegovem mnenju so skladbe napisane zato, da širijo olimpizem, saj je v pesmi opaziti poseben čar. OI nikoli ne bo pozabil zaradi kolajne, ki jo je prejel za 2. mesto ter zaradi kompletnega sistema, ki je potekal v Pekingu.



Slika 72: JOŽE FLERE S SREBRNO MEDALJO IZ OI V PEKINGU

(http://www.siol.net/sportal/druzi_sporti/sport_invalidov/2008/12/med_invalidi_sportnika_2008_pintarjeva_in_flere.aspx)

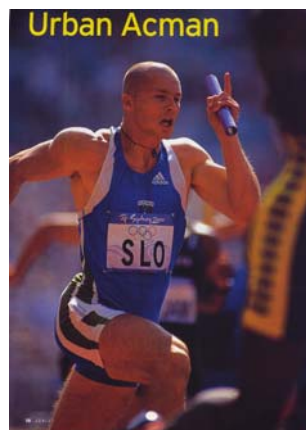
42. BENJAMIN BENO HVALA – NOVINAR (LETNE OI 1960, 1976, 1980, 1984, 1988, 1992, 1996, 2000, 2004) (ZIMSKE OI 1956, 1976, 1980, 1984, 1988, 2002, 2006) Odgovor prejele 26. 11. 2011 po e-pošti in se 5. 1. 2012 z njim osebno srečali. Gospod se spominja olimpijske ode – Cantate, ki mu je všeč zaradi melodije. Cantata pa je tudi skladba, ki mu je od vseh skladb modernih OI najbolj všeč. Po njegovem mnenju so skladbe napisane zato, da resnično širijo olimpizem. Gospod je bil na OI prisoten kot radijski športni reporter, kot TV režiser in kot izvedenec za informatiko, na kar 16-tih OI, kar je izjemen dosežek. Velikokrat je moral biti v času OI prisoten drugje, zato pa si je glasbo zapolnil ob drugih priložnostih.



Slika 73: Š. JUG, ALENKA CUDERMAN, INA, KLEMENTINA IN BENJAMIN BENO HVALA

(Vergilas, D., 2012, osebni arhiv)

43. URBAN ACMAN – OLIMPIJEC (OI SYDNEY) Odgovor in slike prejele 29. 11. 2011 po e-pošti. Gospod se spominja pesmi Dare to Dream, ki je bila izvedena na OI. Pesem pa je nanj naredila vtis zaradi melodije. Skladba je v njem okrepila občutek časti in ponosa ter povečala željo po zdravem tekmovalnem duhu. Skladba, ki mu je iz celotne zgodovine najbolj všeč je Barcelona. Po njegovem mnenju so himne napisane zato, da širijo olimpizem.



Slika 74: URBAN ACMAN
(Acman, U., 2000, osebni arhiv)

44. JOLANDA BATAGELJ – OLIMPIJKA (OI SYDNEY, OI ATENE) Pogovor v živo 2. 12. 2011 v zbornici na OŠ Ljubečna. Gospa Jolanda se ne spominja uradne skladbe, spominja se le pesmi, ki jo je izvajala Olivia Newton John. Ta skladba je nanjo naredila vtis zaradi izvajalke, saj je film »Briljantina« ,v katerem je postala slavna, kot najstnica gledala več kot 30-krat. Poleg skladbe pa ji je dodatno moč dalo tudi samo vzdušje. Skladba, ki ji je iz celotne zgodovine modernih OI najbolj všeč, je Barcelona. Po njenem mnenju so skladbe napisane tako v komercialne kot tudi olimpijske namene. V Sydneyju je bila na otvoritvi, v Atenah pa ne. Takrat ji je več pomenil uspešen nastop na OI kot vse drugo. Dogajanje na OI je bilo izjemno čustveno. Za odrom je sicer čakala 3 ure, vendar je bilo po njenem mnenju to vseeno vredno slavnostnega mimohoda. OI imajo težko opisljiv čar.

Dva tedna bivanja z vrhunskimi športniki sveta so res nekaj posebnega. Tako so si, kolikor je dopuščal čas med treningi, pogledali tekme drugih in proslavljali športne uspehe. Nekateri so si kupili piščalim podobna aboriginska glasbila ter na naši, slovenski, ulici igrali ter pripravili še posebno vzdušje ob praznovanju, ko so bile dosežene medalje naših. Dobili so karte za tenis, saj je takrat blestel Goran Ivanišević, s katerim so se veliko družili. Šli so tudi na ogled znamenitosti in obiskali prijatelje iz Slovenije, ki živijo v Sydneyju. Ti so jim priredili še piknik, na katerem so jim ponudili meso krokodila, kenguruja in druge avstralske specialitete. Avstralci niso bivali z njimi, ampak so imeli »svojo« vas.

Že mesec dni pred začetkom OI so v več 100 km oddaljenem univerzitetnem centru trenirali, se aklimatizirali ter pilili formo pred olimpijskem nastopom. V tem mesecu dni bivanja so se morali sprizniti s tem, da so kenguruji tekali in skakali dobesedno povsod mimo njih: po stadionu, kjer so trenirali, po poteh, cestah in po mestu – a se kljub vsemu strahu niso mogli otresti, saj te živali niso majhne kot muce, ampak velike tudi kot odrasel človek.



Slika 75: JOLANDA BATAGELJ Z BRONASTO MEDALJO IZ OI V ATENAH, KLEMENTINA IN INA
(Vergilas, D., 2011, osebni arhiv)



Slika 76: ZDRAVKO PEČAR
(Račič, M., 2006, str. 182)

45. ZDRAVKO PEČAR – OLIMPIJEC (OI MUNCHEN) Odgovor prejele 6. 12. 2011 po pošti in se z njim popoldne pogovarjale tudi po telefonu. Gospod se ne spominja uradnih skladb, ki bi bile izvajane na OI, saj je bilo ogromno negativne energije zaradi terorističnega napada. Skladba, ki mu je iz celotne zgodovine modernih OI najbolj všeč, je Barcelona, saj daleč prekaša vse. Po njegovem mnenju so skladbe napisane zato, da širijo olimpizem.

46. MIRO KOCUVAN – OLIMPIJEC (OI MÜNCHEN), TRENER (OI MOSKVA in OI ATLANTA) Odgovor prejele 7. 12. 2011 po pošti. Gospod se spominja uradne skladbe iz Atlante, The Power of The Dream, ki jo je izvajala Celine Dion. Skladba je nanj naredila vtis zaradi melodije, pri njem pa je okrepila občutek časti ter ponosa. Uradna skladba je v gospodu povečala željo po zdravem tekmovalnem duhu ter mu dala še dodatno moč. The power of the dream, je skladba, ki mu je iz celotne zgodovine modernih OI najbolj všeč. Po njegovem mnenju so te skladbe napisane zato, da širijo olimpizem.



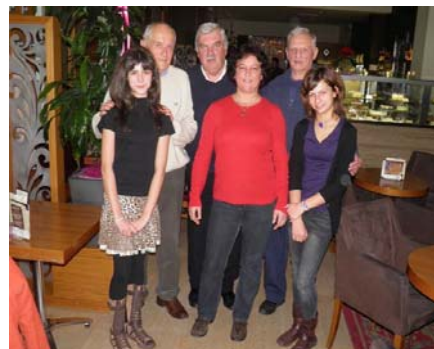
Slika 77: MIRO KOCUVAN st.
(Račič, M., 2006, str. 154)

47. OLGA ŠIKOVEC LUNCER – OLIMPIJKA (OI RIM) Telefonski pogovor dne 8. 12. 2011 in 19. 12. 2011 prejeli še slike in pismo iz Zagreba. Gospa se ne spominja posebne skladbe z OI v Rimu. Skladba, ki ji je iz celotne zgodovine modernih OI najbolj všeč, je Barcelona. Po njenem mnenju so skladbe napisane zato, da širijo olimpizem, čeprav meni, da je v ozadju tudi hud komercialni vpliv. Kljub temu da je od njenega nastopa na OI preteklo že več kot 50 let, gospa še spremlja vsake OI in hkrati podoživlja svoje olimpijske nastope. Meni, da je na otvoritvenih slovesnostih prisotno vse več pretiravanja, kar pa ni v prid načelom olimpizma, saj manj lahko pomeni tudi veliko več.



Slika 78: OLGA ŠIKOVEC LUNCER (prva levo zgoraj) IN DRAGA STAMEJČIČ (levo spodaj)
(Luncer Šikovec, O., 1960, osebni arhiv)

48. SIMO VAŽIČ – OLIMPIJEC (OI TOKIO) Pogovor v živo 14. 12. 2011 v kavarni hotela Evropa v Celju. Gospod se ne spominja nobene uradne skladbe, ki bi bila izvedena na OI. Skladba, ki mu je iz celotne zgodovine modernih OI najbolj všeč, je Barcelona. Meni, da so himne napisane zato, da širijo olimpizem, čeprav imajo tudi velik komercialni vpliv.



Slika 79: INA, SIMO VAŽIČ, Š. JUG, RENATA STRAŠEK, JOŽE KOPITAR IN KLEMENTINA
(Cmok, S., 2011, osebni arhiv)

49. RENATA STRAŠEK – OLIMPIJKA (OI ATLANTA) Pogovor v živo 14. 12. 2011 v kavarni hotela Evropa v Celju. Gospa se ne spominja nobene himne, ki bi bila izvedena na OI. Ne more določiti, katera skladba ji je izmed vseh OI najbolj všeč, saj se ji ni nobena posebno vtisnila v spomin. Ne more se odločiti, v kakšen namen so napisane skladbe, saj se ne more opredeliti. Nekaj časa pred začetkom olimpijskih iger sta bila ga. Strašek in g. Kopitar tudi na pripravah v enem izmed ameriških mest.



Slika 80: SIMO VAŽIČ, RENATA STRAŠEK IN JOŽE KOPITAR

(Cmok, S., 2011, osebni arhiv)

50. JOŽE KOPITAR – TRENER (OI ATLANTA) Pogovor v živo 14. 12. 2011 v kavarni hotela Evropa v Celju. Gospod se ne spominja nobene himne, ki bi bila izvedena na OI. Skladba, ki mu je z vseh OI najbolj všeč, je Barcelona. Meni, da so uradne skladbe napisane zato, da širijo olimpizem. Jože Kopitar je bil trener Renate Strašek. V tistem letu so Atlanto zaznamovali teroristični napadi, zato so ju v olimpijsko vas pospremili policisti. Prav zaradi tega je bila olimpijska vas zelo zastražena in varovana.

51. dr. ALMA BUTIA CAR – OLIMPIJKA (OI LONDON 1948) Telefonski pogovor dne 15. 12. 2011. Gospa se spominja uradne skladbe Cantate, ki je bila izvedena na OI. Himna je nanjo naredila vtis zaradi melodije. Skladba je v njej okrepila občutek časti in ponosa, v njej še povečala željo po zdravem tekmovalnem duhu ter ji dala še dodatno moč in pogum. Skladba, ki ji je iz celotne zgodovine modernih OI najbolj všeč, je Barcelona. Po njenem mnenju so skladbe napisane v komercialne namene. Pravi, da so te olimpijske igre vsi težko pričakovali, ker so bile prve po 2. svetovni vojni. Na otvoritveni slovesnosti sta prisostvovala tudi sam kralj, kraljica ter njuni otroci. Na otvoritveni ceremoniji pa so med glasbo prevladovala koračnice in glasba pihalnih orkestrrov.



Slika 81: dr. ALMA BUTIA CAR
(Račič, M., 2006, str. 183)



Slika 82: KLEMENTINA IN DANIJEL VRHOVŠEK
(Vergilas, D., 2011, osebni arhiv)

52. DANIJEL VRHOVŠEK – OLIMPIJEC (OI CIUDAD DE MÉXICO) Pogovor v živo 20. 12. 2011 v pisarni Tehnopolisa v Celju. Gospod se iz obdobja, ko so potekale OI spominja pesmi Yellow Submarine. Takrat je bila namreč izjemno aktualna in popularna skupina The Beatles in prav to njihovo pesem so si prepevali malodane vsi. Skladba, ki mu je iz celotne zgodovine modernih OI najbolj všeč, je pesem »Barcelona«. Po njegovem mnenju so skladbe napisane zato, da širijo olimpizem, čeprav ima danes komercialni namen čedalje večjo moč. OI so bile za gospoda izredno pomembne zato, ker je bil nastop na OI prvi od njegovih treh življenjskih

ciljev.

Zaradi pomanjkanja kisika, ki se pojavi v krajih z nadmorsko višino 2000 m in več, so v Méxicu odšli en mesec in pol prej. Na letališču so vse potnike za dobrodošlico pričakali domači »godci«, imenovani »mariachi«. Kljub veliki revščini, ki je vladala v državi, so bili ljudje izredno gostoljubni. »Gostitelji so se izkazali tudi na takšen način, da so nam omogočili ogled spomenikov azteške kulture in druge zgodovinske znamenitosti.«

Otvoritev je bila veličastna. Najboljši športniki sveta skupaj v lepih uniformah in z različnimi klobuki. Na tekme so bili vsi odlično pripravljene, na treningih pa so jih zaradi varnosti, bali so se socialnih nemirov, spremljali tanki in vojska. Na zadnji tekmi, dva tedna pred začetkom iger, je na odplaval čas 1,20 min, kar je bil takrat 7. rezultat na svetu. V polfinalnem nastopu pa dotik ciljne deske ni bil dovolj močan, da zabeleži končni čas in ponovni udarec ni zadostoval za preboj v finale. 14. mesto takrat ni potrjevalo dejstva, da je 4. v Evropi in 7. na svetu med specialisti hrbtnega sloga.

Bil je član zlate plavalne generacije, ki je bila najuspešnejša jugoslovanska reprezentanca vseh časov. Splitčanka Đurđica Bjedov je prav v Ciudad de Méxicu postala dvakratna olimpijska prvakinja. To so bile tudi prve poletne igre, ki se jih je v takratni Jugoslaviji dalo spremljati na televizijski zaslonih. Kljub temu, da je bila tudi olimpijska vas izjemno zastražena, so bili na sprejemu pri jugoslovanskemu veleposlaniku. Povabljeni so bili tudi na piknik k bogati družini domačinov, katerih jedi je pripravljala gospodarica, indijanka, povsem sama.

Kot olimpijci so lahko dobili tudi karte za določene tekme, ki so si jih lahko ogledali v svojem prostem času. Gospod pravi, da sta bili tako organizacija kot hrana na OI odlični. Zanj so bile OI izjemno doživetje, saj je spoznal ogromno ljudi, navad drugih ter kulturo domačinov.

53. MARJAN FABJAN – OLIMPIJEC (OI ATENE, OI PEKING) Pogovor v živo 6. 1. 2012 v osebnem mini muzeju JK Sankaku z'dežele. Gospod se spominja le izvajalca uradne skladbe z OI. Vseeno se ga je grška pesem bolj dotaknila kakor kitajska zaradi melodije. Himna, ki mu je po njegovem mnenju najbolj všeč, je malo manj olimpijska: »We are the champions« skupine Queen. Po njegovem mnenju si vsak želi ogledati spektakel, meni pa, da je čar celotne olimpijade samo otvoritev. Njegov najlepši občutek je bil, ko je prišel na tribuno.



Slika 83: MARJAN FABJAN, INA IN KLEMENTINA
(Vergilas, D., 2012, osebni arhiv)



Slika 84: URŠKA ŽOLNIR, KLEMENTINA, INA IN
MARJAN FABJAN
(Vergilas, D., 2012, osebni arhiv)

54. URŠKA ŽOLNIR – OLIMPIJKA (OI ATENE, OI PEKING) Pogovor v živo 6. 1. 2012 v prostorih judo kluba Sankaku z'dežele. Gospa se slabo spominja uradne skladbe z OI, ki ji je bila všeč zaradi izvajalca. Nima najljubše skladbe s katerih koli OI, saj jih premalo pozna. Zato

se tudi ne more opredeliti, če so skladbe napisane v komercialne namene ali zato, da širijo olimpizem. V Pekingu ji je bila izjemno všeč organizacija. Otvoritev je bila zanjo izredno zanimiva in veličastna. Pred mimohodom je bila kot zastavonoša v posebni dvorani, kjer so čakali na nastop. Zato, ker je prav ona nosila zastavo, je bila deležna ogromno pozornosti. Ko je v Atenah dobila medaljo, je bilo veselje nepopisno in prav tako mamin klic iz Slovenije. Zaupala nama je, da sta se s trenerjem še nekaj ur po osvojeni medalji pogovarjala o tem letu, ko do zadnjega trenutka ni vedela, ali bo smela na OI ali ne. Resnica je, da je šele dva dni pred otvoritvijo izvedela, da gre na OI, in naslednji dan že odšla na letalo za Atene. Zato je razumljivo, da ji takrat pesmi niso pomenile veliko, saj se je že od začetka osredotočala samo na tekmo.

55. DANIJEL PAVLINEC – PARAOLIMPIJEC (OI BARCELONA, OI ATLANTA, OI SEUL, OI SYDNEY, OI ATENE) Telefonski pogovor dne 10. 1. 2012 Gospod se ne spominja uradnih skladb z OI, saj se ga niso posebej dotaknile, so jih pa vseeno prepevali. Skladba, ki mu je iz vseh modernih OI najbolj všeč, je Barcelona. Meni, da so skladbe napisane zato, da širijo olimpizem, ki so ga na otvoritvi olimpijci tudi čutili.



Slika 85: DANIJEL PAVLINEC
(http://www.zsis.si/zsis/old/sportniki/danijel_pavlinec.htm)

56. GREGOR CANKAR – OLIMPIJEC (OI ATLANTA, OI SYDNEY, OI ATENE) Odgovor prejele 14. 1. 2012 po e-pošti.

Gospod se ne spominja uradnih skladb z OI, na katerih je sodeloval. Spominja se skladbe Hand in hand, ki je bila izvedena v Seulu, čeprav tam ni sodeloval. Skladba mu je bila všeč zaradi melodije in besedila. Ta pesem pa je v njem vzbudila željo po nastopu na OI in v njem povečala željo po zdravem tekmovalnem duhu. Uradni skladbi, ki sta mu najbolj všeč, sta Barcelona in Hand in hand. Meni, da so skladbe napisane v komercialne namene, saj si z njimi želi vsak pridobiti večji zaslužek.



Slika 86: GREGOR CANKAR
(<http://www.rtvsllo.si/sport/na-danasnji-dan/cankar-tretji-v-fukuoki-nogometasi-na-koncu-obzmaqo/114019>)

PRILOGA 9: PISMO GE. OLGE ŠIKOVEC – LUNCER

»Zgb, 12.12.2011

Spoštovana gospa.

Zahvaljujem se na zanimanju za nas olimpijce Ini in Klementini in Vam gospa profesor, ker je minilo v mojem primeru (OI v Rimu 1960) ogromnih 50 let...

Nastopila sem na 100m in 200m. Moj cenjeni in dragi trener neutrudni gospod Fedor Gradišnik mi je na odhodu s štadiona rekel:«Hvala bogu, da si izenačila svoj državni rekord 24,8 na 200m.»

Meni je bilo važno sodelovati in bila sem presrečna, da se mi je izpolnila največja želja vsakega športnika – nastop na olimpijskih igrah. Meni je to uspelo šele tretjič. Kandidat sem bila za Melburn 1956 in Tokio 1964. Ko sem se že kvalificirala na slednje, so iz Beograda sporočili, da niso mogli pravočasno sešiti službeno uniformo. Kakšno razočaranje je to bilo pa še šef olimpijske delegacije je bil moj trener – Fedor Gradišnik.

Ne spomnim se službene himne, vem pa da so zmagali nogometaši Jugoslavije in da se je slišala državna himna Jugoslavije (zlato iz klobuka: JUG:DANSKA), visela pa je državna zastava. Največja zvezda je bila Wilma Rudolf »črna gazela«; zlata medalja na 100m, 200m in štafeti 4x100m. Visoka, elegantna, fantastična atletinja. V mladosti je prebolela cerebralno paralizo in ker so bili siromašni, jo je mama vsak dan masirala in ji pomagala, da se je lahko začela ukvarjati s športom in postala celo olimpijska zmagovalka.

Športna prijateljstva trajajo še dandanes: Ančka Slamnik (800m) moja najboljša športna prijateljica žal bolna zelo težko, Dragica Stamejčič (peterboj, 100m zapreke) živi v Ljubljani, Marjana Lubej (100m, 200m, 100m zapreke) živi v Celju, Amalija Belaj (800m in smučarski tek), itd.

L. 1961 sem se poročila z Vilkom Luncarjem – športnim novinarjem in pozneje glavnim urednikom »Športskih novosti«, ki je postal moj trener v Zagrebu. Do kraja svoje športne kariere sem nastopala za AKADEMSKI ATLETSKI KLUB »MLADOST« ZAGREB od 61.- 66.leta. Po enem letu sem 1967 rodila sina Bojana, ki je tudi bil atlet in nastopal na 400m in 800m zelo uspešno. Nastopil je celo za reprezentanco Hrvaške. Jaz sem nastopala za Slovenijo od 1959 leta in za Hrvaško od 1960 do 1966 leta, torej neprekinjeno 11 let. V disciplinah na 100m(11,9), 200m (24,2) in štafeti 4x100m (4. mesto na EP v Beogradu 1962 leta) 15-krat prvakinja Jugoslavije in neštetokrat prvakinja Slovenije in Hrvaške; 7xposamična prvakinja Balkana na 100m in 200m in neštetokrat rekorderka. Razen nastopa na OI RIM 1960, mi je največji uspeh na EP v Dortmundu l. 1966 na 1. dvoranskem prvenstvu 4xkroga SREBRNA medalja in 4. mesto v štafeti na EP v Bgd 1962.

Zanimivo je, da sem tekla na tartanu šele kot veteranka v Torontu 1975. Ogromna razlika in čisto drugačne in lahke sprintarice. Zdelo se mi je, da kar letim. Ja lepo je biti mlad, še posebej če si športnik, ker vidiš veliko sveta in imaš lepe spomine do kraja življenja, naučiš se vztrajnosti, pridnosti, tolerantnosti in borbenosti. Te lastnosti te spremljajo celo življenje.»

Lep pozdrav vsem z najboljšimi željami.

Vaša Olga Šikovec Luncer

P.S. »Prosim za vrnitev fotografij-unikati! in lepi spomini na mene.«

Skenirano pismo Olge Šikovec Luncer

Zgb, 12. 12. 11.

Spoštovana gospa Danica Vergilac,

Zahvaljujem se na razmi-
manju za nas olimpijce Tri in
Klementini in Vašo gorske profesor
Danica Vergilac, ker je minilo
v mojem primeru (Rim 1960)
agronomsko leto... Nastopila sem
na 100m in 200m. Moj trener in
drugi trener - erudit gospod
Fedor Gradišnik mi je na
vstopu s študiona reknel: Kralj
bogu, da si izenačila svoj državni
rekord 24,8 na 200m. Meni je
bilo ravno sadelovati in bilo
sem presrečna, da se mi je izpolnilo
največja želja, vztrajati, sportnika, -
nastop na olimpijski igrah.
Meni se to uspelo zelo kratko.
Kandidat sem bila za Melburn
1956 in Tokio 1964. (ko sem se
že kvalificirala, so iz Beograda

2

sporočili, da mi so mogli
pravočasno sesiti službeno
uniformo. Kakšno paracaranje
je to bilo, pa še moj olimpijski
delegat je bil moj trener
Fedor Gradišnik. Ne spominam
se službene hišne, Nem pa
da so kumpeli ugotovili. 24.970
Jugoslavije ^(iz KLOBUKA) ^{306.591SKA} it, da so je slisala
državno hišne, Jugoslavije.
Nisela pa je državna ZASTAVA.

Največja zvezda je bila
Wilma, RUDOLF ERMA GAZELA ZLATI MEDALJI
na 100m, 200m in štafeti 4x100m.
Visoka, elegantna, fantastična atletinja.
V mladosti je prebela, cerbena ^{paradižnik} in kar
so bili sironašini, jo je marala vsek
dan masinala, in ji pomagala,
da se je lahko začela pripravljati z
sportom in postala celo olimpijska
magoralka.
Sportna prijateljstva trajajo se
dan danes. Osveta, slavnik (800m)
moja, najbrljša sportna prijateljica
Zil Boland zelo teško, Dragica,
Strojica (petdeset, 100m zapreke) zivi v
Ljubljani, Marjana Lubej ^(100m zapreke)
100m, 200m, Analijsa Belaj ^(100m) sinovski tek
in 800m - atletiko i.t.d.

3

1961. sem se poročila z Vilkom
Luncerjem - sportnim novinarjem in pozneje
glavni urednik Sportnih novosti,
ki je postal moj trener v Zagrebu
dokrajja svoje sportne kariere sem
nastopala za, HRADENSKI ATLETSKI KLUB
"MILANOŠT" ZAGREB od 61. - 66. (td)
Po enem letu sem 1967. rodila sina
Bryana, ki je tudi bil atlet in
nastopal na 400m in 800m zelo
uspešno. Nastopil je celo za
reprezentanjo Hrvaške.
Jaz sem nastopala za Slovenijo -
(td) reprezentanco od 1956 (prezora,
do 1960, potem pa za Hrvaško
od 1961. - 66. leta, torej neprekinjeno
11 let - 914 v disciplinah na 100m -
11,9, 200m 24,2 in štafeti 4x100m
(4. na EP v BEGRADU 1962), 15x
prvakinja Jugoslavije in šestkrat
Slovenije in Slovanske; 7x posamez
prvakinja Balkana na 100m in 200m
in šestkrat rekordarka.
Razen nastopa na OI RIM 60.
mi je največji uspeh na EP v
Dortmundu 66 na 1. dvoran sken

4

prvostani 4x KROGA SREBRNA
medalje in 4. mesto na
EP v Beju (62) v štafeti 4x100m.
Zanimivo je, da sem tekla
na tartanu šole Kolt veterana
na 1. svetovnem prvostanu veterana
v Torontu 1975. Ogromna veselje
in čisto drugače in lahke
sprinterice. Zdelo se mi je, da
kar letim. Ja, lepo je biti
mlad, še posebej če si sportnik
ker vidiš veliko svete in
imaš lepe spomine do kraja
življenja, naučis se vztrajnosti,
pudnosti, tolerantnosti in
borbenosti. Te lastnosti te
spremljajo celo življenje

Lep pozdrav vsem
in najboljšini željani
Vaša Olga Šikovec Luncer
P.S. PROSIM ZA VRHTEV FOTOGRAFIJ - UNIKAT.
in lepi spomini za mene.

PRILOGA 10: NAGRADA ZA IDEJO RAZISKOVALNE NALOGE NA SVEČANI TRADICIONALNI PRIREDITVI ZAVODA ŠPORT IN MEDIJI V LJUBLJANI

Zavod šport in mediji (zavod za znanstveno, športno in kulturno dejavnost Ljubljana), ki je bil ustanovljen leta 2002, se ukvarja s širjenjem vrednot športa, zdravja ter ohranjanja naravnega okolja ter s promocijo športa in športnih dejavnosti v Sloveniji, še posebej med mladimi. V 11 letih delovanja je Zavod izvedel preko 480 prireditev, ki si jih je ogledalo 65.500 navdušenih mladih gledalcev. Deluje v okviru Slovenske olimpijske akademije, njen predsednik je **g. Miro Cerar**, zastopnik pa **g. Beno Hvala**, legendarni snemalec in režiser športnih dogodkov in najin anketiranec. Po anketiranju in dopisovanju po e-pošti, naju je povabil na tradicionalno prireditev Zavoda šport in mediji v Ljubljani, pod pokroviteljstvom OKS, kjer vsako leto podelijo številna priznanja vrhunskim športnikom in športnicam in drugim športnim delavcem.

Prireditev je bila v četrtek, 5. januarja 2012, v dvorani Mercurius v BTC-ju v Ljubljani. Moto večera je bil »Solze žalosti in solze športne sreče in veselja ...« Na prireditev so naju pospremili najina mentorica, somentorja, ravnatelj, predstavnik Športne zveze Celje Bogdan Povalej in olimpijka Marjana Lubej. Prireditev sta povezovala Uršula Majcen in Peter Kavčič, prisotni so bili številni športni novinarji, športniki in športni delavci iz Slovenije in zamejstva ter snemalci treh TV postaj.

Na prireditvi sva nastopili s svojo "točko": predstavili sva idejo naloge, ki jo izvajava v okviru **projekta Mladi za Celje** in izvedli glasovanje med prisotnimi v dvorani. Na monitorju so se odvrteli video posnetki 3 uradnih skladb OI, ki so jih Celjani v najini raziskavi izbrali za najpopularnejše. Gledalci v dvorani pa so se odločili:

- 51% gledalcev v dvorani je glasovalo za Barcelono,
- 36 % gledalcev v dvorani je glasovalo za Friens for life,
- 13 % gledalcev v dvorani je glasovalo za Hand in hand.

Po končanem programu so sledile podelitve priznanj športnikom in športnim delavcem in med drugimi sva na najino veliko presenečenje iz rok priznane novinarki in evropske poslanke Tanje Fajon **prejeli nagrado Zavoda šport in mediji, za izvirno idejo naloge, v smislu širjenja olimpizma med mladimi**. Zaželeli so nama tudi, da bi čim bolj zaključili najino raziskavo.

To je dalo nama in najinim mentorjem veliko moralno podporo za naprej. Na nagrado sva zelo ponosni in krasi vitrino na naši šoli. Naslednji dan sva po elektronski pošti dobili zelo prijazno zahvalo g. Bena Hvale in g. Mira Cerarja za sodelovanje, ker naj bili odlični in naju vabi, da bi sodelovali na njegovih matinejah po osnovnih šolah.

Nekaj utrinkov s te prireditve:



Slika 87: UDELEŽENEC OI V LONDONU I. 1948 MARKO RAČIČ IN VODITELJ FESTIVALA PETER KAVČIČ



Slika 88: INA IN KLEMENTINA MED PREDSTAVITVIJO IDEJE RAZISKOVALNE NALOGE



Slika 89: INA IN KLEMENTINA MED PREDVAJANJEM PESMI HAND IN HAND



Slika 90: INA IN KLEMENTINA MED PREDVAJANJEM PESMI BARCELONA



Slika 91: PETER KAVČIČ BERE OBRAZLOŽITEV NAGRADE ZA INO IN KLEMENTINO.



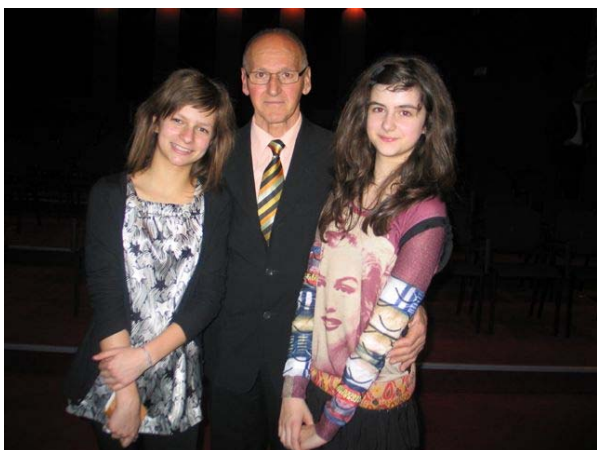
Slika 92: INA IN KLEMENTINA Z NAGRADO POD OLIMPIJSKO ZASTAVO



Slika 93: EDINA SLOVENKA Z ZLATO OLIMPIJSKO MEDALJO ALENKA CUDERMAN Z INO IN KLEMENTINO



Slika 94: INA IN KLEMENTINA V POGOVORU Z MIROM CERARJEM



Slika 95: KLEMENTINA, MIRO CERAR IN INA



Slika 96: INA IN KLEMENTINA NA RAZSTAVI SLOVENSkih OLIMPIJSKIH MEDALJ



Slika 97: CELOTNA CELJSKA DELEGACIJA NA RAZSTAVI OLIMPIJSKIH MEDALJ V KRISTALNI PALAČI BTC-ja V LJUBLJANI IN NA FESTIVALU »Šport&mediji«: (od leve) BOGDAN POVALEJ, INA , KLEMENTINA , Š. JUG, MARIJANA LUBEJ, D. VERGILAS, M. GROSEK IN S. CMOK

(Vergilas, D., 2012, osebni arhiv)